



Организация Объединенных Наций

**Фонд Организации Объединенных
Наций в области народонаселения**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2009 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят пятая сессия

Дополнение № 5G

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 5G

**Фонд Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2009 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

	Стр.
Препроводительные письма.	v
<i>Глава</i>	.
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	1
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров.	4
Резюме.	4
A. Мандат, сфера охвата и методология.	14
B. Выводы и рекомендации	15
1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций	15
2. Общий финансовый обзор	16
3. Прогресс в деле внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе.	19
4. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств	22
5. Общие целевые фонды.	27
6. Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку	29
7. Управление/составление бюджета, ориентированное на конкретные результаты	34
8. Управление казначейской деятельностью.	35
9. Национальное исполнение проектов.	38
10. Управление программами и проектами.	54
11. Руководство закупочной деятельностью и распределение контрактов	57
12. Управление имуществом длительного пользования	62
13. Управление расходуемым имуществом.	66
14. Управление людскими ресурсами	68
15. Консультанты, эксперты и временный персонал.	73
16. Информационные технологии	74
17. Секция закупок, Копенгаген	75
18. Функция внутренней ревизии.	86

19. Результаты внутренней ревизии	88
20. Транспорт и организация поездок	90
21. Межучрежденческая координация	92
С. Информация, сообщаемая руководством	93
1. Списание наличных средств, дебиторской задолженности и имущества	93
2. Выплаты ex gratia	93
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	93
D. Выражение признательности	95
Приложение	
Анализ положения дел с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года	96
III. Удостоверение финансовых ведомостей	102
IV. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	103
V. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	109

Препроводительные письма

29 апреля 2010 года

В соответствии с финансовым правилом 116.2(a) Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения имею честь представить финансовые ведомости Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, которые я настоящим утверждаю.

(Подпись) Сорайя Ахмед **Обейд**
Заместитель Генерального секретаря

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

30 июня 2010 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), которые включают ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств (ведомость 2) по состоянию на 31 декабря 2009 года, ведомость поступлений и расходов и изменений в остатках средств (ведомость 1), ведомость движения денежной наличности (ведомость 3), ведомости регулярных ресурсов — изменения в резервах и остатках средств (ведомость 4) и вспомогательные таблицы 1–8 и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за эти финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство считает необходимыми для составления финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение и включенных либо умышленно, либо по ошибке, несет Директор-исполнитель.

Ответственность ревизоров

Наша обязанность состоит в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе на основе оценки рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине мошенничества или по ошибке. При проведении таких оценок рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки подходящих для данных обстоятельств процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает оценку уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что полученная нами в ходе проверки информация является достаточной и уместной основой для вынесения заключения ревизоров.

Основания для заключения с оговорками

Правительства и неправительственные организации понесли программные расходы от имени ЮНФПА в рамках механизма национального исполнения проектов. Если говорить о рассматриваемом двухгодичном периоде, то Комиссия продолжила проверку процессов национального исполнения и результатов, которые нашли отражение в отчетах, направленных ревизорами этих проектов. В 2008 году в этих отчетах был выявлен ряд недостатков, а точнее отсутствие соответствующей оправдательной документации по значительной части программных расходов, понесенных в рамках механизма национального исполнения. Кроме того, не было достаточных возможностей удостовериться в том, что база данных, в которую заносятся отчеты ревизоров, является точной и полной. ЮНФПА обратился к национальным партнерам-исполнителям за необходимой документацией, но на момент подготовки настоящего доклада этот процесс еще не был завершен. Кроме того, в 2009 году в ЮНФПА была введена в действие новая база данных с улучшенными возможностями для контроля. Вместе с тем некоторые недоработки сохраняются до сих пор. По этой причине ЮНФПА был не в состоянии точно оценить расходы на национальное исполнение проектов, указанные в отчетах о ревизии за 2009 год. Вследствие этого процедуры ревизии расходов на национальное исполнение проектов Комиссией носили ограниченный характер.

Заключение с оговорками

Мы считаем, что, за исключением того влияния, которое оказали бы на финансовые ведомости коррективы, внесение которых, если таковое понадобилось бы, мы могли бы считать необходимым, если бы смогли удостовериться в полноте, точности и достоверности данных о расходах на национальное исполнение проектов, финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на 31 декабря 2009 года и результаты его финансовых операций и движение денежной наличности, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Доклад о соответствии решениям директивных органов и другим нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что операции ЮНФПА, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в ходе ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам ЮНФПА и решениям директивных органов.

Воздерживаясь от дополнительных оговорок в отношении наших заключений, изложенных выше, мы обратили внимание на следующий момент. ЮНФПА — это децентрализованная организация, которая в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов предприняла новые шаги по пути к регионализации и расширению присутствия на местах. Децентрализация обычно сопровождается передачей полномочий комитетам и должностным лицам, работающим на местах, и подкрепляется универсальными системами и стандартными принципами, которые должны применяться всеми подразделениями во всех местах. В течение двухгодичного периода члены Комиссии посетили четыре страновых отделения и включили наиболее важные из сделанных ими

выводов в подробный доклад в главе II. В ряде областей было выявлено несоблюдение процедур, а также неполное использование универсальных систем. Вместе с тем механизмы контроля в двух страновых отделениях были особенно слабыми, о чем свидетельствуют факты несоблюдения, приводимые по всему подробному докладу Комиссии. В организациях с высокой степенью децентрализации существует большая вероятность ошибок и склонность к их совершению, и приведенные в настоящем докладе примеры показывают, что для того, чтобы деятельность ЮНФПА более не подвергалась риску, необходимо в срочном порядке укрепить механизмы контроля на местах, а также процедуры проверки на региональном уровне и уровне штаб-квартиры. Внутренние ревизоры ЮНФПА (Отдел служб надзора), опираясь на результаты своих ревизий в страновых отделениях, в более чем четверти из своих 34 отчетов также дали отделениям оценку «неудовлетворительно», а в половине отчетов работа отделений получила оценку «частично удовлетворительно».

В соответствии с положением VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии ЮНФПА.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Первый председатель Счетной палаты Франции

(Подпись) ЛЮ Цзян
Генеральный ревизор Китая

30 июня 2010 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости и изучила операции Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Проверка проводилась в форме посещения страновых отделений в Индонезии, Йемене, Нигерии и Узбекистане и Секции закупок в Копенгагене, а также ревизии финансовых сделок и операций, проведенных в штаб-квартире ЮНФПА в Нью-Йорке.

Видоизмененный отчет о ревизии

Комиссия подготовила видоизмененный отчет о ревизии с одной оговоркой в отношении финансовых ведомостей за рассматриваемый период и одним замечанием существенного характера, отраженным в главе I. Изменение, о котором идет речь, касалось недостатков в процедуре и результатах ревизии механизма национального исполнения проектов. Правительства и неправительственные организации понесли программные расходы от имени ЮНФПА в рамках механизма национального исполнения проектов. Если говорить о рассматриваемом двухгодичном периоде, то Комиссия продолжила проверку процессов национального исполнения проектов и результатов, которые нашли отражение в отчетах о ревизии, подготовленных ревизорами национального исполнения проектов. В 2008 году в этих отчетах был отмечен ряд недостатков, в особенности отсутствие надлежащей оправдательной документации по значительной части программных расходов, понесенных в рамках механизма национального исполнения. Кроме того, не было достаточных возможностей удостовериться в том, что база данных, в которую заносятся отчеты о ревизиях, является точной и полной. ЮНФПА обратился к национальным партнерам-исполнителям за необходимой документацией, но на момент подготовки настоящего доклада этот процесс еще не был завершен. Кроме того, в 2009 году в ЮНФПА была введена в действие новая база данных с улучшенными возможностями для контроля. Вместе с тем некоторые недоработки сохраняются до сих пор. По этой причине ЮНФПА был не в состоянии точно оценить расходы на национальное исполнение, указанные в отчетах о ревизии за 2009 год. Вследствие этого процедуры ревизии расходов на национальное исполнение проектов Комиссией носили ограниченный характер. Этот вопрос поднимался также в предыдущем двухгодичном периоде, когда Комиссия подготовила видоизмененное заключение (с замечаниями существенного характера), касающееся расходов, понесенных в рамках механизма национального исполнения (см. A/63/5/Add.7).

Замечание существенного характера за нынешний двухгодичный период имеет отношение к несоблюдению процедур в децентрализованных страновых отделениях ЮНФПА, которые посетили члены Комиссии. Сделанные Комиссией выводы указывают на необходимость срочного укрепления механизма контроля на местах, а также процедур проверки на региональном уровне и уровне штаб-квартиры, чтобы деятельность ЮНФПА более не подвергалась риску. Внутренние ревизоры ЮНФПА (Отдел служб надзора), опираясь на результаты своих ревизий в страновых отделениях, в более чем четверти из своих 34 отчетов также дала отделениям оценку «неудовлетворительно», а в половине отчетов работа отделений получила оценку «частично удовлетворительно».

Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

Из 59 рекомендаций, вынесенных в докладе Комиссии за двухгодичный период 2006–2007 годов, 29 (49 процентов) были выполнены полностью; 27 (46 процентов) находились в процессе выполнения; и 3 (5 процентов) выполнены не были. Невыполненные рекомендации касались учета стоимости запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств (ГПРКС) в финансовых ведомостях и бухгалтерской проводки операций по закупкам для третьих сторон — вопроса, который, по утверждению ЮНФПА, будет решен после перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС). Кроме того, ЮНФПА не смог обратиться к ПРООН с просьбой предоставить подробные данные об отпускных операциях, поскольку соответствующий системный модуль был введен в эксплуатацию только в апреле 2010 года. Комиссия отметила некоторое улучшение показателя осуществления рекомендаций: он составил 49 процентов по сравнению с уровнем в 47 процентов за предыдущий двухгодичный период.

Общий финансовый обзор

В рассматриваемый период общий объем поступлений составил 1,63 млрд. долл. США по сравнению с 1,36 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т.е. на 20 процентов больше. Общий объем расходов составил 1,5 млрд. долл. США по сравнению с 1,17 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т.е. на 28 процентов больше. В результате этого превышение поступлений над расходами составило 126,4 млн. долл. США по сравнению с 192,1 млн. долл. США в предшествующий двухгодичный период, т.е. на 34 процента меньше. Оперативный резерв за рассматриваемый период увеличился на 29 процентов до 93,9 млн. долл. США (2007 год: 72,8 млн. долл. США), а резерв средств для размещения на местах остался на неизменном уровне в 5 млн. долл. США. Суммарный остаток средств на деятельность по программам вырос на 17,5 процента до 343,7 млн. долл. США (2007 год: 292,6 млн. долл. США).

Прогресс в деле внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе

План ЮНФПА (на март 2010 года) состоит в том, чтобы полностью перейти на эти стандарты к 2012 году. Комиссия отметила, что в этом Плане не предусмотрено контрольных показателей, которые помогли бы следить за ходом его выполнения. Комиссия выявила в этом плане области, в которых был достигнут прогресс, включая определение ролей региональных и субрегиональных отделений и других структур ЮНФПА и полный учет требований, относящихся к обучению персонала после внедрения стандартов.

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

В ЮНФПА не имелось данных, подтверждающих, что старшими должностными лицами проводятся проверки ежемесячных сверок данных из вспомогательных бухгалтерских книг и главной бухгалтерской книги. ЮНФПА не вел планомерной работы по регистрации сроков оплаты сумм, учтенных по разделу прочей дебиторской и кредиторской задолженности.

Задолженность по субсидиям на образование в размере 508 667 долл. США (нетто) оставалась непогашенной на протяжении более одного года, при-

чем один невозмещенный авансовый платеж в размере 36 113 долл. США относился к сотруднику, который уволился из ЮНФПА, и поэтому его возмещение представлялось проблематичным. Комиссия также отметила случаи, когда возмещение авансовых платежей персоналу производилось несвоевременно.

Составление финансовых ведомостей

Комиссия отметила, что процедуры проверки ежемесячных счетов нигерийского странового отделения не осуществлялись на регулярной основе.

Общие целевые фонды

Комиссия отметила, что ЮНФПА не следил за подготовкой описательных периодических отчетов для доноров. Комиссия отметила наличие ряда целевых фондов с остатками средств, которые не использовались либо использовались лишь в минимальной степени для финансирования расходов в течение двухгодичного периода.

Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

В финансовых ведомостях были отражены обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода в отставку на сумму 115,4 млн. долл. США. Из этой суммы 87,4 млн. долл. США представляли собой выплаты по линии медицинского страхования после выхода в отставку, 9,5 млн. долл. США приходились на неиспользованные начисленные дни отпуска и 18,5 млн. долл. США — на пособия на репатриацию.

Комиссия высказала замечания в отношении необходимости улучшения стратегии финансирования этих обязательств. В ходе изучения Комиссией данных о численности участников, используемых при актуарной оценке, был выявлен ряд недостатков. При переходе на МСУГС, возможно, придется пересмотреть решение ЮНФПА об актуарной оценке и списании всех дней ежегодного отпуска.

Управление и составление бюджета, ориентированные на конкретные результаты

Комиссия отметила случаи, когда в число показателей плана работы подразделения не включались базисные и целевые показатели.

Управление казначейской деятельностью

Комиссия отметила, что в одном из страновых отделений не была произведена банковская выверка одного счета в местной валюте. Кроме того, в главной бухгалтерской книге другого странового отделения значилась ранее не выверенная сумма в 68 046 долл. США. Комиссия отметила наличие чистых остатков в размере 83 036 долл. США и незачисленных депозитов в размере 364 376 долл. США, которые были по ошибке включены в остатки средств балансовой ведомости.

Национальное исполнение проектов

В течение двухгодичного периода в рамках механизма национального исполнения проектов ЮНФПА понес расходы на сумму 382,7 млн. долл. США (2007 год: 276,5 млн. долл. США) (или приблизительно 30 процентов всех программных расходов). Комиссия продолжила проверку процесса ревизии расхо-

дов на национальное исполнение, включая проверку процессов, применяемых в страновых отделениях, и выявила существенные недостатки.

Результаты процесса ревизии расходов на национальное исполнение проектов в 2008 и 2009 годах были неудовлетворительными, так как ЮНФПА не смог дать точную оценку результатам национального исполнения. Вследствие этого процедуры ревизии национального исполнения Комиссией в 2009 году носили ограниченный характер. В докладе эта проблема рассматривается более подробно.

Управление программами и проектами

В этом разделе Комиссия отметила некоторые случаи несоблюдения правил, выявленные в ходе проверок соблюдения в страновых отделениях.

Закупки и управление контрактами

Комиссия отметила случаи в страновых отделениях, когда ЮНФПА не вел надлежащей документации, касающейся регистрации поставщиков. Комиссия отметила случаи, когда идентификационные номера поставщиков повторялись, а оценки деятельности поставщиков не производились. ЮНФПА указал, что с июля 2009 года новый процесс регистрации поставщиков был усовершенствован благодаря механизму внешнего подряда.

Комиссия также отметила случаи в страновых отделениях, когда отделения не соблюдали принципы и процедуры ЮНФПА в отношении процедур проведения торгов и ведения оправдательных документов по закупочной деятельности.

Комиссия отметила серьезные и часто встречающиеся недостатки в контроле за закупочной деятельностью и ведении общей документации по этой деятельности в страновых отделениях ЮНФПА в Йемене и Нигерии.

Управление имуществом длительного пользования

В примечании 21 к финансовым ведомостям ЮНФПА указал стоимость имущества длительного пользования на 31 декабря 2009 года в размере 52,4 млн. долл. США, т.е. на 3 процента больше по сравнению с суммой за предыдущий период в размере 50,9 млн. долл. США.

Комиссия отметила, что 14 страновых отделений не представили данных о ежегодной сертификации имущества длительного пользования в установленный срок. Было отмечено, что в штаб-квартире и ряде страновых отделений некоторые предметы находились не в тех местах, которые были указаны в реестре основных фондов, и не имели инвентарных номеров. В некоторых страновых отделениях данные инвентаризационной описи не были сверены с данными реестра основных фондов.

Комиссия также отметила случаи в страновых отделениях, когда количество наличного имущества не могло быть сверено с данными, занесенными в модуль основных фондов системы «Атлас». В некоторых реестрах значились предметы, которые попали туда по ошибке или были уже списаны. В нигерийском отделении ЮНФПА было имущество, не имевшее инвентарных номеров и не включенное в реестр основных фондов.

Управление расходуемым имуществом

ЮНФПА указал товарно-материальные запасы в примечании к финансовым ведомостям, что противоречит стандартам учета системы Организации Объединенных Наций, согласно которым такие запасы должны учитываться и указываться в балансовой ведомости в качестве основных фондов. Комиссия отметила, что ЮНФПА не располагал достаточной информацией о стоимости материальных запасов, находящихся в страновых отделениях на дату составления балансовой ведомости. Недавно руководство ЮНФПА сообщило, что в июне 2010 года было проведено обследование для определения страновых отделений, на балансе которых находятся материальные запасы, и что после этого обследования была проведена их инвентаризационная опись.

Управление людскими ресурсами

На 31 декабря 2009 года общая доля вакансий в ЮНФПА составляла 17 процентов, и имел место ряд случаев, когда вакантные должности заполнялись несвоевременно.

Комиссия отметила, что операции, связанные с оформлением отпусков международным сотрудникам, работающим в страновых отделениях, производились исключительно вручную. Выполнение отпускных операций при помощи системы «Атлас», ведущей учет рабочего времени, началось только в 2010 году. При расчете количества отпускных дней на 31 декабря 2009 года ЮНФПА опирался на оценочные показатели. Комиссия отметила и другие недоработки в регулировании отпускных дней.

Консультанты, эксперты и временная помощь

ЮНФПА продолжал внедрение системы, позволяющей ему следить за всеми специальными соглашениями об услугах, а также занимался пересмотром руководящих принципов, используемых в процедурах отбора подрядчиков по специальным соглашениям об услугах. Имели место случаи, когда контракты по линии специальных соглашений об услугах продлевались на недопустимо долгий срок.

Информационные технологии

В ЮНФПА используется система «Атлас», работа которой обеспечивается ПРООН. Комиссия провела проверку общих механизмов контроля в области информационных технологий, имеющих отношение к системе «Атлас», в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке. Результаты этой проверки включены в доклад Комиссии по ПРООН за двухгодичный период (A/65/5/Add.1).

Секция закупок

В Копенгагене действует специализированная Секция закупок ЮНФПА, которая также осуществляет закупки для третьих сторон. Комиссия отметила некоторые сдвиги к лучшему в управлении закупочной деятельностью.

ЮНФПА продолжал регистрировать закупочные операции, указывая стоимость товаров в качестве поступлений и расходов, вместо того чтобы фиксировать только полученную прибыль. Кроме того, ЮНФПА неправильно регистрировал дебиторскую задолженность по суммам, которые подлежат возмещению третьими сторонами, и кредиторскую задолженность по авансам, предоставленным третьими сторонами в тех случаях, когда ЮНФПА по-прежнему

приходилось закупать товарно-материальные запасы от их имени. ЮНФПА считает, что он осуществляет свои бухгалтерские проводки не как агент по закупкам, а, скорее, в порядке осуществления своей общей страновой программы, и данный вопрос будет рассмотрен повторно в связи с переходом на МСУГС.

Комиссия отметила 25 целевых фондов (относящихся к закупочной деятельности) с остатком средств в размере 2,63 млн. долл. США, которые не использовались в 2008 году, и 16 целевых фондов с остатком средств в размере 11,2 млн. долл. США, которые не использовались в 2009 году. Комиссия также отметила 22 целевых фонда с остатком средств в размере 1,36 млн. долл. США, которые не использовались в течение всего двухгодичного периода. Комиссия также отметила незначительные остатки средств в целевых фондах, которые должны быть урегулированы, а также целевые фонды с отрицательным сальдо.

Функции внутренней ревизии

В 2009 году Отдел служб надзора подготовил 34 отчета по страновым отделениям, в которые были нанесены визиты; 8 из них получили оценку «удовлетворительно», 17 — «частично удовлетворительно» и 9 — «неудовлетворительно».

Выводы по результатам внутренней ревизии

Резюме основных выводов по результатам ревизий, проведенных Отделом служб надзора в течение двухгодичного периода, приведено в настоящем докладе.

Транспорт и услуги по организации поездок

Комиссия, как и прежде, отметила несвоевременную подачу заявок на поездки; непредставление или запоздалое представление форм F.10 и отчетов о поездках, в нарушение правил ЮНФПА в отношении поездок. Отсутствовал контроль за авансовыми платежами в счет путевых расходов, результатом чего стало образование крупной дебиторской задолженности, которая не погашается уже длительное время.

Межучрежденческая координация

Комиссия отметила отсутствие в двух из четырех отделений, куда были нанесены визиты, меморандумов о договоренности в отношении мероприятий и услуг, предоставляемых ПРООН. Большинство операций страновых отделений, впрочем, охвачено единым преysкурантом, и в этих случаях, по утверждению ЮНФПА, отдельного меморандума о договоренности не требуется.

Информация, сообщаемая руководством

В разделе С настоящего доклада руководство предоставило некоторую информацию о списании недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества; выплатах *ex gratia*; и случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества.

Рекомендации

По итогам ревизии Комиссия вынесла ряд рекомендаций. Основные рекомендации состоят в том, что ЮНФПА следует:

1. установить поддающиеся измерению контрольные показатели, которые должны достигаться на каждом этапе осуществления плана внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС); следить за прогрессом в деле перехода на МСУГС, как это предусмотрено в его плане внедрения МСУГС, по установленным контрольным показателям; и вести соответствующий контрольный журнал для регистрации событий, связанных с осуществлением плана внедрения МСУГС (пункт 27 ниже);

2. изучить недостатки в его плане внедрения МСУГС; и принять меры для официального определения ролей региональных, субрегиональных отделений и других подразделений штаб-квартиры (пункт 31 ниже);

3. обеспечить, чтобы выверки основных подлежащих контролю счетов, а именно кредиторской задолженности, дебиторской задолженности и счета накапливаемых расходов, проверялись старшим должностным лицом на регулярной основе (пункт 41 ниже);

4. учесть сроки оплаты сумм по счетам другой дебиторской задолженности (пункт 44 ниже);

5. проверить свои процедуры с Глобальной службой заработной платы с целью обеспечить своевременное возмещение авансов персоналу путем их удержания их из заработной платы; и оценить систему начисления заработной платы («Атлас») на предмет ее надлежащей конфигурации для возмещения авансов (пункт 53 ниже);

6. ввести процедуры мониторинга и отслеживания кредиторской задолженности, включающие в себя анализ сроков оплаты по всем счетам кредиторской задолженности (пункт 58 ниже);

7. дать страновым отделениям четкие инструкции в отношении методов анализа и проверки счетов, находящихся в ведении страновых отделений, и следить за проведением таких проверок (пункт 62 ниже);

8. совместно с донорами принять меры для обеспечения того, чтобы имеющиеся донорские средства использовались для осуществления программ либо оперативно возвращались донорам (пункт 68 ниже);

9. следить за подготовкой страновыми отделениями периодических отчетов об осуществлении проектов для доноров, как это предусмотрено соглашениями с донорами (пункт 72 ниже);

10. решить, в рамках оперативных и управленческих процессов, вопрос об обеспечении того, чтобы проекты, оперативная деятельность по которым завершена, своевременно закрывались в финансовом отношении (пункт 76 ниже);

11. изучить возможность пересмотра политики оценки обязательств в связи с ежегодными отпусками при переходе на МСУГС (пункт 87 ниже);

12. принять надлежащие меры для обеспечения достоверности, точности и полноты данных, используемых при расчете всех обязательств по выплатам после выхода в отставку и при прекращении службы в будущие финансовые периоды за счет обеспечения того, чтобы информация относилась к соответствующему отчетному периоду (пункт 90 ниже);

13. составить план финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы (пункт 95 ниже);

14. выверить и проверить все банковские счета страновых отделений (пункт 106 ниже);

15. предусмотреть надлежащие механизмы контроля для решения проблемы, связанной с банковскими счетами оманского отделения ЮНФПА (пункт 107 ниже);

16. проверить свои процедуры для обеспечения того, чтобы суммы, находящиеся на счете незачисленных депозитов, были правильно указаны и распределены в финансовых ведомостях (пункт 111 ниже);

17. соблюдать принципы и процедуры закупочной деятельности ЮНФПА при назначении ревизоров национального исполнения проектов и обеспечить ведение всей соответствующей документации, имеющей отношение к этому процессу (пункт 134 ниже);

18. обеспечить, чтобы все страновые отделения, при условии надлежащего контроля со стороны региональных отделений, подготовили и представили свои планы проведения ревизий в установленные сроки; и подразделению штаб-квартиры по национальному исполнению проектов следует проверить базу данных, чтобы убедиться в том, что планы проведения ревизий составлены (пункт 142 ниже);

19. предусмотреть процедуры, позволяющие ему удостовериться в том, что проекты, которые должны стать объектом ревизии, как это предусмотрено в круге ведения, включены в планы (пункт 149 ниже);

20. принять меры для проверки информации, занесенной в базу данных, чтобы удостовериться в уместности заключений, вынесенных ревизорами национального исполнения проектов; и точности информации, занесенной в базу данных (пункт 154 ниже);

21. принять меры к тому, чтобы страновые отделения подготавливали и представляли отчеты о ревизии национального исполнения проектов в установленные сроки (пункт 159 ниже);

22. предусмотреть методы улучшения показателей представления отчетов о ревизии национального исполнения проектов (пункт 161 ниже);

23. ввести механизмы контроля для обеспечения того, чтобы информация в точном и полном виде фиксировалась в системе управления ревизиями национального исполнения проектов (пункт 165 ниже);

24. рассмотреть, в рамках оперативных и управленческих процессов, вопрос о докладах о ревизии с оговорками и докладах о ревизии без заключения ревизоров в отношении национального исполнения проектов, а также расходов, для которых не имеется обоснования (пункт 175 ниже);

25. а) рассмотреть возможность создания интерфейса между системой «Атлас» и базой данных по национальному исполнению проектов; б) сверить данные о национальном исполнении в системе «Атлас» с данными о национальном исполнении в этой базе данных; и в) удостовериться в том, что база данных о национальном исполнении проектов является

полной и включает в себя все проекты согласно кругу ведения ревизий национального исполнения проектов (пункт 188 ниже);

26. принять меры к тому, чтобы страновые отделения и партнеры-исполнители своевременно представляли заверенные финансовые формы согласно кругу ведения ревизий национального исполнения (пункт 192 ниже);

27. принять меры для оперативной проверки ситуации с авансами из оперативного фонда, не возмещенными в течение длительного времени, и убедиться в том, что авансированные средства используются по назначению (пункт 197 ниже);

28. выполнить правило 114.4(с) Финансовых положений и правил ЮНФПА в отношении выплат, производимых без расходных ордеров (пункт 215 ниже);

29. обеспечить, чтобы страновые отделения соблюдали принципы и процедуры закупочной деятельности ЮНФПА в отношении: а) ведения надлежащей оправдательной документации по всей закупочной деятельности; б) выбора методов принятия заявок на участие в торгах; с) представления контрактов на рассмотрение Комитета по контрактам, активам и закупкам на предмет их утверждения; и d) присуждения контрактов участникам, выигравшим торги (пункт 237 ниже);

30. продолжать принимать меры к тому, чтобы все страновые отделения представляли документы о сертификации активов в установленный срок в соответствии с политикой управления имуществом ЮНФПА (пункт 256 ниже);

31. а) ввести процедуры для выверки или обновления реестра основных фондов с учетом результатов процедур инвентаризационной описи; и б) устранить недоработки в процедурах инвентаризационной описи (пункт 267 ниже);

32. надлежащим образом учитывать все основные фонды, находящиеся в собственности организации, в реестре основных фондов, как это предусмотрено принципами и процедурами (пункт 281 ниже);

33. учитывать стоимость запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств в своих финансовых ведомостях (пункт 290 ниже);

34. предусмотреть учет в финансовых ведомостях стоимости расходуемого имущества, которым располагает ЮНФПА во всех местах (пункт 291 ниже);

35. решить вопрос о вакантных должностях (пункт 296 ниже);

36. а) принять меры к тому, чтобы в системе учитывались операции по оформлению отпусков международным сотрудникам, работающим в страновых отделениях; и б) ввести процедуры/процессы, позволяющие ему точно рассчитывать ассигнования на выплату отпускных в финансовых ведомостях (пункт 309 ниже);

37. лучше поставить дело учета рабочего времени и отпусков (пункт 311 ниже);

38. принять меры к тому, чтобы страновые отделения ввели точный и полный учет отпусков (пункт 314 ниже);

39. а) учитывать в качестве поступлений только ту часть средств, которая относится к сборам, взимаемым в порядке возмещения расходов; б) учитывать в качестве обязательства ту часть авансового платежа, которая используется не полностью; и с) не учитывать расходы, понесенные в связи с закупками для третьих сторон, в качестве части своих собственных расходов (пункт 334 ниже);

40. учитывать в качестве актива ту часть расходов, которая понесена Секцией закупок ЮНФПА от имени третьей стороны и подлежит возмещению ЮНФПА (пункт 335 ниже);

41. а) разработать и ввести в действие процесс, позволяющий без труда, на регулярной и своевременной основе генерировать обновленные отчеты об остатках средств на счетах третьих сторон; и б) ввести в действие процесс для регулярной выверки, проверки и мониторинга остатков средств в фондах с соответствующими кодовыми обозначениями в интересах обеспечения точности и полноты данных (пункт 339 ниже);

42. продолжать следить за длительное время сохраняющимися остатками средств в фондах и оперативно ликвидировать их путем фактического осуществления программной деятельности или, если это нецелесообразно, путем возврата предоставившему эти средства учреждению (пункт 346 ниже);

43. принять меры к тому, чтобы при создании фонда предусматривались правила, регулирующие порядок обращения с остатками средств в фонде (пункт 347 ниже);

44. соблюдать принципы закупочной деятельности ЮНФПА в отношении процедур проведения торгов (пункт 370 ниже).

Другие рекомендации Комиссии содержатся в пунктах 35, 49, 50, 65, 99, 114, 116, 128, 133, 160, 181, 198, 201, 205, 209, 220, 225, 229, 232, 238, 241, 244, 246, 251, 262, 270, 273, 277, 300, 318, 323, 350, 359, 360, 365, 371, 375, 379, 383, 387, 392, 395, 401, 405, 424, 425, 429, 434 и 436.

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости ЮНФПА и провела ревизию его операций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, в соответствии с резолюцией 74(I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года. Ревизия проводилась в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним (см. ST/SGB/2003/7), а также международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам, Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизии таким образом, чтобы их результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Главная цель ревизии заключалась в том, чтобы дать Комиссии возможность сформировать мнение о правильном представлении в финансовых ведомостях финансового положения ЮНФПА на 31 декабря 2009 года, результатах его операций и движении денежной наличности за закончившийся на указанную дату финансовый период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Сюда относится оценка того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, понесены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНФПА. Ревизия включала в себя общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой оправдательной документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Помимо ревизии счетов и финансовых операций Комиссия провела проверку операций ЮНФПА в соответствии с финансовым положением 7.5, которое требует, чтобы Комиссия сформулировала свои замечания в отношении эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и администрации и управления операциями ЮНФПА в целом. Генеральная Ассамблея также просила Комиссию проконтролировать выполнение предыдущих рекомендаций и представить по ним соответствующий доклад. Данные вопросы рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада.

4. Комиссия продолжает сообщать ЮНФПА о результатах ревизий в форме писем, адресованных руководству, в которых содержатся подробные замечания и рекомендации. Эта практика позволяет поддерживать постоянный диалог с администрацией. В этой связи руководству было направлено шесть писем, имеющих отношение к рассматриваемому периоду.

5. При планировании ревизий Комиссия координирует свою деятельность с Отделом служб надзора во избежание дублирования усилий и для определения того, насколько можно доверять работе последнего.

6. В тех случаях, когда содержащиеся в настоящем докладе замечания относятся к конкретным местам службы, они ограничиваются только ими. Хотя Комиссия и отметила определенные недоработки только в отдельных местах, некоторые из рекомендаций адресованы всей организации, поскольку характер

сделанных выводов предполагает, что они могут относиться и к другим отделениям ЮНФПА и что всеобщие меры по улучшению положения пойдут на пользу всей организации.

7. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, в том числе конкретные просьбы со стороны Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В своем соответствующем докладе (A/63/474) Консультативный комитет, в частности, просил Комиссию:

а) укрепить процесс проверки, с тем чтобы расширить свои возможности по оценке результатов усилий ЮНФПА по выполнению рекомендаций Комиссии и эффекта от этих усилий;

б) продолжать внимательно следить за внедрением стандартов МСУГС, а также за процессом подготовки к введению системы общеорганизационного планирования ресурсов, а также МСУГС;

с) продолжать уделять особое внимание проверке процедур составления бюджета и управления, ориентированных на конкретные результаты.

8. Замечания и выводы Комиссии обсуждались с администрацией, мнения которой надлежащим образом отражены в настоящем докладе.

9. Содержащиеся в настоящем докладе рекомендации не касаются мер, которые ЮНФПА, возможно, пожелает применить к должностным лицам за несоблюдение его Финансовых положений и правил, административных инструкций и соответствующих директив.

В. Выводы и рекомендации

1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

10. Из 59 рекомендаций, вынесенных на период 2006–2007 годов, 29 (49 процентов) были выполнены полностью; 27 (46 процентов) находились в процессе выполнения; и 3 (5 процентов) выполнены не были. Невыполненные рекомендации касались учета стоимости запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств (ГПРКС) в финансовых ведомостях и бухгалтерской проводки операций по закупкам для третьих сторон — вопроса, который, по утверждению ЮНФПА, будет решен после перехода на МСУГС. ЮНФПА не смог обратиться к ПРООН с просьбой предоставить подробные данные об отпускных операциях, поскольку соответствующий системный модуль был введен в эксплуатацию только в апреле 2010 года. Подробные данные о ходе выполнения этих рекомендаций приведены в приложении.

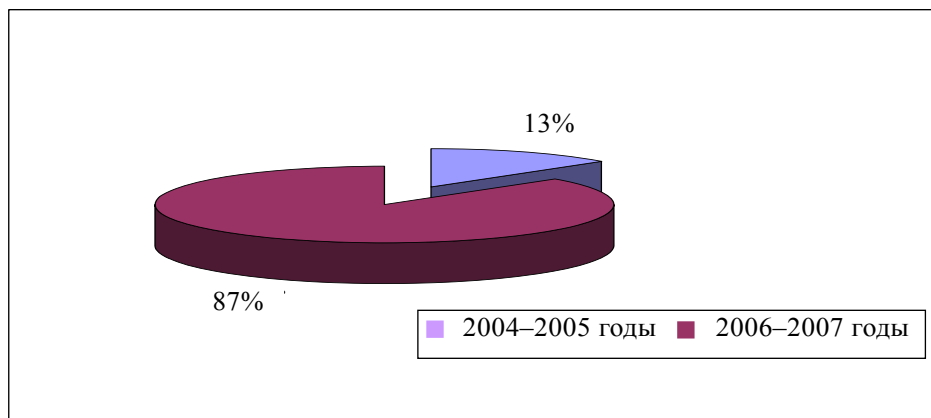
11. Комиссия провела оценку сроков давности своих предыдущих рекомендаций, которые так и не были полностью выполнены, и отметила, что из 27 частично выполненных и 3 невыполненных рекомендаций 4 (13 процентов) были впервые вынесены в двухгодичный период 2004–2005 годов, а остальные 26 (87 процентов) — в двухгодичный период 2006–2007 годов.

12. В ответ на просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736, пункт 8) Комиссия оценила сроки давности

своих предыдущих рекомендаций, которые так и не были полностью выполнены, и указала на диаграмме II.I финансовые периоды, в которые такие рекомендации были впервые вынесены.

Диаграмма II.I

Сроки давности рекомендаций, находившихся в процессе выполнения/не выполненных в предыдущий двухгодичный период



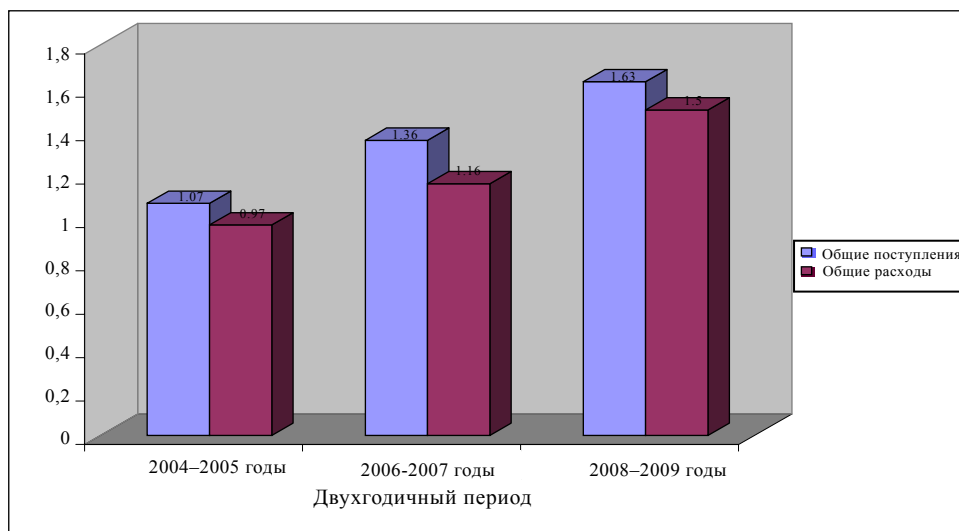
2. Общий финансовый обзор

13. Общий объем поступлений за рассматриваемый период составил 1,63 млрд. долл. США, общий объем расходов — 1,5 млрд. долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 126 млн. долл. США (до выплаты надбавок и внесения коррективов). Сравнительный объем поступлений и расходов за финансовые периоды 2004/2005, 2006/2007 и 2008/2009 годов показан на диаграмме II.II.

Диаграмма II.II

Сравнительный объем поступлений и расходов

(В млрд. долл. США)



14. Поступления в виде взносов выросли на 312 млн. долл. США, или на 25 процентов, до 1,56 млрд. долл. США в 2008/2009 годах по сравнению с 1,25 млрд. долл. США в 2006/2007 годах. Общий объем расходов составил 1,5 млрд. долл. США по сравнению с 1,17 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т. е. вырос на 28 процентов. В результате этого превышение поступлений над расходами составило 126,4 млн. долл. США (до выплаты надбавок и внесения коррективов) по сравнению с 192 млн. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т.е. увеличилось на 34 процента. Оперативный резерв за рассматриваемый период вырос на 29 процентов, составив 93,9 млн. долл. США (2007 год: 72,8 млн. долл. США), а резерв средств для размещения на местах остался на неизменном уровне в 5 млн. долл. США. Остаток средств на деятельность по программам увеличился на 17,5 процента до 343,8 млн. долл. США (2007 год: 292,6 млн. долл. США).

15. ЮНФПА изменил свой принцип учета расходов: вместо того чтобы учитывать непогашенные обязательства и соответствующие расходы при формировании заказов на поставку, он стал учитывать расходы только по мере получения товаров/услуг. Результатом такого изменения учетных принципов стал учет на 31 декабря 2009 года обязательств, накапливаемых по мере получения товаров или услуг, на сумму 25,2 млн. долл. США вместо учета непогашенных обязательств на сумму 46,8 млн. долл. США. Это изменение не распространяется на расходы на программную деятельность, за которые отчитываются правительства, неправительственные организации или учреждения Организации Объединенных Наций. Непогашенные обязательства в размере 529 000 долл. США представляют собой непогашенные обязательства, учтенные другими учреждениями Организации Объединенных Наций от имени ЮНФПА в отношении программной деятельности.

16. Суммарный объем наличных средств и инвестиций несколько сократился (на 0,6 процента): с 594,6 млн. долл. США в предыдущий двухгодичный период до 590,8 млн. долл. США в нынешний двухгодичный период. Объем оперативных средств, предоставленных правительствам, учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным учреждениям и неправительственным организациям, вырос до 22,7 млн. долл. США с 15,5 млн. долл. США в предыдущий двухгодичный период, т. е. на 46 процентов.

Таблица II.1

Соотношения основных финансовых показателей

Соотношение	Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря			Компоненты соотношения 2009 года ^a
	2005 года	2007 года	2009 года	
Квазиденежные средства/общие активы ^b	0,85	0,949	0,932	590 781/633 568
Текущие активы/текущие обязательства (коэффициент ликвидности) ^c	3,21	3,840	8,39	632 568/75 385

Соотношение	Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря			Компоненты соотношения 2009 года ^a
	2005 года	2007 года	2009 года	
Непогашенные обязательства или обязательства, накапливаемые по мере получения товаров или услуг/общий объем пассивов ^d	0,80	0,300	0,13 ^e	25 249/190 833
Количество месяцев в оперативном резерве ^f	2,58	2,352	2,45	93 887/919 653 × 24
Регулярные средства и оперативный резерв ^f	1,79	2,120	1,77	68 011/919 653 × 24
Количество месяцев в остатках средств на счетах прочих ресурсов ^f	11,73	12,88	11,45	277 837/582 227 × 24
Активы/обязательства ^g	3,21	2,440	3,32	633 568/190 833

^a В млн. долл. США.

^b Высокий показатель свидетельствует о благополучном финансовом положении.

^c Низкий показатель говорит о недостаточности наличных средств для покрытия долгов.

^d Низкий показатель — хороший признак того, что обязательства погашаются и счета-фактуры оплачиваются.

^e Ввиду изменения принципа учета в числителе вместо непогашенных обязательств стоят обязательства, накапливаемые по мере получения товаров или услуг.

^f Отношение остатков средств к общим расходам указывает на среднее количество месяцев, в течение которого средства оставались в резерве; низкий показатель — хороший признак того, что средства используются эффективно.

^g Высокий показатель свидетельствует о наличии достаточных активов для покрытия всех обязательств.

17. В нынешний двухгодичный период ЮНФПА значительно улучшил свое финансовое положение, о чем свидетельствует коэффициент ликвидности (текущий коэффициент), показывающий, что у ЮНФПА имелось 8,39 долл. США (2006–2007 годы: 3,84 долл. США) в виде краткосрочных ресурсов для обслуживания каждого доллара текущего долга. Нормой считается наличие как минимум одного доллара для обслуживания каждого доллара текущего долга. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом эта позиция существенно улучшилась, что объясняется в первую очередь изменением принципа учета, предполагающим учет обязательств, накапливаемых по мере получения товаров или услуг, которые фактически получены, но еще не оплачены, вместо учета обязательств по всем невыполненным заказам на поставку, в результате чего объем обязательств сократился на 21,6 млн. долл. США.

18. Среднее количество месяцев, в течение которого средства оставались в резервах, является мерилем того, насколько эффективно используются средства. В течение двухгодичного периода средства, которые могут быть выделены на осуществление программ, и другие ресурсы использовались более эффективно, о чем свидетельствует сокращение числа месяцев, в течение которых средства оставались в своих резервах. Оперативные средства оставались в резервах несколько дольше по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, что объяснялось главным образом существенным увеличением объема взносов.

19. Отношение «активы-обязательства» в 3,32 долл. США (2006–2007 годы: 2,44 долл. США) улучшилось, что свидетельствует о способности ЮНФПА погашать известные обязательства на дату составления балансовой ведомости. Улучшение ситуации по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом объясняется в первую очередь изменением принципов учета и ростом деловой активности.

3. Прогресс в деле внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе

20. В соответствии с резолюцией 61/233 Генеральной Ассамблеи и в ответ на замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе (A/61/350), Комиссия вновь провела анализ недостатков в деле внедрения МСУГС, а также новых или модернизированных систем общеорганизационного планирования ресурсов. Консультативный комитет указал на целесообразность того, чтобы при создании таких систем в полной мере учитывались детальные требования МСУГС.

Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе

21. В предыдущем двухгодичном периоде Комиссия отметила, что ЮНФПА намеревался внедрить отдельные элементы стандартов МСУГС в 2008 году, имея при этом общую систему общеорганизационного планирования ресурсов с ПРООН, которая планировала полностью перейти на МСУГС в 2010 году. Впоследствии ПРООН перенесла срок перехода на МСУГС с 2010 на 2012 год. С учетом данного решения ПРООН, являющейся главным поставщиком услуг системы «Атлас», ЮНФПА также отложил переход на МСУГС до 2012 года и внес соответствующие коррективы в свои планы.

22. ЮНФПА утвердил стратегию (март 2010 года) для подготовки организации к полному переходу на МСУГС к 2012 году. В этой стратегии ЮНФПА ставит своей первоочередной задачей пересмотр принципов и практики учета в той степени, в какой это допускается требованиями стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, в период 2008–2011 годов. Согласно данному плану, некоторые изменения, допустимые с точки зрения стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, будут внесены в период 2008–2011 годов, а полный переход состоится в 2012 году. На проект внедрения МСУГС в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов ЮНФПА на 2008/2009 год было выделено 2,1 млн. долл. США. Объем расходов в рассматриваемый двухгодичный период составил 778 000 долл. США (37 процентов ассигнований), а совокупные затраты — 1,03 млн. долл. США. ЮНФПА сообщил Комиссии, что недостаточное освоение средств объясняется главным образом пересмотром плана внедрения МСУГС, в результате которого ряд ранее запланированных мероприятий так и не был проведен в течение двухгодичного периода.

23. План по проекту перехода на МСУГС был составлен в июне 2009 года, последующие изменения в него были внесены 31 марта 2010 года, а утвержден он был в мае 2010 года Комитетом по МСУГС — внутренним комитетом в составе старших руководителей всех подразделений ЮНФПА. Комиссия была поставлена в известность о том, что в утверждении плана внедрения МСУГС Исполнительным советом нет необходимости, поскольку Исполнительный со-

вет уже одобрил резолюцию Генеральной Ассамблеи о внедрении МСУГС и для него периодически устраиваются презентации, посвященные ходу осуществления плана. Комиссия выделила в плане внедрения МСУГС ряд областей, ситуация в которых может быть улучшена.

Определение основных контрольных показателей и отслеживание прогресса

24. Комиссия отметила, что в проекте перехода на МСУГС указан ряд задач, которые необходимо выполнить; однако основных контрольных показателей, по которым можно судить об успехе каждого этапа, чтобы отчитываться о достигнутом прогрессе, не определено. Кроме того, Комиссия отметила, что предусмотренные в плане процедуры мониторинга пока не введены в действие.

25. Хотя ЮНФПА и провел презентации для Консультативного комитета по ревизии, посвященные ходу осуществления плана внедрения МСУГС, он не представил никаких доказательств достигнутого прогресса, о котором говорилось в презентациях. ЮНФПА указал, что, хотя некоторые контрольные показатели в плане определены не были, отчеты о ходе работы представлялись на ежемесячных заседаниях Комитета ЮНФПА по МСУГС во главе с заместителем Директора-исполнителя (вопросы управления).

26. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что из-за отсутствия основных контрольных показателей и их надлежащего измерения будет невозможным отслеживание и мониторинг проекта внедрения МСУГС. ЮНФПА указал, что план перехода на МСУГС будет обновлен за счет включения в него основных результатов и контрольных показателей, включая ведение журналов регистрации действий по решению возникающих проблем, проектного реестра и плана действий, а также детального рабочего плана.

27. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о том, чтобы он: а) установил поддающиеся измерению контрольные показатели, которые должны достигаться на каждом этапе осуществления плана внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС); б) следил за прогрессом в деле перехода на МСУГС, как это предусмотрено в его плане внедрения МСУГС, по установленным контрольным показателям; и с) вел соответствующий контрольный журнал для регистрации событий, связанных с осуществлением плана внедрения МСУГС.

Другие области, определенные в подробном плане

28. Комиссия отметила, что эффективность МСУГС может быть повышена, если будут приняты во внимание следующие примеры областей, не охваченных подробным планом:

- а) подробное описание задач, которые необходимо выполнить;
- б) определение ответственных сотрудников;
- с) процедуры, описывающие ход выполнения задач;
- д) конкретные сроки выполнения задач;
- е) каким образом и кем будет отслеживаться и контролироваться выполнение каждой задачи; и

f) целевой показатель, который должен быть достигнут по каждой задаче, для отслеживания прогресса.

29. Комиссия отметила, что в плане внедрения МСУГС не определены роли региональных, субрегиональных отделений и страновых отделений, а также Отдела служб надзора. Региональные и субрегиональные отделения были созданы для оказания поддержки страновым отделениям, но основная часть работы ЮНФПА ведется страновыми отделениями. В деятельности по надзору за процессом перехода на МСУГС важное значение будет иметь учет роли Отдела служб надзора. В настоящее время предусмотрено, что все поставленные в плане задачи должны выполняться Финансовым сектором и Сектором систем управленческой информации в штаб-квартире и что к этому не имеют отношения региональные, субрегиональные отделения и страновые отделения, а также Отдел служб надзора. ЮНФПА указал, что рекомендации и замечания Отдела служб надзора по внедрению МСУГС запрашиваются на регулярной основе, в первую очередь через Комитет по МСУГС, и Отдел служб надзора должен сам определить свою роль в надзоре, несмотря на то, что его функции в плане внедрения МСУГС не оговорены.

30. Комиссия сочла, что устранение выявленных недостатков позволит эффективнее осуществлять план внедрения МСУГС и ускорить необходимый прогресс в деле перехода ЮНФПА на МСУГС в 2012 году.

31. **ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о том, чтобы он:**
а) изучил недостатки, выявленные в его плане внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе; и б) принял меры для официального определения роли региональных, субрегиональных отделений и других подразделений штаб-квартиры.

Преемственность

32. Комиссия отметила, что в плане внедрения МСУГС не предусмотрена непрерывная поддержка пользователей после той даты, когда в марте 2013 года будет подготовлен первый комплект финансовых ведомостей, полностью соответствующих МСУГС. ЮНФПА сообщил Комиссии, что обеспечение преемственности в рамках проекта будет включено в число задач Финансового сектора. Вместе с тем Комиссия отметила, что в плане внедрения МСУГС об этом не упоминается и что никаких оценок того, что для этого потребуется сделать, не проводилось.

33. Комиссия сочла, что важное значение для оценки успешности проекта будут иметь отзывы пользователей, а поддержка и планирование в случае внесения изменений в МСУГС позволят добиться последовательности и строгого соблюдения правил во всех подразделениях Фонда. То обстоятельство, что в плане внедрения МСУГС не учитываются вопросы преемственности проекта, может негативно отразиться на долговременности успехов, достигнутых в деле перехода на МСУГС, после того как стандарты будут введены в действие.

34. ЮНФПА указал, что в бюджете проекта внедрения МСУГС предусмотрены ассигнования для найма специалистов по финансовым вопросам, необходимых для выполнения дополнительной работы, связанной с переходом на МСУГС, по общему разделу «Текущие производственные затраты в связи с переходом на МСУГС». В 2010–2011 годах расходы на этих специалистов будут

покрываться из бюджета проекта внедрения МСУГС. В дальнейшем, по завершении проекта внедрения МСУГС (конец 2010 года), предполагается перевести эти ресурсы на регулярную основу, включив их в бюджет вспомогательных расходов Финансового сектора. Часть дополнительной работы, которая будет поручена этим специалистам, будет заключаться в анализе/изменении существующих стандартов МСУГС или новых стандартов. Таким образом, будут задействованы все необходимые ресурсы для удовлетворения дополнительных потребностей в поддержке МСУГС, возникших в дополнение к потребностям, связанным с поддержкой СУСООН.

35. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости изучения мер, которые потребуются принять после даты перехода на МСУГС с точки зрения бюджета и ресурсов для того, чтобы обеспечить непрерывную поддержку и развитие.

36. ЮНФПА сообщил Комиссии, что те меры, которые потребуются принять после перехода на МСУГС, еще предстоит определить. Вместе с тем, как указано в плане внедрения МСУГС, по разделу «Текущие производственные затраты в связи с переходом на МСУГС» предусмотрены ассигнования на обеспечение поддержки после полного перехода на МСУГС. ЮНФПА пересмотрит свой план внедрения МСУГС, чтобы более четко указать в нем назначение этих бюджетных средств.

4. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

Сверка со вспомогательными бухгалтерскими книгами

37. В финансовых ведомостях содержится обобщенная информация об операциях, производившихся в течение периода, зафиксированного в бухгалтерской книге учреждения. В число бухгалтерских книг ЮНФПА входят вспомогательные книги, в которых обосновываются суммы, зафиксированные в главной книге.

38. ЮНФПА сообщил Комиссии, что им проводятся сверки данных в главной бухгалтерской книге и вспомогательных книгах по основным подлежащим контролю счетам, а именно а) кредиторская задолженность, б) дебиторская задолженность и счет накапливаемых расходов, при наличии невыверенных позиций этот вопрос берется на контроль и эти позиции урегулируются, прежде чем счета будут закрыты. После выполнения сверок они передаются вышестоящему начальству только при наличии необъяснимых расхождений. Тем не менее данные, свидетельствующие о ежемесячной проверке сверок, в том числе сверок на конец года для обоснования финансовых ведомостей, старшим должностным лицом, отсутствовали.

39. В том случае, когда ежемесячные сверки проверяются только в порядке исключения, возникает опасность того, что ошибки в процессе сверки не будут своевременно выявлены. ЮНФПА сталкивается с опасностью того, что остатки на конец периода, указанные в главной бухгалтерской книге, могут оказаться неточными или неполными.

40. ЮНФПА сообщил Комиссии, что анализ общих счетов производится на ежемесячной основе и в ходе этого анализа необычные позиции выявляются и обсуждаются с должностными лицами, ответственными за эти счета. ЮНФПА указал, что он незамедлительно пересмотрит свои процедуры таким образом,

чтобы должностное лицо проверяло произведенные сверки на ежемесячной основе, а старшее должностное лицо проверяло и утверждало сверки на ежеквартальной основе, поскольку это, по мнению ЮНФПА, позволит улучшить контроль, не превращая его в слишком сложную задачу.

41. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости обеспечения того, чтобы сверки основных счетов, подлежащих контролю, а именно кредиторской задолженности, дебиторской задолженности и счета накапливаемых расходов, проверялись старшим должностным лицом на регулярной основе.

Прочая дебиторская задолженность

42. В примечании 14 к финансовым ведомостям указана дебиторская задолженность на сумму 4,7 млн. долл. США, обозначенная как авансовые выплаты сотрудникам. Комиссия проверила некоторые из остатков средств, образующих эту сумму, и отметила, что анализ сроков оплаты по счетам 14020 и 14085 ЮНФПА не проводился. Из-за отсутствия данных о сроках оплаты по счетам руководство будет не в состоянии определить, как долго эти суммы остаются непогашенными и могут ли они вообще быть возмещены. Отсутствие данных о сроках оплаты — свидетельство слабости контроля в деле управления авансовыми платежами.

43. ЮНФПА указал, что система «Атлас» не позволяет сгенерировать «традиционный» отчет о сроках оплаты в 30-дневном, 60-дневном и 90-дневном форматах. Тем не менее в отчете по «открытым позициям», который способна генерировать эта система, дается детальная информация о счетах в разбивке по сотрудникам. Этот отчет позволяет также показать развернутую картину с подробными данными о каждой операции (с датами их совершения), в результате которых образовался существующий баланс. При помощи этого отчета отслеживаются остатки средств на счетах, и при выявлении расхождений страновым отделениям предлагается дать объяснения. Комиссия считает, что объем операций в расчете на одного сотрудника одного странового отделения достаточно велик и что анализ сроков оплаты будет полезен для выявления нештатных ситуаций и принятия последующих мер в связи с ними.

44. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости указания сроков оплаты по счетам прочей дебиторской задолженности.

Субсидии на образование

45. В пункте 26 своего доклада (A/63/5/Add.7) Комиссия рекомендовала ЮНФПА покрыть все давно непогашенные суммы выплат персоналу субсидий на образование (дебетовые и кредитные) и регулярно выверять счета в целях соблюдения пункта 11 информационного циркуляра ST/IC/2002/5.

46. Комиссия проверила ситуацию с субсидиями на образование для персонала и отметила, что выплаченные субсидии включают в себя чистую сумму в 508 667 долл. США (кредитные остатки в 91 310 дол. США и дебетовые остатки в 599 976 долл. США), которая оставалась невозмещенной в течение более одного года. Кроме того, Комиссия отметила, что некоторые из сотрудников, чьи субсидии оставались невозмещенными в течение более одного года, уволились из ЮНФПА до 2009 года либо в течение 2009 года, что делает возме-

ние этих средств проблематичным. ЮНФПА также указал, что в четырех случаях речь идет о сотрудниках, прикомандированных к другим учреждениям, и поэтому возмещение средств не является проблематичным. ЮНФПА подтвердил, что к разряду сомнительной задолженности относится только сумма в размере 36 113 долл. США.

47. ЮНФПА указал, что на основании соглашения об услугах с ЮНФПА вопросами выплаты субсидий на образование занимается Секция пособий и льгот ПРООН. Вместе с тем ЮНФПА признал, что в его обязанности входит отслеживание авансов, выплачиваемых в счет субсидий на образование, с целью удостовериться в том, что ПРООН принимает меры для своевременного взыскания этих сумм. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что существующие меры контроля за взысканием долгов с сотрудников, увольняющихся из ЮНФПА, неэффективны и в результате этого возникает опасность того, что упомянутые суммы будут возмещены ЮНФПА не вовремя или не возмещены вовсе.

48. ЮНФПА указал, что он регулярно следит за ситуацией с возмещением средств совместно с ПРООН и что в мае 2010 года ПРООН подтвердила, что ею были приняты меры по взысканию всех давно остающихся непогашенными субсидий на образование, за исключением двух случаев.

49. ЮНФПА согласился с неоднократно повторенной Комиссией рекомендацией о том, чтобы он совместно с ПРООН принимал меры для: а) покрытия всех давно непогашенных сумм (дебетовых и кредитных) при выплате персоналу субсидий на образование; и b) регулярной выверки счетов в целях соблюдения пункта 11 информационного циркуляра ST/IC/2002/5.

50. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о том, чтобы он совместно с ПРООН изучил возможность пересмотра процедур увольнения таким образом, чтобы невозмещенные субсидии на образование взыскивались с сотрудников до увольнения.

Взыскание других авансов

51. Комиссия отметила два случая в страновых отделениях, когда ЮНФПА не взыскал авансы посредством ежемесячного удержания сумм из окладов сотрудников. Комиссия отметила, что в обоих случаях в штаб-квартиру был направлен ряд писем, но ежемесячное удержание сумм так и не началось. Эти ситуации могли возникнуть вследствие того, что в штаб-квартире ЮНФПА не работает механизм контроля над авансами, т.е. не выполняются процедуры, обеспечивающие, чтобы все непогашенные авансы взыскивались на ежемесячной основе из заработной платы и чтобы все суммы, причитающиеся с сотрудников, возвращались при выходе сотрудника в отставку. В противном случае эта ситуация могла возникнуть из-за проблем с конфигурацией систем. Существует опасность того, что авансовые выплаты персоналу не будут возвращены, результатом чего могут стать завышение уровня дебиторской задолженности и финансовые потери для ЮНФПА.

52. ЮНФПА указал, что недоработки, связанные с взысканием авансов в счет окладов, были устранены в январе 2009 года путем внедрения модифицирован-

ной системы взаимоувязки платежных ведомостей и введения новых процедур выдачи и возмещения авансов.

53. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о том, чтобы он а) обсудил свой процесс с Глобальной службой заработной платы с целью обеспечить своевременное возмещение авансовых выплат персоналу путем удержания сумм из заработной платы; и b) оценил систему начисления заработной платы («Атлас») на предмет ее правильной конфигурации для возмещения авансовых выплат.

Анализ сроков оплаты-кредиторская задолженность

54. Комиссия просила представить подробный список и анализ сроков погашения определенных обязательств, включенных в финансовые ведомости и показанных в таблице П.2. ЮНФПА не смог предоставить Комиссии данные о сроках оплаты по счетам, указанным в списке. Кроме того, не имелось доказательств того, что руководство проверяло эти остатки средств по счетам с целью определить, как долго они остаются невыплаченными и относятся ли они по-прежнему к текущим обязательствам ЮНФПА.

Таблица П.2

Перечень счетов, по которым не имеется данных о сроках оплаты
(В тыс. долл. США)

№	Счет	Сумма
1	Обязательства, накапливаемые по мере получения товаров или услуг	25 249
2	Непогашенные обязательства	529
3	Прочее	43 894
Всего		69 672

Источник: ведомость 2.1 финансовых ведомостей ЮНФПА.

55. Отсутствие данных о сроках погашения, указанных в списке обязательств, не способствует надлежащей внутренней проверке счетов. Кроме того, без надлежащей проверки этих остатков у ЮНФПА не будет уверенности в отношении полноты информации о счетах.

56. ЮНФПА указал, что им введены в действие процедуры контроля и ведется ежемесячный контрольный список, который включает в себя проверку обязательств, накапливаемых по мере получения товаров или услуг, и непогашенных обязательств в разбивке по проектам и страновым отделениям. Все нестандартные ситуации обсуждаются со страновым отделением. Кроме того, в конце каждого года ЮНФПА проводит детальную проверку всех невыполненных заказов на поставку и закрывает те из них, которым уже более шести месяцев. Таким образом, на 31 декабря 2009 года обязательства, накапливаемые по мере получения товаров или услуг, касались только тех товаров или услуг, которые были получены менее чем шесть месяцев назад.

57. Комиссия все же сочла, что подготовка отчета о сроках оплаты облегчит эффективную проверку обязательств ЮНФПА. ЮНФПА указал, что сгенери-

ровать такой отчет непосредственно в системе «Атлас» не представляется возможным.

58. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости введения процедур мониторинга и отслеживания кредиторской задолженности, которые будут предполагать анализ сроков оплаты по всем причитающимся суммам.

Проверка пробного баланса в страновых отделениях

59. В соответствии с принципами и процедурами ЮНФПА, изложенными в главе VI финансовых докладов, онлайн-доступ через систему «Атлас» с веб-интерфейсом позволяет пользователям в штаб-квартире и страновых отделениях вводить операции непосредственно в систему. Расписки, кодируемые вручную, заносятся при помощи контрольных журналов. Страновые отделения должны следить за тем, чтобы все фиксируемые на уровне странового отделения операции, которые отражаются в его главной бухгалтерской книге и в обобщенном виде указываются в пробном балансе, были фактически произведены и надлежащим образом санкционированы, а также были полными и точными. Это относится также к операциям, производимым и регистрируемым штаб-квартирой ЮНФПА.

60. В нигерийском страновом отделении ЮНФПА Комиссия отметила, что страновое отделение не смогло предоставить подробных данных об операциях, производившихся на следующих счетах: 15005, 21035, 71615, 71620, 71625, 71305, 71310, 71405, 76110, 74525, 72343, 72399 и 71605. Нигерийское отделение ЮНФПА не смогло предоставить Комиссии детальную разбивку, чтобы помочь ей в проверке счетов, так как у соответствующих сотрудников не имелось необходимого опыта извлечения этой информации из системы «Атлас». Кроме того, Комиссии не было предоставлено никаких доказательств существования процедур, которые позволяли бы на регулярной основе проверять полноту и точность счетов главной бухгалтерской книги.

61. Комиссия была обеспокоена тем, что неспособность странового отделения извлекать информацию может быть свидетельством того, что его руководство не проверяет счета на периодической основе. Это увеличивает опасность искажения фактов.

62. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости дать страновым отделениям четкие инструкции в отношении методов анализа и проверки счетов, находящихся в ведении страновых отделений, и контроля за осуществлением таких проверок.

Неправильная классификация расходов

63. В нигерийском отделении ЮНФПА Комиссия отметила случаи, когда статьи расходов проводились не по тому счету главной бухгалтерской книги. В таблице II.3 приведены примеры расходов, которые были неправильно классифицированы.

Таблица П.3

Позиции, проведенные не по тому счету расходов главной бухгалтерской книги*(В долл. США)*

<i>Расписка</i>	<i>Поставщик</i>	<i>Замечание Комиссии</i>	<i>Сумма</i>
9865	48435	Расходы на обслуживание конференций были классифицированы как типографские работы и публикации (счет 74210)	34 605
10842	43664	Перевозки и автотранспорт и расходы на канцелярские принадлежности для мастерских были отнесены к суточным (счет 71625)	38 049
13252	127185	Больничное оборудование было классифицировано как путевые расходы (счет 71605)	75 960
Всего			148 614

Источник: оправдательная документация по платежам.

64. Нигерийское отделение ЮНФПА указало, что речь здесь идет об упущении при регистрации расходов. Неправильная классификация расходов в страновых отделениях может привести к искажению фактов в финансовых ведомостях ЮНФПА. Хотя эта проблема была выявлена в нигерийском страновом отделении, Комиссия обращает внимание на необходимость ее изучения во всех подразделениях.

65. Нигерийское отделение ЮНФПА согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы оно: а) решило проблему неправильной классификации статей расходов; б) проверило оставшуюся часть понесенных расходов с целью убедиться в том, что классификация всех расходов за двухгодичный период выполнена правильно; и с) ввело процедуры контроля за тем, чтобы статьи расходов проводились по правильным счетам главной бухгалтерской книги.

5. Общие целевые фонды*Целевые фонды с минимальной активностью*

66. Комиссия проверила таблицу 6 финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и отметила коды фондов, по которым имелись остатки на начало периода, но не имелось расходов по программам в течение двухгодичного периода или имелись лишь незначительные программные расходы по сравнению с объемом средств, выделенных на двухгодичный период. Примеры приведены в таблице П.4.

Таблица П.4

Донорские фонды с небольшим или незначительным объемом расходов по сравнению с объемом средств, имевшихся на 31 декабря^a*(В тыс. долл. США)*

<i>Донор</i>	<i>Остаток на 2009 год</i>	<i>Расходы по программам в 2008/2009 годах</i>
Алжир	64	(1)

<i>Донор</i>	<i>Остаток на 2009 год</i>	<i>Расходы по программам в 2008/2009 годах</i>
Бахрейн	64	—
Боливия	14	—
Фонд «Глобальные возможности»	4	—
Многосторонний тематический целевой фонд для оказания помощи в связи с цунами	570	(10)
Многосторонний фонд для Армении	3	2
Многостороннее подразделение по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты	43	(5)
Саудовская Аравия	245	—
Нигерия — «Верджин юнайтед»	4	—
Целевой фонд Соединенного Королевства для Программы гарантированного обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья	30	—
Управление по вопросам поддержки Фонда Организации Объединенных Наций	31	—

Источник: таблица 6 финансовых ведомостей.

^a Данный перечень не является исчерпывающим.

67. Комиссия была обеспокоена тем, что неосвоение или недостаточное освоение средств может негативно отразиться на осуществлении программ ЮНФПА и на тех ожиданиях, которые связывают с ними доноры. ЮНФПА указал, что, хотя простор для дальнейшего совершенствования работы всегда существует, он значительно улучшил дело мониторинга и отслеживания неизрасходованных донорских средств. ЮНФПА указал, что в тех случаях, когда имели место значительные задержки, они объяснялись обычно трудностями с получением у доноров разрешения на перепрограммирование средств, а в некоторых случаях — с получением от доноров банковской информации для того, чтобы произвести возврат средств.

68. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости совместной работы с донорами для обеспечения того, чтобы имеющиеся донорские средства использовались для осуществления программ либо своевременно возвращались донорам.

Отсутствие контроля за подготовкой периодических отчетов

69. Помимо основных взносов, ЮНФПА получал взносы по линии совместного финансирования, которые включали в себя целевые фонды. Эти взносы выделялись под конкретные проекты, и поэтому доноры заключали с ЮНФПА соглашения, в которых указывались, среди прочего, проект, срок действия соглашения, сумма выделяемых средств и требования к отчетности. В большинстве соглашений доноры требовали от ЮНФПА представления двух типов отчетов — финансового и периодического.

70. ЮНФПА указал, что в периодических отчетах по проектам сообщается о фактическом ходе осуществления конкретных проектов и что эти отчеты готовятся на уровне странового отделения, поскольку отделения имеют

доступ ко всей относящейся к делу информации. Комиссия отметила, что штаб-квартира ЮНФПА не следит за подготовкой страновыми отделениями периодических отчетов для доноров.

71. ЮНФПА указал, что у него нет возможностей для выполнения этой функции и что для решения данной проблемы в 2010 году будет введена новая система — «система слежения за подготовкой отчетности по соглашениям с донорами». По состоянию на 30 мая 2010 года она находилась еще в стадии разработки. Из-за отсутствия контроля за подготовкой отчетов для доноров возникает опасность того, что ЮНФПА не сможет выявить недостающих отчетов или отчетов, представленных с запозданием.

72. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии о необходимости контроля за подготовкой страновыми отделениями периодических отчетов по проектам для доноров, как это предусмотрено соглашениями с донорами.

Управление проектами: ликвидация проекта

73. В правиле 110.2 Финансовых положений и правил (пересмотренный вариант 7) говорится, что проект, оперативная деятельность по которому была завершена или прекращена и в отношении которого все финансовые операции были зарегистрированы, а счета были закрыты, считается финансово завершенным и что финансовое завершение проекта производится в течение 12 месяцев с момента завершения или прекращения оперативной деятельности по нему.

74. Комиссия проверила перечень проектов, оперативная деятельность по которым была завершена, и отметила 18 случаев, в которых проекты не были закрыты в финансовом отношении в течение 12 месяцев с момента прекращения оперативной деятельности по ним.

75. Задержки с закрытием проектов оборачиваются задержками с представлением отчетности донорам, в результате чего возрастает опасность того, что на счета закрытых проектов будут отнесены не связанные с ними расходы или что расходы по проектам, понесенные на заключительном этапе, не будут зарегистрированы, а также опасность задержек с возвратом положительного сальдо, образовавшегося на счетах проектов, или представлением информации по нему.

76. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии рассмотреть, в рамках своих оперативных и управленческих процессов, вопрос об обеспечении того, чтобы проекты, оперативная деятельность по которым была завершена, своевременно закрывались в финансовом отношении.

6. Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

77. В соответствии с резолюциями 60/255 и 61/264 Генеральной Ассамблеи ЮНФПА включил в ведомости обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода в отставку, которые составили 115,4 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года. Из этой суммы на медицинское страхование после выхода в отставку приходится 87,4 млн. долл. США, на компенса-

цию за неиспользованный отпуск — 9,5 млн. долл. США и на субсидии на репатриацию — 18,5 млн. долл. США, как это показано в таблице II.5.

Таблица II.5

**Обязательства по выплатам при прекращении службы
по состоянию на 31 декабря**
(В млн. долл. США)

Категория	2009 год	2007 год
Медицинское страхование после выхода в отставку	87,4	72,8
Субсидия на репатриацию	18,5	10,8
Компенсация за неиспользованный отпуск	9,5	9,8
Итого	115,4	93,4

Источник: финансовые ведомости ЮНФПА.

*Сумма компенсации в связи с ежегодными отпусками по результатам
актуарной оценки*

78. Комиссия отметила, что сумма обязательств ЮНФПА по ежегодным отпускам достигла 9,5 млн. долл. США. В двухгодичный период 2006–2007 годов эта сумма рассчитывалась по методу текущих расходов. ЮНФПА поменял свою методику учета и рассчитал величину обязательств по ежегодным отпускам на основе актуарной оценки, проведенной внешним консультантом. Комиссия отметила, что, как внешний консультант отметил в своем докладе, ЮНФПА предложил ему провести актуарную оценку пособий и льгот по медицинскому страхованию после выхода в отставку, репатриации и ежегодным отпускам в целях представления такой информации в соответствии со стандартом 25 Международных стандартов учета в государственном секторе.

79. Комиссия изучила доклад по итогам актуарной оценки, в котором суммы обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку, по выплате субсидий на репатриацию и по выплате компенсации в связи с ежегодными отпусками были определены актуарием на основе конкретных данных о численности участников, представленных ЮНФПА.

80. ЮНФПА объяснил изменение методов оценки обязательств по ежегодным отпускам необходимостью применения стандарта 25 МСУГС, хотя сами эти стандарты в финансовых ведомостях не упоминаются. ЮНФПА считает, что это изменение позволяет улучшить финансовую информацию и, удовлетворяя требованиям СУСОН, является шагом в направлении полного перехода на МСУГС.

81. Комиссия приняла этот факт во внимание и проверила, будет ли этот новый метод оценки согласовываться с МСУГС, когда они станут полностью применяться в отношении ЮНФПА. В стандарте 25 МСУГС проводится важное различие между краткосрочными и долгосрочными пособиями и льготами. ЮНФПА рассчитал величину обязательств в связи с ежегодными отпусками по методу актуарной оценки исходя из предположения о том, что ежегодный отпуск является долгосрочной льготой.

82. В стандарте 25 МСУГС краткосрочные пособия и льготы работников определяются как «пособия и льготы (помимо выходных пособий), срок выплаты или предоставления которых в полном объеме наступает в течение двенадцати месяцев по окончании периода, в котором работники оказывали соответствующие услуги». Кроме того, в пункте 11 стандарта 25 МСУГС приводятся примеры тех позиций, которые относятся к категории краткосрочных пособий и льгот, и эти примеры включают «краткосрочное отсутствие на работе с сохранением содержания (например, ежегодный отпуск и оплачиваемые больничные дни), когда такое отсутствие, как ожидается, будет иметь место в течение двенадцати месяцев после периода, в котором работники оказывали соответствующие услуги». Тот факт, что работники, как предусмотрено в правилах о персонале ЮНФПА, могут накапливать неиспользованные отпускные дни, перенося их из прошлого периода в следующий, сам по себе не означает, что ежегодный отпуск является долгосрочной льготой; не означает этого и тот факт, что работники имеют право на денежную выплату в порядке компенсации за неиспользованные отпускные дни по прекращении службы. Эти случаи оговорены в стандарте 25 МСУГС (пункты 14–19), где они отнесены к категории краткосрочных пособий и льгот.

83. Кроме того, в пункте 12 стандарта 25 МСУГС сказано, что «учет краткосрочных пособий и льгот работников обычно прост, поскольку для оценки величины обязательства или расходов не требуется использовать актуарные предположения и нет вероятности возникновения какой-либо актуарной прибыли или убытка. Кроме того, оцененная величина обязательств по предоставлению краткосрочных пособий и льгот работников не дисконтируется».

84. Комиссия считает, что расчет обязательств в связи с ежегодными отпусками в сумме 9,5 млн. долл. США, произведенный по методу актуарной оценки, не согласуется со стандартом 25 МСУГС, поскольку а) в этой сумме учтены дни, которые будут накоплены в будущем, и б) она является дисконтированной величиной.

85. ЮНФПА заявил, что актуарная оценка на самом деле согласуется со стандартом 25 МСУГС, поскольку платежи за неизрасходованный ежегодный отпуск производятся лишь после ухода сотрудников из ЮНФПА и в соответствии с обычно применяемыми протоколами учета в обратном порядке рассчитываются исходя из неиспользованных дней ежегодного отпуска, которые постепенно накапливаются сотрудниками на протяжении всей их службы. Поэтому данное пособие не отвечает требованиям краткосрочных пособий и льгот по смыслу стандарта 25 МСУГС, в котором краткосрочные пособия и льготы работников определяются как «пособия и льготы (помимо выгодных пособий), срок выплаты или предоставление которых в полном объеме наступает в течение двенадцати месяцев по окончании периода, в котором работники оказывали соответствующие услуги».

86. ЮНФПА заявил также, что его толкование соответствующих требований, предусмотренных стандартом 25 МСУГС, является обоснованным, и отметил далее, что применяемую методику необходимо согласовать в рамках всех подразделений системы Организации Объединенных Наций (везде, где сотрудники ЮНФПА обладают одинаковыми правами на ежегодный отпуск) и что данный вопрос необходимо дополнительно обсудить на уровне Целевой группы по стандартам учета Организации Объединенных Наций. ЮНФПА отметил, что,

как он полагает, Организация Объединенных Наций намерена включить этот вопрос в повестку дня предстоящего совещания в августе 2010 года.

87. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии изучить вопрос о пересмотре своей методики оценки величины обязательств по ежегодным отпускам при переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе.

Ошибки в данных переписи и точность данных о неиспользованных отпусках

88. Величина обязательств, связанных с прекращением службы, определялась на основе актуарной оценки, которая проводилась внешней актуарной фирмой с использованием данных переписи, предоставленных ЮНФПА, и соответствующих общесистемных актуарных предпосылок. Комиссия отметила, что при исчислении величины обязательств (включая медицинское страхование после выхода в отставку), связанных с прекращением службы сотрудниками ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2009 года, использовались устаревшие данные переписи. Данные переписи охватывали период, закончившийся 30 сентября 2009 года. В докладе об актуарной оценке указывается, что величина обязательств ЮНФПА, связанных с уходом в отставку и прекращением службы, рассчитывалась на основе данных переписи по состоянию на 1 января 2010 года, что не совпадает с фактической датой, когда данные переписи были направлены актуарной фирме.

89. Предоставление устаревших данных переписи актуарной фирме могло привести к включению в финансовые ведомости неточных и нелогичных сведений об обязательствах по выплатам при прекращении службы (включая медицинское страхование после выхода в отставку). Комиссия отметила в своем докладе ряд недостатков в области оформления отпусков и выразила обеспокоенность по поводу неточности данных о неиспользованных отпусках по состоянию на 31 декабря 2009 года. Это повышает вероятность того, что обязательства по выплатам в связи с отпусками могли быть рассчитаны на основе неполных данных о неиспользованных отпусках по состоянию на 31 декабря 2009 года.

90. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии принять соответствующие меры по обеспечению достоверности, точности и полноты данных, используемых при исчислении величины всех обязательств по выплатам после выхода в отставку и при прекращении службы в будущих финансовых периодах, путем гарантирования того, чтобы информация соответствовала тому отчетному периоду, за который она была собрана.

Политика финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы

91. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 43) Комиссия рекомендовала ЮНФПА разработать план финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы.

92. Комиссия отметила, что у ЮНФПА нет официального плана финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы. Такой финансовый план должен включать всеобъемлющую стратегию финансирования, учитывающую характер обязательств, которые нуждаются в финансировании, и ха-

рактер инвестиционных вложений, которые необходимо будет осуществить для покрытия таких обязательств. В плане финансирования потребуются также, возможно, оградить инвестиционные вложения, отведенные на цели покрытия таких обязательств. Положение дел с финансированием обязательств по выплатам при прекращении службы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, показано в таблице П.6.

Таблица П.6

Непокрытые обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку и выплате других пособий и льгот персоналу по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

Категория	Общий объем обязательств	Покрытые обязательства	Непокрытые обязательства
Медицинское страхование после выхода в отставку	87 445	78 974	8 471
Другие пособия и льготы персонала	28 003	—	28 003
Итого	115 448	78 974	36 474

Источник: финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

93. ЮНФПА сообщил, что в текущий двухгодичный период финансирование обязательств по выплатам при прекращении службы осуществляется в соответствии с решениями Исполнительного совета с учетом ряда факторов, имеющих отношение к данному периоду. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что, если обязательства по выплатам при прекращении службы и при выходе в отставку не будут подкрепляться утвержденным финансовым планом, возникнет вероятность того, что ЮНФПА окажется не в состоянии выполнить свои финансовые обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода в отставку, когда наступит срок выполнения таких обязательств. Кроме того, при исчислении актуарных (учетных) обязательств ЮНФПА использовал учетную ставку, привязанную к корпоративным облигациям. Из этого следует, что в свете нынешней политики ЮНФПА, предусматривающей инвестирование в суверенные/государственные облигации, практику использования такой учетной ставки придется, возможно, пересмотреть при разработке финансового плана.

94. Комиссия выразила мнение, что учет в финансовых ведомостях обязательств по выплатам при прекращении службы и после выхода в отставку требует составления всеобъемлющего и эффективного плана финансирования. Такой план финансирования может потребовать рассмотрения соответствующим руководящим органом (если потребуется), и для целей прогнозируемого возмещения расходов он должен включаться в соглашения, заключаемые с донорами. В плане должны также предусматриваться меры в связи с увеличением плановых расходов и последствиями актуарной прибыли и убытков для активов фонда.

95. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии разработать план финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы.

7. Управление/составление бюджета, ориентированное на конкретные результаты

Исходные и конечные показатели планов управленческой деятельности

96. Планы управленческой деятельности представляют собой управленческий механизм, разрабатываемый для каждого подразделения ЮНФПА. Цель планов заключается в обеспечении руководителей и их подчиненных структурой для планирования мероприятий и их результатов на уровне каждого подразделения, установления сроков осуществления и назначения ответственных лиц. Каждый результат увязывается с исходным и конечным показателями, на основе которых он оценивается. Кроме того, планы управленческой деятельности используются также для распределения расходов вспомогательного бюджета на двухгодичный период среди управленческих мероприятий стратегического плана. Планами предусматриваются инструменты обзора и пересмотра деятельности, которые позволяют руководителям и их подчиненным следить за достигнутым прогрессом или отсутствием такового и принимать коррективные меры для обеспечения ориентированного на результаты управления и достижения запланированных результатов каждым подразделением.

97. Комиссия отметила, что не все запланированные результаты, включенные в планы управленческой деятельности отдельных подразделений, были увязаны с исходными и конечными показателями, на основе которых можно было бы оценивать выполняемую работу. В таблице II.7 приводятся примеры запланированных результатов, которые не увязаны с исходными и конечными показателями.

Таблица II.7

Примеры запланированных результатов, не увязанных с исходными и конечными показателями

<i>Запланированный результат</i>	<i>Исходные показатели</i>	<i>Конечные показатели</i>
Предусмотренный в стратегическом плане показатель мобилизации регулярных ресурсов в 2008 году	Млн. долл. США	Млн. долл. США
Количество доноров, объявивших взносы в размере 1 долл. США и выше по линии регулярных ресурсов ЮНФПА	—	—
Сохранение на уровне 2008 года количества доноров, объявляющих взносы по линии регулярных ресурсов ЮНФПА	—	—
Занятия по развитию навыков коллективной работы в рамках Исполнительного комитета и Оперативного комитета	Не применимо	По одному занятию в каждом комитете

<i>Запланированный результат</i>	<i>Исходные показатели</i>	<i>Конечные показатели</i>
Участие сотрудников канцелярии Директора-исполнителя в различных совещаниях и мероприятиях	Не применимо	Каждый член группы принял участие по меньшей мере в одном внутреннем мероприятии
Доклады ревизоров используются региональными отделениями и страновыми отделениями в качестве управленческого механизма для исправления выявленных недостатков	Не применимо	100 процентов
Сокращение необоснованных расходов в странах высокого риска	Не применимо	100 процентов
Количество программ, способствующих развитию карьеры	—	—
Разработка и осуществление учебного плана Отдела людских ресурсов	В 2008 году у Отдела людских ресурсов не было учебного плана	Учебный план разработан и выполнен
Своевременное представление ответов Отделу служб надзора и Отделу по программам	—	Сроки соблюдены
Подготовка и представление докладов руководству	—	Через 30 дней после подготовки окончательного проекта

Источник: пересмотренный план управленческой деятельности за 2009 год.

98. ЮНФПА сообщил, что некоторые исходные и конечные показатели не были включены по вине соответствующих подразделений. В отсутствие конкретных и разумных целей, увязанных с исходными и конечными показателями, ЮНФПА будет трудно следить за работой отдельных подразделений и отчитываться о ней.

99. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии следить за планами управленческой деятельности и пересматривать их в целях обеспечения того, чтобы каждый запланированный результат был увязан с исходным и конечным показателями, на основе которых может оцениваться работа.

100. ЮНФПА сообщил, что он принял в 2010 году меры по обеспечению того, чтобы все результаты были увязаны с исходными и конечными показателями.

8. Управление казначейской деятельностью

Выверка банковских счетов страновых отделений

101. В пункте 84 главой II своего доклада за двухгодичный период 2006–2007 годов (A/63/5/Add.7) Комиссия рекомендовала ЮНФПА провести выверку и анализ банковских счетов страновых отделений.

102. Финансовое правило 113.2(b) ЮНФПА гласит, что банковские ведомости по счетам, находящимся в ведении ЮНФПА, подлежат выверке организационным подразделением, уполномоченным использовать такие счета для платежей. Комиссия рассмотрела отдельные банковские счета и результаты банковских сверок и отметила, что в страновом отделении ЮНФПА в Омане выверка счетов не производилась в течение шести месяцев до окончания двухгодичного периода. ЮНФПА заявил, что, хотя он неоднократно уведомлял страновое отделение об этой проблеме, выверка так и не была произведена. Поэтому Комиссия не смогла проверить величину и наличие на счетах банка чистого остатка средств в размере 168 977 долл. США (дебетовый остаток в размере 743 695 долл. США и кредитовый остаток в размере 912 672 долл. США).

103. Более того, Комиссия отметила, что при выверке банковских счетов в отделении ЮНФПА в Бразилии была обнаружена позиция в размере 68 046 долл. США, которую необходимо удостоверить для согласования остатка средств в главном бухгалтерском модуле с остатком средств в банковской ведомости.

104. Что касается банковского счета в отделении в Омане, то Фонд серьезно взялся за решение данного вопроса и с учетом сохраняющихся кадровых проблем в оманском отделении ЮНФПА решил поручить задачу управления наличностью соседнему отделению ЮНФПА. ЮНФПА отметил, что он проанализировал данные о поступлениях и расходах на банковском счету отделения ЮНФПА в Омане и что, по его оценкам, чистая неучтенная сумма может составлять 258 682 долл. США.

105. Что касается банковского счета отделения ЮНФПА в Бразилии, то по мнению ЮНФПА, эта позиция была по ошибке введена в 2008 году в наличный счет главного бухгалтерского модуля бразильского отделения, и ЮНФПА не смог удостоверить эту сумму, поскольку пока не удалось найти документацию, подтверждающую эту позицию.

106. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии провести выверку и анализ банковских счетов всех страновых отделений.

107. ЮНФПА согласился с последующей рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос об усилении контроля за банковскими счетами отделения ЮНФПА в Омане.

Классификация денежных остатков

108. Комиссия изучила информацию о денежных остатках, включенную в финансовые ведомости, и отметила, что в остаток была включена сумма в размере 0,084 млн. долл. США (дебетовый остаток в размере 1,4 млн. долл. США и кредитовый остаток в размере 1,484 млн. долл. США), представляющая собой аванс из оперативного фонда для отделения Всемирной продовольственной программы (ВПП) в Корейской Народно-Демократической Республике. ЮНФПА сообщил Комиссии, что в соответствии с практикой предыдущих лет остаток на этом счету было рациональнее классифицировать в качестве аванса. Сумма в размере 0,84 млн. долл. США была предоставлена в качестве аванса ВПП и оставалась неизрасходованной на конец двухгодичного периода.

109. Кроме того, Комиссия отметила, что в графу «Наличность» основной части финансовых ведомостей были включены незачисленные депозиты на сумму 364 376 долл. США. Комиссия заявила, что незачисленные депозиты представ-

ляют собой «лишний груз» для ЮНФПА, поскольку, пока они не определены и не списаны ЮНФПА, они могут быть начислены третьей стороне.

110. ЮНФПА может пострадать из-за того, что в ведомость поступления наличности были введены неправильные данные, а сама ведомость является неточной. ЮНФПА заявил, что, хотя эта классификация согласуется с практикой прошлых лет, классификация этой финансовой ведомости была неточной и незачисленные депозиты должны были быть отнесены к дебиторской задолженности.

111. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии пересмотреть свои процедуры в целях обеспечения того, чтобы суммы на счету незачисленных депозитов были точно определены и указаны в финансовых ведомостях.

Позиции, остающиеся невыверенными в течение длительного времени

112. Финансовое правило 113.2 (b) ЮНФПА гласит, что банковские ведомости по счетам, находящимся в ведении ЮНФПА, подлежат выверке организационным подразделением, уполномоченным использовать такие счета для платежей. Считается, что самый эффективный процесс выверки счетов должен включать последующую проверку всех сверенных позиций и их своевременное удостоверение.

113. Комиссия рассмотрела процедуры выверки банковских счетов и отметила, что в модуль поездок главной бухгалтерской системы не были внесены данные о давно совершенных операциях, некоторые из которых датируются 2008 годом. ЮНФПА подтвердил, что наличный остаток был завышен, а авансы персоналу занижены на 30 000 долл. США. Это произошло в результате введения неправильных данных на этапе перевода данных из подмодуля поездок в главную бухгалтерскую систему. ПРООН отвечает за выявление и урегулирование проблем, связанных с внесением правильных данных, хотя пока ей не удалось этого сделать. ЮНФПА заявил, что ни в 2008, ни в 2009 годах таких ошибок больше не совершалось и что ЮНФПА будет продолжать добиваться совместно с ПРООН того, чтобы вышеуказанная ошибка была как можно скорее исправлена.

114. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить совместно с ПРООН, чтобы выплаты персоналу через платежную систему своевременно учитывались в том компоненте главной бухгалтерской системы, который касается авансов персоналу.

Задержки с пополнением счетов для расчетов наличными в страновых отделениях

115. Комиссия рассмотрела процедуры расчетов наличными в страновом отделении для Нигерии и выявила следующие недостатки:

а) в период с декабря 2008 года по 26 марта 2009 года Отделение ЮНФПА в Нигерии не имело наличных денег для мелких расходов, и должностные лица произвели пять платежей за свой счет в ожидании, пока поступит денежный аванс;

б) Комиссия изучила документацию, подтверждающую ваучеры на мелкие расходы, и выявила ряд случаев, когда мелкая наличность использовалась для возмещения транспортных расходов в отсутствие какой-либо документации, подтверждающей такие расходы. Возмещение расходов в отсутствие подтверждающей документации идет вразрез с правилами ЮНФПА в отношении управления мелкой денежной наличностью;

с) Комиссия отметила, что старшие должностные лица не часто рассматривали положение с мелкой денежной наличностью и редко производили ее подсчет. Наиболее эффективная практика, применяемая в других учреждениях Организации Объединенных Наций, заключается в проведении таких подсчетов на более регулярной основе, например ежемесячно. Тем не менее периодически и без всякого предупреждения могут проводиться контрольные проверки наличности для сведения к минимуму вероятности ее расточительного расходования и каких-либо финансовых убытков и обеспечения того, чтобы лицо, отвечающее за хранение мелкой денежной наличности, могло в любой момент отчитаться за хранимые деньги.

116. Отделение ЮНФПА в Нигерии согласилось в рекомендации Комиссии: а) обеспечить своевременное пополнение мелкой денежной наличности; б) соблюдать правила и процедуры ЮНФПА в отношении ведения документации, подтверждающей расчеты наличными, которая может принимать форму заявления со стороны должностного лица, производившего расходы; и с) обеспечивать регулярный подсчет мелкой денежной наличности в соответствии с требованиями ЮНФПА в отношении финансовой отчетности.

117. Отделение ЮНФПА в Нигерии заявило, что задержка с пополнением денежной наличности была вызвана сбоями в работе системы «Атлас» в начале 2009 года, которые отразились и на большинстве других страновых отделений ЮНФПА по всему миру. Отделение ЮНФПА в Нигерии заявило далее, что оно приняло к сведению отсутствие подтверждающей документации и приняло коррективные меры. Отделение ЮНФПА в Нигерии сообщило, что оно будет ежемесячно проводить подсчеты мелкой денежной наличности в соответствии с требованиями ЮНФПА в отношении финансовой отчетности.

9. Национальное исполнение проектов

Общие выводы в отношении национального исполнения проектов

118. Согласно финансовым ведомостям ЮНФПА, расходы Фонда по линии национального исполнения проектов за указанный двухгодичный период составили 382,7 млн. долл. США (в 2007 году — 276,5 млн. долл. США) (т.е. примерно 30 процентов всех программных расходов).

119. В своих докладах за двухгодичный периоды 2004–2005 годов и 2006–2007 годов Комиссия несколько скорректировала заключение своих ревизоров, заострив внимание на недостатках, связанных с учетом расходов на национальное исполнение проектов. В отношении этих периодов Комиссия выразила озабоченность по поводу неудовлетворительных результатов, зафиксированных в докладах ревизоров в отношении национального исполнения проектов, и недостатков процесса проверки таких расходов. В текущий двухгодичный период Комиссия расширила свою проверку процесса ревизии национального испол-

нения проектов, включив в нее обзор операций, совершаемых в страновых отделениях.

120. В ходе ревизии национального исполнения проектов в 2008 году Комиссия выявила серьезные недостатки, включая следующее:

а) ЮНФПА не провел сверки расходов, проверенных в докладах о ревизии национального исполнения проектов, с расходами, зарегистрированными в системе «Атлас»;

б) ЮНФПА не принимал никаких мер для контроля за качеством совершаемых операций в целях обеспечения того, чтобы база данных о докладах о ревизии национального исполнения проектов была точной и полной;

с) в ряде аудиторских докладов (110 докладов) были высказаны оговорки в отношении расходов по проектам на сумму 35 млн. долл. США. ЮНФПА заявил, что он с тех пор рассмотрел большинство этих докладов в целях выяснения причин оговорок, а страновые отделения приняли перспективные планы действий;

д) ЮНФПА не осуществлял надлежащего контроля за качеством планов ревизий страновых отделений, на основе которых определяются проекты, нуждающиеся в ревизии в соответствии с кругом ведения ревизий национального исполнения проектов, особенно проектов, которые должны быть проверены хотя бы один раз на протяжении всего цикла их осуществления.

121. В ходе ревизии национального исполнения проектов в 2009 году Комиссия не смогла выполнить намеченную ею работу, поскольку ЮНФПА не направил Комиссии точные данные о количестве представляемых докладов о национальном исполнении проектов. Комиссия отметила, что ЮНФПА не проверял данные, вводившиеся в его систему управления ревизиями национального исполнения проектов; Комиссия выявила ряд расхождений при проверке данных, введенных в эту систему, включая следующее:

а) некоторые суммы были введены в систему управления ревизиями национального исполнения проектов в иностранной валюте (было выявлено три таких случая), в результате чего были представлены неправильные данные о проверенных расходах (совокупном объеме расходов);

б) в систему управления ревизиями были введены две различные суммы расходов, по которым в докладах были высказаны оговорки, — 1,6 млн. долл. США и 2,9 млн. долл. США; эти суммы были указаны в электронной таблице системы и в сводной информации о национальном исполнении проектов, соответственно, в период, когда эта информация рассматривалась;

с) в систему управления ревизиями без всякой логики включались или исключались из нее прямые платежи страновых отделений при исчислении подлежащих проверке расходов на национальное исполнение проектов (ЮНФПА признал, что эта ошибка вызвана сбоями в работе системы и будет исправлена посредством применения альтернативных процедур регистрации данных);

д) система управления ревизиями не охватывала все проекты, которые подлежали проверке в период, предусмотренный в круге ведения (согласно

ЮНФПА, эта ошибка была сделана при введении данных в систему), и Комиссии удалось выявить проекты стоимостью примерно 7,25 млн. долл. США, которые должны были быть отобраны для проверки, но не были включены в число подлежащих ревизии проектов;

е) ЮНФПА должен осуществлять более тщательный контроль за качеством планов ревизии страновых отделений, на основе которых определяются проекты, подлежащие проверке в соответствии с различным кругом ведения ревизий национального исполнения проектов, особенно тех проектов, которые должны быть проверены хотя бы один раз на протяжении всего цикла их осуществления.

122. Комиссия считает результаты проверки расходов на национальное исполнение проектов в 2008 и 2009 годах неудовлетворительными, поскольку ЮНФПА не смог точно оценить расходы на национальное исполнение проектов, как на это было обращено внимание выше. Это ограничило способность Комиссии провести ревизию расходов на национальное исполнение проектов в указанный двухгодичный период.

123. Проведенный Комиссией обзор мер, принятых для решения проблем в области национального исполнения проектов, показал, что слишком много внимания уделялось статистической работе и функционированию баз данных. В результате этого возникли новые трудности, а основная проблема, связанная с ревизией национального исполнения проектов, осталась нерешенной. Комиссия всегда подчеркивала, что национальное исполнение проектов, представляющее собой один из популярных механизмов осуществления проектов, предусматривает не только проведение внешних проверок и ведение соответствующих баз данных, но и выполнение руководством своих управленческих функций и соблюдение процедур национального исполнения проектов, что имеет также жизненно важное значение для пресечения на корню проблем, препятствующих национальному исполнению проектов.

124. Основные выводы Комиссии в отношении национального исполнения проектов излагаются ниже.

Отбор ревизоров

125. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, пункт 208) Комиссия рекомендовала ЮНФПА обеспечить, чтобы при отборе ревизоров национального исполнения проектов учитывалась их независимость, принадлежность к профессиональным органам и соблюдение ими Международных стандартов учета.

126. Комиссия рассмотрела критерии, применявшиеся при отборе ревизоров национального исполнения проектов в двухгодичный период 2008–2009 годов, и отметила, что нет никаких данных, подтверждающих, что при отборе ревизоров учитывались независимость, принадлежность ревизоров к профессиональным органам, соблюдение ими Международных стандартов учета и их способность вовремя представлять доклады.

127. ЮНФПА сообщил Комиссии, что он будет теперь назначать ревизоров для национального исполнения проектов на региональной основе, отказавшись от практики отбора каждым страновым отделением своей собственной группы ревизоров. Это обеспечит согласованность ревизий национального исполнения проектов.

128. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы при отборе ревизоров национального исполнения проектов учитывались независимость ревизоров, их принадлежность к профессиональным органам и соблюдение ими Международных стандартов учета.

Письма с условиями найма и отбор ревизоров национального исполнения проектов

129. В своем докладе (A/63/5/Add.7, пункты 206–208) Комиссия отметила недостатки в процессе набора ревизоров национального исполнения проектов и рекомендовала ЮНФПА обеспечить, чтобы до выполнения своей работы ревизоры в письменном виде излагали свои обязательства.

130. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Йемене ревизор национального исполнения проектов (один ревизор по всем проектам) не изложил в письменном виде своих обязательств в отношении ревизий 2008 года; в его контракте не были предусмотрены стандарты, в соответствии с которыми будут проводиться ревизии; и контракт с ревизорами национального исполнения проектов и круг ведения были подписаны после получения соответствующих докладов о ревизии. ЮНФПА заявил, что письмо с изложением условий найма было получено в апреле 2010 года.

131. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Нигерии не было документации о процессе найма (тендерные документы), в которых излагался бы процесс отбора ревизоров национального исполнения проектов на 2008 год; не было контракта, который охватывал бы 2008 год; и контракт с ревизором национального исполнения проектов не охватывал все проекты, которые были в конечном счете проверены.

132. Отсутствие официальных писем с изложением условий проведения ревизии создает опасность возникновения неопределенностей и недопониманий относительно процедур отбора ревизоров и определения обязанностей ревизоров, партнеров-исполнителей и ЮНФПА.

133. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы до начала ревизии национального исполнения проектов ревизоры подписывали письма с условиями найма.

134. Отделение ЮНФПА в Нигерии согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить соблюдение закупочных правил и процедур ЮНФПА при назначении своих ревизоров для проверки расходов на национальное исполнение проектов и обеспечить также, чтобы велась вся соответствующая документация, касающаяся этого процесса.

Позднее представление планов ревизии

135. Поскольку на основе планов ревизии определяется количество ревизий национального исполнения проектов, которые будут проводиться в любой конкретный год, эти планы представляют собой важный инструмент контроля за качеством процесса национального исполнения проектов. Инструкции в отношении ревизий национального исполнения проектов в 2008 году требовали от страновых отделений, чтобы они к 31 октября каждого года подготавливали и представляли планы ревизий всех проектов, которые подлежат ревизии соглас-

но базе данных о национальном исполнении проектов. С учетом пересмотренного круга ведения эта дата была позднее перенесена на 31 декабря.

136. Комиссия отметила, что, согласно представленной ЮНФПА информации за 2008 год, из 130 страновых отделений 40 процентов подготовили и представили планы к новой дате, тогда как остальные отделения не представили никаких планов. ЮНФПА сообщил, что все планы были им получены к 4 февраля 2010 года.

137. Что касается планов ревизии на 2009 год, то Комиссия рассмотрела данные, введенные в систему управления ревизиями национального исполнения проектов по состоянию на 30 апреля 2010 года, и отметила, что из 126 планов ревизии, которые должны были быть представлены к 31 января 2010 года, было получено лишь 43 плана. ЮНФПА сообщил, что срок представления докладов за 2009 год был продлен до 5 февраля 2010 года и что по состоянию на эту дату было получено 44 процента планов.

138. Несвоевременная подготовка планов ревизии, предусмотренных кругом ведения национального исполнения проектов, создает опасность того, что подразделение штаб-квартиры, отвечающее за национальное исполнение проектов, не сможет вовремя проверить адекватность планов ревизии до начала самих ревизий.

Неполные планы ревизии

139. Комиссия рассмотрела базу данных о планах ревизии за год, закончившийся 31 декабря 2008 года, и отметила, что некоторые планы ревизии были ненадлежащим образом или неполностью подготовлены, как это показано в таблице II.8.

Таблица II.8

Примеры страновых отделений, представивших неполные планы ревизии

<i>Страновое отделение</i>	<i>Количество проектов</i>
Мозамбик — Мапуту	28
Афганистан — Кабул	35

Источник: база данных о национальном исполнении проектов в 2008 году; данные, полученные по состоянию на 28 октября 2009 года.

140. Отсутствие полных планов ревизии создает опасность того, что ревизии ЮНФПА не будут проводиться надлежащим образом. Кроме того, из-за представления неполных планов ревизии, ЮНФПА может оказаться не в состоянии точно заполнить те графы, на основе которых будут проводиться ревизии национального исполнения проектов в соответствии с кругом ведения национального исполнения проектов и правилами и процедурами ЮНФПА.

141. ЮНФПА заявил, что новая система управления ревизиями национального исполнения проектов позволит укрепить контроль за своевременным представлением планов (посредством направления напоминаний по электронной почте) и отслеживать изменения, вносимые в планы ревизии. ЮНФПА заявил, что две отмеченные Комиссией страны не имели полных планов потому, что их ранее

представленные документы пришлось пересмотреть. Что касается планов ревизии на 2009 год и последующий период, то такие изменения будут регистрироваться в системе управления ревизиями национального исполнения проектов в соответствии с рекомендацией Комиссии.

142. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии: а) обеспечить, чтобы все страновые отделения под надлежащим контролем со стороны региональных отделений подготавливали и представляли свои планы ревизии в установленные сроки; и б) обеспечить, чтобы подразделение штаб-квартиры, отвечающее за расходы на национальное исполнение проектов, следило за базой данных с целью удостовериться в том, что были подготовлены все планы ревизии.

Периодичность ревизий

143. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7) Комиссия отметила, что Отдел служб надзора проверяет планы работы партнеров-исполнителей и/или страновых отделений, чтобы обеспечить включение в планы ревизии тех проектов, которые подлежат проверке. Однако работа Отдела служб надзора ограничивалась в двухгодичный период обеспечением того, чтобы в планы включались лишь проекты, объем расходов которых составляет не менее 50 000 долл. США, и он не включал в планы ревизии проекты с объемом расходов менее 50 000 долл. США и проекты, находившиеся на заключительном этапе осуществления.

144. В пересмотренном круге ведения национального исполнения проектов предусматривается, что каждый осуществляемый национальными силами проект/ежегодный план работы «должен проверяться каждый год, когда общий объем расходов составляет не менее 100 000 долл. США и по меньшей мере один раз на протяжении всего программного цикла». Кроме того, ЮНФПА передал с тех пор полномочия на управление процессом национального исполнения проектов подразделению штаб-квартиры, которое отвечает за такие проекты.

145. Комиссия отметила, что это подразделение не проводило никаких обзоров для обеспечения того, чтобы проекты, объем расходов которых не превышал верхнего предела, требующегося для проведения ревизии, и которые находились на заключительном этапе осуществления, проходили проверку в соответствии с кругом ведения национального исполнения проектов. В выполнении этой функции данное подразделение полагалось на региональные отделения, страновые отделения и партнеров-исполнителей, ожидая от них включения таких проектов в свои планы ревизии. Комиссия отметила, что подразделение по национальному исполнению проектов в штаб-квартире не предпринимало никаких действий для обеспечения того, чтобы все проекты, отвечающие критериям для проверки, включались в планы ревизии, представляемые страновыми отделениями. Это подразделение проведет обзор всех программ, срок действия которых заканчивается в 2009 году.

146. ЮНФПА заявил, что он пересмотрел свои процедуры для устранения этой проблемы в новой системе управления ревизиями национального исполнения проектов; в этой системе в разделе планов ревизии теперь появилась графа, в которой страновые отделения будут сообщать, является ли данный год последним годом цикла осуществления проекта совместно с партнером-

исполнителем. Система управления ревизиями автоматически переведет из старой базы данных информацию о ревизиях, проводившихся в отношении партнеров-исполнителей в предыдущие годы программного цикла. Оба этих фактора позволят определять, подвергался ли когда-либо данный партнер-исполнитель проверке и должен ли он подлежать проверке в соответствующий год. Однако лишь страновые отделения будут знать, является ли текущий год последним годом сотрудничества с партнером-исполнителем, и поэтому данная система будет зависеть от представления страновыми отделениями такой информации.

147. Что касается процесса ревизий в 2008 году, то Комиссией были выявлены проекты, которые либо были завершены до 2008 года (и не должны были быть включены в базу данных), либо были по ошибке включены в представленную документацию.

148. Существует вероятность того, что проекты могут не подвергаться ревизии, как этого требует круг ведения, поскольку отвечающее за это подразделение в штаб-квартире ожидает того, что такие проекты будут включаться в планы ревизии страновыми отделениями.

149. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о принятии мер по обеспечению того, чтобы в планы ревизии включались проекты, которые подлежат ревизии в соответствии с кругом ведения.

Состоятельность и адекватность заключений, составляемых ревизорами по расходам на национальное исполнение проектов

150. Определение состоятельности и адекватности ревизорских заключений представляет собой процесс, который требует полного понимания ревизионных стандартов в вопросах, касающихся качества, самого процесса ревизии, обзора проверяемых программ и целей ревизии, включая проблемы, выявляемые в ходе ревизий. Этот процесс требует понимания существенно важных факторов качества и количества, которые могут повлиять на ревизию.

151. Комиссия отметила, что не проводилось никаких проверок и оценок качества, состоятельности и адекватности заключений, составленных ревизорами в отношении расходов на национальное исполнение проектов. Комиссия привела в качестве примера следующие случаи:

а) Комиссия отметила, что четыре доклада о ревизии (100 процентов докладов о ревизии) в отделении ЮНФПА в Йемене были обусловлены оговорками по причинам, которые, возможно, не заслуживают и не требуют оговорок;

б) восемь проектов в базе данных за 2008 год сопровождалось неправильно классифицированными заключениями. Подразделение по национальному исполнению проектов рассмотрело этот вопрос и в мае 2010 года представило Комиссии правильные заключения ревизоров.

152. Комиссия обеспокоена тем, что, поскольку не была рассмотрена информация, включенная страновыми отделениями в базу данных, произошли серьезные сбои в процессе ревизии национального исполнения проектов, так как ЮНФПА не мог полагаться на достоверность информации, содержащейся в базе данных. Существует опасность того, что могли оказаться невыявленными и

неисправленными расхождения в данных, использовавшихся при проведении ревизий и составлении заключений ревизорами.

153. ЮНФПА заявил, что он изучает возможности для повышения согласованности ревизий. Проблема заключается в том, что ревизии национального исполнения проектов имеют децентрализованный характер и применяемые методы могут существенно различаться в разных странах. Поэтому в настоящее время рассматривается возможность создания такой системы региональных ревизий, в рамках которой одна фирма отвечала бы за проведение ревизий во всех странах конкретного региона, обеспечивая тем самым стандартизацию данного процесса. ЮНФПА заявил далее, что он рассматривает вопрос о включении в новую систему управления ревизиями национального исполнения проектов важных качественных и количественных позиций и функций, которые помогут выявить и обратить внимание ревизоров на проблемы, требующие возможных оговорок. Однако при этом необходимо учитывать независимость ревизоров. Любое решение по этим вопросам будет касаться лишь цикла ревизии расходов за 2010 год.

154. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии принять меры по обзору информации, включаемой в базу данных, в целях обеспечения: а) достоверности и адекватности заключений, составляемых ревизорами по расходам на национальное исполнение проектов; и b) точности информации, вносимой в базу данных.

Представление докладов о ревизии и размещение докладов о ревизии в базе данных

155. Кругом ведения национального исполнения проектов предусматривается, что доклады о ревизии национального исполнения проектов за любой конкретный год должны быть представлены к 31 марта следующего года. Комиссия рассмотрела реестр представленных докладов за 2008 год, содержащийся в базе данных о национальном исполнении проектов, и приняла к сведению статистику, показанную в таблице II.9.

Таблица II.9

Статистика представления докладов о проектах за 2008 год по состоянию на 23 октября 2009 года

<i>Срок представления</i>	<i>Количество докладов</i>	<i>В процентах</i>
К 31 марта 2008 года	255	26
После 31 марта 2008 года	622	62
Срок представления в базе данных не указан	125	12
Итого	1 002	100

Источник: база данных о национальном исполнении проектов.

156. Из таблицы II.9 следует, что по меньшей мере 62 процента докладов (39 процентов в 2007 году) было представлено с опозданием. Из таблицы также следует, что в базе данных отсутствует информация о том, когда были получены доклады по 12 процентам проектов, что заставляет сомневаться в том, что они были представлены вовремя. ЮНФПА заявил, что по состоянию на май

2010 года не было получено лишь пять докладов (расходы по этим проектам составляют 1,6 млн. долл. США).

157. Сроки подготовки и представления докладов о ревизии за 2009 год были перенесены на 30 апреля 2010 года. Комиссия рассмотрела реестр представленных докладов, содержащийся в базе данных системы управления ревизиями национального исполнения проектов, и взяла из него приводимую в таблице II.10 статистику представления докладов о ревизии по состоянию на 10 мая 2010 года.

Таблица II.10

Сводная информация о представлении докладов о ревизии за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, по состоянию на 10 мая 2010 года

<i>Срок представления</i>	<i>Количество проектов</i>	<i>В процентах</i>
К 30 апреля 2010 года	202	43
После 30 апреля 2010 года	64	14
Не получен	204	43
Итого	470	100

Источник: система управления ревизиями национального исполнения проектов.

158. Комиссия рассмотрела сводную информацию о запланированных ревизиях, полученную от системы управления ревизиями национального исполнения проектов, и пришла к выводу, что, поскольку должна была быть проведена проверка 528 партнеров-исполнителей, еще по меньшей мере 58 докладов должны были быть включены в вышеупомянутую статистику, согласно которой должно быть представлено лишь 470 докладов. Ввиду несвоевременного представления докладов о ревизии ЮНФПА может оказаться не в состоянии проверить, были ли средства израсходованы на установленные цели.

159. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы страновые отделения вовремя подготавливали и представляли свои доклады о ревизии расходов на национальное исполнение проектов.

160. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии рассмотреть расхождение между ожидаемым количеством докладов о ревизии и количеством партнеров-исполнителей в соответствии с базой данных о ревизии расходов на национальное исполнение проектов.

161. Комиссия вновь рекомендует ЮНФПА принять меры по обеспечению своевременного представления докладов о ревизии расходов на национальное исполнение проектов.

Ввод информации о проектах в базу данных

162. Комиссия отметила, что в базу данных о национальном исполнении проектов за 2008 год были включены проекты, которые либо были завершены до 2008 года и не должны были быть включены в базу данных, либо были по ошибке внесены в реестр проектов. Были выявлены также случаи, когда в базе данных не были заполнены обязательные графы. В общей сложности было ука-

зано 1094 доклада по проектам, которые должны были быть получены. Однако из представленной Комиссии сводной информации, взятой из базы данных, следует, что ожидается получение лишь 1002 докладов по проектам. Это заставляет сомневаться в точности и целостности информации о проектах, содержащейся в базе данных.

163. Когда в базу данных вводится неточная информация о проектах, ставится под сомнение достоверность всей содержащейся в ней информации. Кроме того, это может помешать проведению следующего цикла ревизий.

164. ЮНФПА заявил, что в соответствии с новой системой управления ревизиями национального исполнения проектов ревизоры будут размещать свои доклады в базе данных напрямую, что, как ожидается, сведет к минимуму случаи введения неточной и неполной информации. Недостатки нынешней базы данных известны и были учтены при разработке новой системы управления ревизиями.

165. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии обеспечить введение страновыми отделениями точной и полной информации в систему управления ревизиями национального исполнения проектов.

Анализ докладов о ревизии

166. Главная цель проверки и обзора осуществляемых национальными силами проектов/планов работы заключается в получении достаточных доказательств того, что ресурсы ЮНФПА используются партнерами-исполнителями в соответствии с положениями проектных документов/ежегодных планов работы и меморандумами о понимании. Ревизоры назначаются для проверки проектов под эгидой страновых отделений ЮНФПА и во взаимодействии с партнерами-исполнителями.

167. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 193) Комиссия выразила озабоченность по поводу высокой доли обусловленных оговорками докладов о ревизии расходов на национальное исполнение проектов. Ревизорское заключение с оговорками свидетельствует о том, что один или несколько остатков средств на счетах в финансовых ведомостях не были должным образом представлены на дату подведения баланса, и может также указывать на наличие серьезных недостатков в области финансового управления и в других связанных с этим областях работы организации.

168. Комиссия проанализировала доклады о ревизии, которые были подготовлены и включены в базу данных о национальном исполнении проектов, чтобы получить представление о том, какие именно заключения были вынесены ревизорами по расходам на национальное исполнение проектов; эта информация приводится в таблице II.11.

Таблица II.11

Анализ заключений ревизоров по докладам о ревизии национального исполнения проектов за 2008 год

<i>Заключение ревизора</i>	<i>Количество докладов</i>	<i>Стоимость проверенных проектов (в долл. США)</i>	<i>Фактические расходы (в процентах)</i>
Безоговорочное заключение	976	91 809 745	72

<i>Заключение ревизора</i>	<i>Количество докладов</i>	<i>Стоимость проверенных проектов (в долл. США)</i>	<i>Фактические расходы (в процентах)</i>
Заключение с оговорками	110	35 176 575	27,6
Заключение отсутствует	8	400 387	0,3
Итого	1 094	127 386 707	100

Источник: база данных о национальном исполнении проектов.

169. ЮНФПА представил Комиссии реестр представленных докладов по состоянию на 12 октября 2009 года, согласно которому Фондом должно было быть получено в общей сложности 1002 доклада о ревизии национального исполнения проектов (см. таблицу II.9) за период, закончившийся 31 декабря 2008 года. Проведенная Комиссией проверка базы данных о национальном исполнении проектов показала, что за указанный период должно было быть получено в общей сложности 1094 доклада о ревизии (см. таблицу II.11). Таким образом, существует разница в 92 доклада, если сравнивать информацию реестра представленных докладов по проектам, полученного от подразделения штаб-квартиры, который занимается вопросами национального исполнения проектов, и информацию, взятую из базы данных о национальном исполнении проектов. ЮНФПА заявил, что он провел обзор пересмотренной информации и пришел к выводу, что в 2008 году должно было быть представлено лишь 1003 доклада.

170. Что касается докладов о ревизии национального исполнения проектов за 2009 год, то, как отметила Комиссия, на момент проверки из 266 докладов о ревизии, включенных в базу данных, безоговорочное ревизорское заключение было вынесено в отношении 198 докладов (74 процента), охвативших расходы в размере 133,5 млн. долл. США, а ревизорское заключение с оговорками было вынесено в отношении 68 докладов (26 процентов), охвативших расходы в размере 1,37 млн. долл. США. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу большого количества ревизорских заключений с оговорками, отметив, что информация о результатах ревизий до сих пор не была получена.

171. Комиссия выразила также обеспокоенность по поводу того, что некоторые из оговорок ревизоров по проектам были вызваны тем, что не было получено документации, подтверждающей расходы, понесенные в ходе национального исполнения проектов. Это означает, что отсутствовала достоверная документация, показывающая, каким образом были израсходованы некоторые средства. Обеспокоенность была выражена также по поводу двух докладов Отдела служб надзора — доклада № NEX102 от 13 июля 2009 года, охватывающего расходы на национальное исполнение проектов в 2008 году, и доклада № DOS/NEX 2007 от 7 апреля 2009 года, охватывающего расходы на национальное исполнение проектов в 2007 году.

172. Слабый контроль за введением проектной информации в базу данных и отсутствие ряда докладов в ревизии заставляют сомневаться в целостности, точности и полноте информации о проектах, содержащейся в базе данных.

173. Более того, Комиссия обеспокоена тем, что высокая доля докладов о ревизии национального исполнения проектов выпускается с оговорками и что некоторые доклады о ревизии не сопровождаются никакими ревизорскими заклю-

чениями. Когда доклады о ревизии выпускаются с оговорками и без каких-либо заключений, ЮНФПА может не иметь гарантий того, что средства были израсходованы на установленные цели.

174. ЮНФПА заявил, что в первый год он постоянно просил все страновые отделения подготавливать и представлять последующие планы действий в связи со всеми замечаниями и, в частности, оговорками к докладам о ревизии. Что касается ревизии национального исполнения проектов в 2009 году, то информация об этом процессе была полностью собрана и введена в систему управления ревизиями национального исполнения проектов.

175. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии рассмотреть в рамках своих оперативных и управленческих структур проблему обусловленных оговорками докладов о ревизии и докладов о ревизии без ревизорских заключений в том, что касается расходов на национальное исполнение проектов, а также проблему отсутствия документации, подтверждающей некоторые расходы.

Классификация ревизорских заключений в базе данных

176. Комиссия изучила состоятельность заключений, вынесенных ревизорами национального исполнения проектов, и рассмотрела классификацию ревизорских заключений в базе данных в контексте докладов о ревизии, подготовленных ревизорами национального исполнения проектов.

177. В базу данных включено восемь проектов, не имеющих ревизорских заключений и неправильно классифицированных. ЮНФПА представил затем в мае 2010 года Комиссии эти восемь докладов: в отношении одного из них ревизор отказался вынести заключение; по двум докладам были вынесены отрицательные ревизорские заключения; по двум докладам были вынесены безоговорочные ревизорские заключения; в отношении одного доклада были высказаны оговорки; и два доклада до сих пор не классифицированы.

178. Кроме того, Комиссия рассмотрела доклады о ревизии, которые в базе данных за 2008 год были классифицированы в качестве докладов с оговорками, и отметила, что из 15 выборочно взятых докладов о ревизии 6 докладов (40 процентов) были неправильно классифицированы в базе данных, поскольку они не были обусловлены никакими оговорками.

179. В дополнение к этому Комиссия отметила, что обусловленные оговорками доклады о ревизии за 2008 год не были распределены по категориям в зависимости от серьезности оговорки (по таким категориям, как «за исключением», «отказ от вынесения заключения» или «с уделением особого внимания вопросам существования»). Если бы это было сделано, было бы легче оценить серьезность и последствия ревизорских оговорок. Эти недостатки вызвали у Комиссии сомнения насчет эффективности механизмов контроля за процессом национального исполнения проектов и насчет точности информации, содержащейся в базе данных. Комиссия отметила, что в системе управления ревизиями национального исполнения проектов отражены все различные категории заключений, касающихся докладов о ревизии за 2009 год. Однако в аналитических докладах (докладах, полученных от системы управления ревизиями национального исполнения проектов) все же отсутствует информация о серьезности ревизорских оговорок.

180. ЮНФПА заявил, что новая система управления ревизиями национального исполнения проектов была разработана с целью решить проблемы, затронутые Комиссией. Все доклады о ревизии будут напрямую вводиться в систему и затем дорабатываться в электронном формате. Ревизоры будут указывать степень приоритетности каждого замечания, выбирать между пятью различными категориями заключений, объяснять свое заключение и обосновывать его, в случае необходимости, соответствующими данными.

181. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии правильно распределять по категориям ревизорские заключения с оговорками с учетом серьезности оговорок в целях обеспечения того, чтобы смысл и значимость оговорок учитывались в базе данных и аналитических докладах.

Выверка данных между системой «Атлас» и базой данных о национальном исполнении проектов за 2008 год

182. В 2008 году база данных о национальном исполнении проектов не была подключена к системе «Атлас», и в результате расходы по проектам, осуществляемым национальными силами, вносились в базу данных вручную. Ввиду большого количества операций, связанных с такими проектами, страновым отделением приходилось вручную вносить в базу данных огромное количество данных о расходах, что требовало выверки данных между системой «Атлас» и базой данных.

183. Поскольку приходилось вручную вносить в базу данных информацию о большом количестве операций, этот процесс было трудно контролировать и при вводе данных совершались ошибки. Кроме того, страновые отделения тратили время на повторный ввод информации, которая уже была включена в систему «Атлас».

184. Комиссия также отметила, что в докладе Отдела служб надзора (доклад № NEX102 от 13 июля 2009 года), охватывающем расходы на национальное исполнение проектов в 2008 году, была выражена обеспокоенность по поводу того, что не производилась выверка данных между главным бухгалтерским модулем системы «Атлас» и базой данных о национальном исполнении проектов. Отдел служб надзора сообщил, что за период, закончившийся 31 декабря 2008 года, расходы на национальное исполнение проектов составили, согласно системе «Атлас», 173,4 млн. долл. США, а, согласно базе данных о национальном исполнении проектов, — 159,0 млн. долл. США. Это расхождение в данных системы «Атлас» и базы данных на сумму 14,4 млн. долл. США объясняется, возможно, вышеуказанными факторами.

185. Была выражена также обеспокоенность по поводу того, что ЮНФПА может оказаться не в состоянии точно определить, были ли проверены все данные о национальном исполнении проектов в 2008 году. В отсутствие полной выверки данных о расходах на национально исполняемые проекты между системой «Атлас» и базой данных о национальном исполнении проектов невозможно определить:

а) имеются ли расхождения между данными базы данных о национальном исполнении проектов и данными системы «Атлас»;

б) полноту и точность заниженных данных о расходах в базе данных о национальном исполнении проектов;

с) сколько проектов и какая сумма связанных с ними расходов не были включены в базу данных и впоследствии исключены из реестра проектов, подлежащих проверке.

186. ЮНФПА заявил, что он предпринял следующие шаги для рассмотрения причин этих расхождений в целях их устранения в новой системе управления ревизиями национального исполнения проектов:

а) будут использоваться, по мере возможности, данные системы «Атлас»;

б) сроки планирования ревизий были перенесены на конец января, чтобы предоставить больше времени для получения более точных данных о расходах из системы «Атлас»;

с) информация о прямых платежах также будет браться из системы «Атлас» и не будет вручную вводиться страновыми отделениями;

д) страновые отделения будут составлять свои планы ревизий на основе данных о расходах, поступивших к январю в систему «Атлас».

187. ЮНФПА далее заявил, что в планах ревизий расходы будут учитываться на момент представления планов, а текущие расходы будут включаться в отдельную колонку, поскольку к моменту начала ревизии окончательная сумма расходов может возрасти.

188. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) рассмотреть возможность увязывания системы «Атлас» и базы данных о расходах на национальное исполнение проектов; б) провести выверку данных о расходах на национальное исполнение проектов между системой «Атлас» и базой данных о расходах на национальное исполнение проектов; и с) убедиться в том, что база данных о расходах на национальное исполнение проектов содержит все данные и охватывает все проекты в соответствии с кругом ведения национального исполнения проектов.

Представление документации для базы данных о национальном исполнении проектов

189. Круг ведения национального исполнения проектов требует, чтобы к докладам о ревизии — когда такие доклады представляются в штаб-квартиру ЮНФПА — прилагались ведомости расходов и форма С (ежегодный отчет об имуществе длительного пользования), форма D (ежегодный отчет о финансовом положении) и форма E (ежегодный отчет о произведенных платежах), которые должны подписываться, удостоверяться и скрепляться печатью ревизоров.

190. В базе данных имеется специальная графа для подтверждения того, что вышеупомянутое удостоверение имело место. Комиссия отметила, что, судя по базе данных за 2008 год, по меньшей мере 176 проектов, включенных в базу данных, не имели удостоверенных финансовых форм.

191. Когда финансовые формы не удостоверяются согласно кругу ведения, ЮНФПА может не иметь гарантий того, что финансовые запросы/отчеты и от-

четы об имуществе длительного пользования были должным образом и правильно представлены и что платежи производились в соответствии с целями и бюджетами проектов.

192. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии принять меры по обеспечению того, чтобы страновые отделения и партнеры-исполнители своевременно представляли удостоверенные финансовые формы в соответствии с кругом ведения в отношении расходов на национальное исполнение проектов.

Просроченные авансы из оперативного фонда

193. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункты 258–259) Комиссия рекомендовала ЮНФПА проверить давно просроченные авансы из оперативного фонда, чтобы убедиться в том, что авансированные средства использовались в установленных целях, и проследить за точностью графика устаревания авансов на таких счетах.

194. По состоянию на 31 декабря 2009 года объем давно просроченных авансов из оперативного фонда составлял 22,7 млн. долл. США по сравнению с 15,5 млн. долл. США в предыдущий финансовый период, что представляет собой увеличение на 7,2 млн. долл. США, т.е. 46 процентов. Остатки этих авансов показаны в таблице II.12. По состоянию на 31 декабря 2009 года подлежащие выплате оперативные средства составляли 5,2 млн. долл. США по сравнению с 2,3 млн. долл. США в предыдущий финансовый период, что представляет собой увеличение на 2,9 млн. долл. США, т.е. 122 процента. Остатки этих средств показаны в таблице II.13.

Таблица II.12

Прочие активы: оперативные средства по состоянию на 31 декабря
(В тыс. долл. США)

Категория	2009 год	2007 год
Правительства	15 096	8 571
Учреждения Организации Объединенных Наций	673	1 488
Межправительственные учреждения и НПО	6 899	5 455
Итого	22 668	15 514

Источник: финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

Таблица II.13

Пассивы: оперативные средства, подлежащие выплате, по состоянию на 31 декабря
(В тыс. долл. США)

Категория	2009 год	2007 год
Правительства	3 360	1 500
Учреждения Организации Объединенных Наций	183	15

Категория	2009 год	2007 год
Межправительственные учреждения и НПО	1 646	819
Итого	5 189	2 334

Источник: финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

195. Комиссия отметила, что в страновых отделениях по-прежнему не решена проблема слабого контроля за тем, как расходуются и авансируются средства по проектам. На 15 января 2010 года (до закрытия главных бухгалтерских счетов) остаток средств на счетах оперативного фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, составлял 79,4 млн. долл. США. Финансовый отдел ЮНФПА сообщил, что были предприняты усилия для устранения остатков, накопившихся в течение года, и что это позволило существенно сократить остаток с 79,4 млн. долл. США по состоянию на 15 января 2010 года до 22,7 млн. долл. США. Комиссия также отметила наличие давно просроченных авансов (на счетах как дебетовых, так и кредитовых остатков), причем некоторые авансы оставались просроченными в течение более одного года.

196. Комиссия выяснила, что некоторые из кредитовых остатков образовались в тех случаях, когда расходы были понесены партнерами-исполнителями и зарегистрированы ЮНФПА, но ЮНФПА пока не возместила этих расходов партнерам-исполнителям. Наличие давно просроченных авансов может свидетельствовать о слабом контроле за проектными расходами, а наличие давно просроченных авансов повышает вероятность того, что средства не расходуются на установленные цели.

197. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии предпринять шаги для своевременной проверки давно просроченных авансов из оперативного фонда и обеспечить, чтобы авансированные средства расходовались на установленные цели.

198. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о переводе кредитовых остатков в оперативных фондах и авансов на кредиторские счета.

Перерасходы в бюджетах по проектам

199. Что касается отделения ЮНФПА в Нигерии, то Комиссия выявила случаи, когда фактические расходы по проектам превышали соответствующие бюджетные ассигнования, что привело к перерасходу средств в бюджете по проектам, осуществляемым на национальном уровне, как это показано в таблице II.14.

Таблица П.14

Перерасходы в бюджете по проектам, осуществляемым на национальном уровне, по состоянию на 31 декабря 2008 года

Номер проекта	Ссылка на исполнителя проекта	Ссылка на Фонд	Бюджетные ассигнования	Фактические расходы	Перерасход	Перерасход в процентах
			(в долл. США)			
NGA5R204	PG0099	FPA90	54 174	110 902	(56 728)	104,71
NGA5G104	PG0099	FPA90	204 000	207 948	(3 948)	1,94
NGA5P101	PG0099	FPA90	164 000	171 975	(7 975)	4,86

Источник: доклад о расходах на национальное исполнение проектов.

200. Перерасходы в бюджетах по проектам могут приводить к тому, что не хватит средств на проведение других проектных мероприятий. Кроме того, перерасход проектных средств свидетельствует о слабом контроле за осуществлением проектов.

201. **ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии принять меры для борьбы с перерасходом проектных средств.**

202. Отделение ЮНФПА в Нигерии заявило, что перерасходы по проектам не отразились на общем бюджете странового отделения.

10. Управление программами и проектами

Руководящий комитет по программам

203. В соответствии с указаниями, содержащимися в правилах и процедурах ЮНФПА (глава Е «Контроль и оценка страновых программ»), Руководящий комитет по программам регулярно собирается для целей контроля и оценки программ.

204. Комиссия рассмотрела периодичность заседаний Руководящего комитета по программам в отделении ЮНФПА в Йемене и отметила, что в период с января 2008 года по конец сентября 2009 года было предложено провести пять заседаний. Комиссии не было представлено никакой документации для подтверждения того, что эти заседания были фактически проведены, поскольку никаких отчетов о заседаниях не составлялось. Более того, Комиссии не был представлен план действий, который включал бы рекомендации Руководящего комитета по программам в отношении принятия конкретных мер и последующего контроля за достигнутым прогрессом. Об отсутствии такого плана действий сообщил также Отдел служб надзора в своем докладе от 23 октября 2007 года. Возникает опасность того, что страновое отделение ЮНФПА в Йемене и его партнеры не смогут определить совместные направления деятельности и наладить связи сотрудничества, в результате чего будут упущены возможности для повышения эффективности программ.

205. **Отделение ЮНФПА в Йемене согласилось с рекомендацией Комиссии:** а) проконтролировать, чтобы надлежащим образом составлялись и представлялись все отчеты о заседаниях Руководящего комитета по программам; б) разработать и осуществить планы действий для решения про-

блем, затрагиваемых Руководящим комитетом по программам; и с) принять шаги для обеспечения регулярного проведения заседаний Руководящего комитета по программам.

206. Отделение ЮНФПА в Йемене заявило, что из-за нынешнего состава Руководящего комитета по программам ЮНФПА трудно выбрать время для проведения заседаний, которое устраивало бы руководителей всех трех подразделений. Отделение ЮНФПА в Йемене заявило, что оно рассмотрит вопрос о составе руководства программ в ходе среднесрочного обзора плана действий страновой программы.

Ежегодный обзор Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

207. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Узбекистане ежегодные обзоры Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) не проводились в отношении 2007 и 2008 годов. ЮНФПА сообщил Комиссии, что Страновая группа Организации Объединенных Наций должна была помочь в проведении ежегодного обзора РПООНПР. Однако Страновая группа не предложила провести заседания и не пригласила соответствующие стороны принять участие в ежегодном обзоре РПООНПР.

208. Комиссия считает, что отделение ЮНФПА в Узбекистане должно было связаться со Страновой группой в целях обеспечения того, чтобы обзоры РПООНПР проводились ежегодно, как этого требуют правила и процедуры осуществления программ ЮНФПА. Если обзоры РПООНПР не проводить ежегодно, могут оказаться недостижимыми запланированные результаты РПООНПР, а выводы и рекомендации ежегодных обзоров РПООНПР не будут учитываться при подготовке ежегодных планов работы.

209. Отделение ЮНФПА в Узбекистане согласилось с рекомендацией Комиссии взять на себя инициативу по обеспечению проведения ежегодных обзоров Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, с тем чтобы программные мероприятия могли в случае необходимости пересматриваться и/или контролироваться.

Платежи, произведенные в отсутствие удостоверенной подтверждающей документации

210. Правило 114.4(с) Финансовых правил и положений ЮНФПА гласит: «Платеж, для производства которого не требуется предварительного резервирования средств (путем принятия соответствующего обязательства) ... может быть разрешен проверяющим сотрудником лишь после того, как документы, прилагаемые к платежному поручению, будут подписаны сотрудником, отвечающим за выделение средств».

211. Комиссия выявила в страновом отделении в Нигерии шесть случаев, когда подтверждающая документация не была подписана сотрудником, отвечающим за выделение средств, хотя платежи были разрешены проверяющими сотрудниками. Поскольку средства не были зарезервированы в системе (не было выдано платежного поручения), проверка и подписание подтверждающей документации имели важное значение для обеспечения правомерности и точности

платежей и гарантирования того, что платежи были произведены за товары и услуги, фактически полученные отделением ЮНФПА в Нигерии.

212. Кроме того, Комиссия отметила, что в подтверждающей документации не были четко указаны суммы платежей, поскольку в ней содержалось лишь описание товаров и отсутствовала информация о их стоимости. Неудостоверение соответствующей документации сотрудником, отвечающим за выделение средств, может привести к тому, что платежи будут иметь неточный или недействительный характер.

213. Отделение ЮНФПА в Нигерии сообщило, что все платежи были согласованы с системой внутреннего контроля ЮНФПА, связанной с системой «Атлас», с соблюдением требований, предъявляемых к руководителям, разрешающим платежи, и дополнительных требований, предъявляемых в отношении платежей, не связанных с заказами на закупки. Поэтому руководство считает, что указанные операции были совершены правомерно.

214. Изучив документацию, представленную отделением ЮНФПА в Нигерии, Комиссия пришла к выводу, что вышеуказанные операции не отвечали установленным требованиям, в соответствии с которыми сотрудник, выделяющий средства, должен удостоверить операцию и только затем проверяющий сотрудник может ее разрешить. Не было представлено никаких дополнительных документов, подтверждающих, что обе эти процедуры были соблюдены.

215. Отделение ЮНФПА в Нигерии согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить соблюдение правила 114.4(с) Финансовых правил и положений ЮНФПА в отношении платежей, производимых в отсутствие расходных ордеров.

Платежи, производимые без оригинала счета-фактуры

216. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Нигерии некоторые платежи производились в отсутствие оригинала счета-фактуры, приведя в качестве примеров ваучер 1095 на 35 343 долл. США и ваучер 13252 на 75 960 долл. США.

217. ЮНФПА сообщил, что в этих случаях электронные счета-фактуры были направлены продавцом из Италии, что допускается правилами ЮНФПА. Во втором случае речь идет о просьбе в отношении прямого платежа, полученной от правительственного партнера-исполнителя, и в подтверждение этой закупки были впоследствии представлены следующие документы: объявление об открытых торгах в одной из общенациональных газет; отчет о заседании закупочного комитета по вопросу об отборе подрядчика; подробные спецификации поставленного оборудования; государственное письмо с предложением о закупке в адрес подрядчика; письмо подрядчика с принятием данного предложения; квитанция о получении товаров в государственном магазине; квитанция о независимой инспекции и подтверждении получения товаров; счет-фактура 00202/00203; платежное требование государства; и заказ ЮНФПА на закупку.

218. Если платежи производить на основании электронных копий счетов-фактур, это может привести к дублированию платежей, и отделение ЮНФПА в Нигерии подвергается риску совершения платежей на основе недействительных/подделанных документов. Когда ЮНФПА получает от какого-либо госу-

дарства лишь платежное требование, не сопровождающееся счетом-фактурой от поставщика в отношении поставки товаров или услуг, ЮНФПА может оказаться не в состоянии убедиться в том, что такая поставка фактически имела место.

219. Комиссия отметила, что процедура оплаты требований третьих сторон на основе документации, не представляющей собой оригинал счета-фактуры, ставит страновое отделение в рискованное положение и может потребовать принятия подстраховочных мер контроля, например получения разрешения от финансовой службы штаб-квартиры, где рассматриваются такие операции. Поскольку такая практика не может строго контролироваться, она не должна применяться.

220. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии принимать надлежащие подстраховочные меры контроля при совершении платежей на основании документации, не являющейся оригиналом документации поставщика.

11. Руководство закупочной деятельностью и распределение контрактов

Регистрация поставщиков

221. В соответствии с пунктом A11.6 закупочных процедур ЮНФПА поставщики, ежегодно поставляющие товары или услуги сметной стоимостью свыше 30 000 долл. США, обязаны представлять такую информацию, как проверенные финансовые ведомости, рекомендации от своих клиентов, документы, удостоверяющие качество продукции, и другие документы, подлежащие оценке в процессе регистрации поставщиков. Поставщики, ежегодно поставляющие товары или услуги сметной стоимостью ниже 30 000 долл. США, должны представлять лишь регистрационную форму и информацию о банковском счете.

222. Комиссия отметила, что отделения ЮНФПА в Йемене и Нигерии не имели никакой подтверждающей документации, помимо заявлений и (в некоторых случаях) информации о банковском счете. Отделение ЮНФПА в Йемене заявило, что проверка поставщиков на предмет соблюдения установленных требований проводится на этапе оценки предложений. Комиссия, рассмотрев информацию о процессе оценки предложений, отметила, что вышеупомянутые проверки проведены не были.

223. Регистрация поставщиков, которые не представляют документации, подтверждающей стабильность их финансового положения, наличие у них соответствующего опыта, качество их услуг или товаров, может привести к сбоям в работе отделения ЮНФПА в Йемене, поскольку такие поставщики могут оказаться не в состоянии поставить заказанные товары или услуги или же будут поставлять товары или услуги низкого качества. В таких случаях отделению ЮНФПА в Йемене придется, возможно, изыскивать альтернативные пути для получения товаров и услуг, что замедлит закупочный процесс и приведет к ненужным дополнительным расходам.

224. Комиссия также отметила, что, хотя по меньшей мере 28 поставщиков ежегодно предоставляли отделению ЮНФПА в Нигерии услуги совокупной стоимостью свыше 30 000 долл. США, они не подавали заявлений на регистрацию.

225. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить выполнение требований, предусмотренных в Руководстве по закупкам Организации Объединенных Наций в отношении получения надлежащей документации для регистрации поставщиков.

Идентификационные номера поставщиков

226. Комиссия отметила, что в системе отделения ЮНФПА в Йемене один поставщик зарегистрирован дважды и несколько поставщиков имеют более одного идентификационного номера. Что касается отделения ЮНФПА в Нигерии, то Комиссия выявила несколько поставщиков, у которых были одинаковые идентификационные номера. Эти проблемы создают весьма высокий риск для закупочной деятельности.

227. ЮНФПА заявил, что ввиду осуществляемого в настоящее время процесса обновления базы данных о поставщиках некоторые поставщики были несколько раз по ошибке внесены в систему «Атлас», а тот факт, что отдельные поставщики имели два идентификационных номера, объясняется, возможно, сбоями в системе. ЮНФПА заявил, что с июля 2009 года принимаются подстраховочные меры контроля (в рамках нового процесса регистрации поставщиков внешней стороной), которые предусматривают тщательную проверку новых поставщиков с целью избежать введения дублирующей информации, а также проверку банковских документов. Случаи дублирования, имевшие место до июля 2009 года, будут рассмотрены в ходе всеобъемлющего обзора и будут устранены в 2010 году.

228. Дублирование информации о поставщиках может вызвать неясность в отношении того, какая именно информация о поставщиках является обновленной, и может привести к тому, что часть информации о том или ином поставщике будет храниться в одном файле, а остальная информация — в другом файле. Из-за дублирования информации о поставщиках в базе данных много времени уходит на точное и полное оформление операций с продублированными поставщиками, которые к тому же могут использоваться для обхода закупочных правил ЮНФПА, что может приводить к ошибкам и мошенничеству. Комиссия выразила также обеспокоенность по поводу отсутствия в системе надлежащих инструментов контроля, которые позволяли бы выявлять случаи повторного введения одних и тех же идентификационных номеров поставщиков в базу данных о поставщиках.

229. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) укрепить свои механизмы контроля за вводимой информацией в целях выявления и предотвращения случаев повторной регистрации одних и тех же поставщиков в базе данных о поставщиках; и б) проконтролировать, чтобы его база данных о поставщиках периодически проверялась в целях выявления дублирующей информации о поставщиках и чтобы база данных соответствующим образом обновлялась.

Оценка поставщиков

230. Пункт А.11.10.1 закупочных процедур ЮНФПА гласит, что каждое отделение постоянно проводит оценку работы зарегистрированных у него поставщиков. Оценка может основываться на таких аспектах работы поставщиков, как качество поставленных товаров и услуг; время и сроки поставок; после-

продажное обслуживание; точность документации; оперативность ответа; и уровень сотрудничества в целом.

231. Комиссии было сообщено, что в отделениях ЮНФПА в Йемене и Нигерии оценки поставщиков не проводились. Оценки работы поставщиков могут использоваться для выявления недостатков в работе поставщиков. Это позволяет информировать поставщиков о качестве услуг и товаров, которого требует ЮНФПА, и способствует тем самым более эффективному предоставлению услуг страновыми отделениями. Страновое отделение, которое регулярно не проводит оценку поставщиков, рискует получить от поставщиков услуги низкого качества.

232. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить соблюдение его правил и процедур в отношении оценки работы поставщиков.

Документация, подтверждающая платежи

233. Пункт А.4.1 Закупочных процедур гласит, что во избежание получения ненадлежащего оборудования, поставок или услуг спецификации и подтверждающая информация должны быть как можно более подробными. Сотрудник, направляющий заказ на закупку, отвечает за обеспечение того, чтобы все спецификации и подтверждающая информация в отношении закупки и поставки заказываемых товаров и услуг надлежащим образом регистрировались.

234. Комиссия отметила, что 10 из 25 (40 процентов) выборочно проверенных ею платежей в отделении ЮНФПА в Йемене были произведены в отсутствие достаточной документации, подтверждающей выполнение закупочных операций, включая такие документы, как запрос о цене, ответы на запрос о цене, анализ цен и полученных предложений.

235. В отсутствие подтверждающей документации Комиссия не смогла убедиться в том, что процесс закупок имел надлежащий, справедливый, конкурентный, транспарентный и экономичный характер. Комиссия не смогла также убедиться в том, соблюдало ли отделение ЮНФПА в Йемене правила и процедуры закупок.

236. Комиссия также отметила следующие случаи, когда страновые отделения не соблюдали правила и процедуры ЮНФПА:

а) Комиссия выявила один случай, когда не были применены официальные методы запрашивания предложений — либо в виде предложения принять участие в торгах, либо в виде запроса представлять предложения; вместо этого предложения запрашивались неофициально — в виде запросов о цене, на которые принималось два ответа, что идет вразрез с установленными требованиями;

б) Комиссия отметила, что заказ на закупку был оформлен до его представления на рассмотрение Комитета по контрактам, активам и закупкам, а заказ на закупку и платежи поставщику составили 3694 долл. США — больше, чем предлагал победитель торгов. ЮНФПА сообщил, что он впоследствии взыскал переплаченную сумму;

в) Комиссия отметила, что два поставщика были дисквалифицированы на основании критериев, которые не были указаны в объявлении о приглашении принять участие в торгах;

d) Комиссия выявила платеж, который был произведен без счета-фактуры, в связи с чем ЮНФПА заявил, что из-за неэффективности системы регистрации документации, которая не хранится в централизованном порядке, имели место случаи неправильной регистрации документов, а в других случаях поставщики не представляли счетов-фактур при предъявлении платежных требований. Поэтому в данных случаях платежи производились на основании сумм, указанных в заказах на закупку, и впоследствии сотрудники, получающие заказ, проставляли «получено» в графе напротив этих заказов в системе «Атлас»;

e) Комиссия выявила случай, когда просто направлялись запросы о цене вместо «приглашений принять участие в торгах» или «запросов на представление предложений», что представляет собой нарушение закупочных правил, в соответствии с которыми в тех случаях, когда общая стоимость заказа превышает 30 000 долл. США, должны направляться приглашения принять участие в торгах.

237. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы страновые отделения соблюдали закупочные правила и процедуры ЮНФПА в отношении: а) получения надлежащей документации, подтверждающей все закупочные операции; б) отбора ими методов направления приглашений принять участие в торгах; с) представления контрактов на рассмотрение и утверждение Комитету по контрактам, активам и закупкам; и d) присуждения контрактов победителям торгов.

238. ЮНФПА согласился с последующей рекомендацией Комиссии принять меры по обеспечению того, чтобы: а) подробные спецификации необходимых товаров и услуг и методы закупки определялись до начала закупочного процесса; и б) стоимость заказов на закупку не превышала стоимости победивших тендеров.

Заказы на поставку, оформляемые после даты счета-фактуры

239. Пункт С раздела VII главы IX регламента Комплексной системы внутреннего контроля ЮНФПА гласит, что заказ на поставку является юридическим документом, который обязательно подразумевает наличие полномочий на распоряжение бюджетными средствами. В регламенте предусматривается далее, что в системе «Атлас» лицо, утверждающее заказ на поставку, удостоверяет, что закупочный процесс осуществлялся с соблюдением надлежащих процедур, чтобы оформленный таким образом заказ был выдан самому подходящему поставщику. Это предусматривает получение в соответствующих случаях разрешения от местных комитетов по рассмотрению контрактов или Комитета по рассмотрению контрактов.

240. В отделении ЮНФПА в Йемене Комиссия выявила пять случаев, когда заказы на поставку оформлялись после даты, проставленной в счете-фактуре. Платежи, совершенные в отсутствие утвержденного заказа на поставку, повышают опасность того, что будут произведены несанкционированные расходы, не предусмотренные в бюджете. Комиссия выразила также обеспокоенность по поводу того, что механизмы контроля в отделении ЮНФПА в Йемене являются настолько слабыми, что товары и/или услуги приобретались без заказов на поставку, что идет вразрез с правилами и процедурами ЮНФПА.

241. Отделение ЮНФПА в Йемене согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить соблюдение правил и процедур ЮНФПА в отношении оформления заказов на поставку до приобретения товаров и услуг.

Управление процессом получения тендеров

242. В Руководстве по закупкам Организации Объединенных Наций предусматривается, что получаемые тендеры должны храниться в защищенном месте до тех пор, пока не наступит установленное время для их оглашения.

243. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Йемене не ведется документации для регистрации операций по получению тендеров. Комиссия также отметила, что в месте получения тендеров не было закрытого контейнера и не было «регистра получаемых тендеров». В отсутствие регистра, в который должна вноситься информация о всех получаемых тендерах, Комиссия не смогла удостовериться в том, что была проведена оценка всех полученных тендеров в целях обеспечения конкурентоспособности и справедливости закупочного процесса. Отделение ЮНФПА в Йемене заявило, что оно введет в 2009 году систему регистрации получаемых тендеров.

244. Отделение ЮНФПА в Йемене согласилось с рекомендацией Комиссии принять меры по обеспечению того, чтобы процесс получения тендеров осуществлялся в соответствии с закупочными правилами и процедурами ЮНФПА.

Счета-фактуры, не аннулированные после платежей

245. В отделении ЮНФПА в Нигерии Комиссия выявила по меньшей мере восемь случаев, когда после совершения платежей не были помечены в качестве аннулированных счета-фактуры и подтверждающие документы. Что касается отделения ЮНФПА в Йемене, то Комиссия проверила 25 платежных поручений и отметила, что после совершения платежей ни один счет-фактура или подтверждающий документ не были аннулированы посредством пометки документов штампом «ОПЛАЧЕНО». Если счета-фактуры не аннулируются после совершения платежей, это повышает вероятность дублирования платежей.

246. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии принять меры по обеспечению того, чтобы после совершения платежей счета-фактуры и подтверждающие документы надлежащим образом штамповались для подтверждения того, что данные документы были обработаны, а платежи были произведены.

Списание имущества длительного пользования (автотранспортные средства)

247. Комиссия рассмотрела касающиеся отделения ЮНФПА в Нигерии отчеты о заседании Комитета по контрактам, активам и закупкам, которое состоялось 31 декабря 2007 года и было посвящено утверждению предложений о списании автомобилей, которые было рекомендовано продать на основе конкурентных торгов.

248. Комиссия выявила следующие нарушения правил и процедур ЮНФПА в отношении списания автотранспортных средств:

а) отделение ЮНФПА в Нигерии приняло тендер от международного сотрудника, что не допускается правилами и процедурами ЮНФПА;

б) один из участников торгов, предложивший высокую цену, был дисквалифицирован по причине непредставления доказательства депозита. Была принята цена второго по счету участника торгов, который был членом Комитета. Проверка подтверждающей документации показала, что участник торгов, предложивший наивысшую цену, действительно приложил доказательство депозита к своему тендеру;

с) Комиссия выявила случаи, когда победителями торгов объявлялись участники, не предлагавшие самую высокую цену, причем эти решения не представлялись на утверждение Комитету по контрактам, активам и закупкам, что представляет собой нарушение правил и процедур ЮНФПА.

249. Вышеуказанные случаи свидетельствуют о том, что при списании активов в отделении ЮНФПА в Нигерии не соблюдаются правила распоряжения имуществом ЮНФПА, что может привести к злоупотреблениям при списании активов.

250. Отделение ЮНФПА в Нигерии заявило, что оно примет меры по предотвращению каких-либо торгов, в ходе которых может отдаваться предпочтение какому-либо из участников, и что:

а) ЮНФПА не потерял никаких денег в ходе торгов, поскольку организаторы гарантировали, что фактически заплаченная цена была наивысшей предложенной ценой;

б) сотрудникам отдавалось, на первый взгляд, предпочтение только для того, чтобы побудить их заплатить более высокую цену на торгах. Отделение ЮНФПА в Нигерии отметило необходимость передачи таких дел в будущем на утверждение Комитету по контрактам, активам и закупкам;

с) ЮНФПА будет добиваться включения в регламент положения о том, что международные сотрудники и их не облагаемые налогом родственники не могут принимать участие в торгах.

251. Отделение ЮНФПА в Нигерии согласилось с рекомендацией Комиссии: а) выполнять предусмотренные в правилах распоряжения имуществом ЮНФПА требования в отношении организации торгов и выбора победителя торгов в процессе списания имущества ЮНФПА; и б) рассмотреть те случаи списания имущества, которые представляют собой нарушение правил и процедур ЮНФПА.

12. Управление имуществом длительного пользования

252. К имуществу длительного пользования относится имущество и оборудование стоимостью от 1000 долл. США и выше, срок службы которого составляет не менее трех лет. Как указывается в примечании 21 к финансовым ведомостям, стоимость имущества длительного пользования на 31 декабря 2009 года составляла 52,4 млн. долл. США, что на 3 процента больше по сравнению с предыдущим периодом, когда она равнялась 50,9 млн. долл. США.

Представление ежегодных писем о сертификации активов

253. В соответствии с правилами распоряжения имуществом ЮНФПА письма о сертификации активов должны представляться в штаб-квартиру до 31 января следующего года каждым региональным/субрегиональным/страновым отделением или отделением связи.

254. Комиссия отметила, что число таких писем, представляемых с опозданием, сократилось на 30 процентов — с 20 в 2008 году до 14 в 2009 году. Комиссия приняла к сведению тот факт, что больше писем стало представляться в срок. Однако позднее представление писем о сертификации активов некоторыми страновыми отделениями представляет собой нарушение правил распоряжения имуществом ЮНФПА и может негативно отразиться на процессе подготовки финансовых ведомостей.

255. Руководство ЮНФПА сообщило Комиссии, что, хотя оно продолжало напоминать страновым отделениям о необходимости своевременного представления сертификатов, некоторые страновые отделения все же присылали их с опозданием.

256. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии продолжать предпринимать шаги для обеспечения того, чтобы все страновые отделения своевременно представляли письма о сертификации активов в соответствии с правилами распоряжения имуществом ЮНФПА.

Информация о местонахождении имущества

257. В соответствии с пунктом В.2.4 правил распоряжения имуществом ЮНФПА каждому предмету имущества должно быть отведено конкретное место в служебном помещении. В пункте В.3.1 предусматривается далее, что в системе «Атлас» должна содержаться точная информация о фактическом количестве предметов имущества.

258. Что касается штаб-квартиры ЮНФПА, то, как отметила Комиссия, по некоторым предметам имущества в модуле распоряжения имуществом системы «Атлас» содержалась лишь общая информация о их местонахождении. В большинстве случаев вместо фактического места был указан департаментский код странового отделения. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Йемене в отчете о распоряжении имуществом в системе «Атлас» не было указано местонахождение 48 из 62 предметов имущества (77 процентов), а остальные 14 предметов имущества не удалось обнаружить, поскольку была введена неправильная информация о их местонахождении; в результате не удалось провести надлежащую инвентаризацию 100 процентов активов. Комиссия отметила также случаи, когда предметы имущества регистрировались и помечались как одна группа, в результате чего их было невозможно отличить друг от друга и тем самым проверить наличие каждого из них.

259. Что касается отделения ЮНФПА в Нигерии, то в реестре активов отсутствовала информация о местонахождении 40 из 49 предметов имущества (82 процента), а остальные 9 предметов имущества не удалось обнаружить в указанном месте, из чего следует, что не было должным образом зарегистрировано местонахождение 100 процентов активов.

260. Благодаря введению точной информации о местонахождении каждого предмета имущества ЮНФПА будет всегда знать, где находится данное имущество, что будет способствовать его физической сохранности. Отсутствие информации о точном местонахождении имущества повысит вероятность его кражи или утраты.

261. ЮНФПА заявил, что, хотя подсчет имущества был произведен, некоторые страновые отделения не представили информации о его местонахождении. ЮНФПА заявил далее, что он будет продолжать добиваться того, чтобы страновые отделения прикрепляли каждый предмет имущества к конкретному месту.

262. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обновить модуль распоряжения имуществом в системе «Атлас», включив в него правильную информацию о местонахождении каждого предмета имущества в соответствии с правилами распоряжения имуществом.

Инвентаризационная проверка

263. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Йемене не была проведена выверка отчета о распоряжении имуществом в системе «Атлас» с реестром, использовавшимся при подсчете предметов имущества в ходе ручной инвентаризации. Комиссия также отметила, что в инвентаризационных документах, использовавшихся страновым отделением, не были указаны лицо, проводившее проверку имущества, и дата проверки.

264. Комиссия отметила, что в инвентаризационных документах, использовавшихся отделением ЮНФПА в Нигерии, не было указано лицо, проводившее проверку имущества. Комиссия также отметила, что на учетных листках, использовавшихся отделением ЮНФПА в Нигерии в ходе проверки, не было указано физическое местонахождение предметов имущества.

265. Что касается отделения ЮНФПА в Индонезии, то Комиссия обнаружила в его реестре активов предметы имущества, которые не удалось инвентаризировать, поскольку они принадлежат другому страновому отделению ЮНФПА.

266. Когда не проводится надлежащая инвентаризация имущества, возникает опасность его неправомерного присвоения. Кроме того, поскольку отчет о распоряжении имуществом, содержащийся в системе «Атлас», не использовался для фактической инвентаризации имущества, есть вероятность того, что указанные в системе «Атлас» активы просто не существуют.

267. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) принять меры для выверки или обновления реестра активов с учетом результатов фактической инвентаризации имущества; и б) устранить недостатки, выявленные в его процедурах инвентаризации имущества.

Распоряжение ценным имуществом

268. В правилах и процедурах распоряжения имуществом ЮНФПА «ценное имущество» определяется как имущество, которое, независимо от его стоимости и срока эксплуатации, может быть легко вынесено из служебного помещения и имеет ценность для отдельных лиц, поскольку они могут пользоваться этим имуществом в частных целях или легко продать его. В качестве примеров

такого ценного имущества были приведены портативные компьютеры, сканеры, принтеры, фотоаппараты, портативное компьютерное оборудование и карманные персональные компьютеры.

269. Комиссия отметила, что в страновом отделении в Йемене в ручной инвентарный реестр или в систему «Атлас» не была введена информация о таких предметах имущества, как блоки бесперебойного питания; фотокопировальные машины, факсимильные аппараты и бумагорезательные машины. Хотя стоимость каждого из этих предметов может и не превышать 1000 долл. США, они подпадают под определение «ценного имущества» согласно правилам и процедурам распоряжения имуществом ЮНФПА. Неучет такого ценного имущества в отделении ЮНФПА в Йемене создает опасность его неправомерного присвоения.

270. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы страновое отделение в Йемене соблюдало правила распоряжения имуществом ЮНФПА в отношении ведения реестра ценного имущества.

Списание имущества

271. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Узбекистане два предмета имущества длительного пользования стоимостью 2577 долл. США больше не используются страновым отделением, но до сих пор включены в реестр имущества. Комиссия обнаружила, что в отделении ЮНФПА в Нигерии два автомобиля до сих пор включены в реестр имущества системы «Атлас» в качестве активов, использовавшихся по состоянию на 12 сентября 2009 года, хотя эти автомобили были списаны в 2008 финансовом году. Что касается отделения ЮНФПА в Индонезии, то Комиссия обнаружила по меньшей мере 16 предметов имущества стоимостью 24 937 долл. США, которые больше не используются страновым отделением, но до сих пор включены в реестр имущества.

272. Включение в реестр имущества предметов, которые устарели или больше не используются, может привести к искажению информации об имуществе длительного пользования, которая ежегодно представляется штаб-квартире ЮНФПА, и к включению в итоге неправильной информации в примечания к финансовым ведомостям ЮНФПА.

273. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии регулярно обновлять информацию о состоянии активов в реестре имущества и выявлять устаревшие и больше не используемые предметы имущества.

Активы общих служб

274. Все учреждения Организации Объединенных Наций, находящиеся в Доме Организации Объединенных Наций в Нигерии (Абуджа), пользуются услугами общих служб. Учреждения Организации Объединенных Наций ежегодно вносят на счет общих служб взносы, рассчитываемые на пропорциональной основе с учетом занимаемой ими площади. В ответ общие службы несут ответственность за эксплуатацию и техническое обслуживание Дома Организации Объединенных Наций.

275. Комиссия отметила, что, хотя некоторые предметы имущества были оплачены за счет бюджета отделения ЮНФПА в Нигерии, они не были помечены

или включены в реестр имущества отделения ЮНФПА в Нигерии. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу неучета имущества, которое было приобретено отделением ЮНФПА в Нигерии и большей частью принадлежит общим службам, поскольку это противоречит правилам и процедурам ЮНФПА.

276. Отделение ЮНФПА в Нигерии заявило, что оно впоследствии согласилось с общими службами Организации Объединенных Наций относительно того, что все активы, приобретаемые общими службами и используемые отделением ЮНФПА в Нигерии, должны принадлежать отделению ЮНФПА в Нигерии и должны быть зарегистрированы в качестве активов отделения ЮНФПА в Нигерии, включая конторскую мебель и принадлежности.

277. Отделение ЮНФПА в Нигерии согласилось с рекомендацией Комиссии: а) выполнить предусмотренное в правилах распоряжения имуществом ЮНФПА требование в отношении регистрации в его ведомостях всех активов, приобретенных за счет его бюджета; б) пересмотреть свои процедуры закупки имущества в целях обеспечения того, чтобы такое имущество не переводилось по ошибке на счет общих служб; и с) пересмотреть меморандум о понимании в целях обеспечения того, чтобы он соответствовал правилам распоряжения имуществом ЮНФПА.

Маркировка активов

278. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Индонезии трем предметам конторской мебели не были присвоены инвентарные номера. Кроме того, Комиссия выявила несколько случаев, когда в реестр активов были введены дублирующие друг друга штриховые коды по различным предметам имущества.

279. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Йемене 100 процентов активов не имели конкретных ссылок на идентификационные маркировочные номера; 54 предмета имущества (56 процентов) не имели ссылок на серийные номера; не было указано стоимости всех 100 процентов активов; и в реестр были включены лишь активы, относящиеся к сфере информационных технологий. Комиссия отметила, что в отделении ЮНФПА в Нигерии предметы имущества на сумму до 20 918 долл. США имели одинаковые идентификационные маркировочные номера, серийные номера и описание.

280. Это может привести к тому, что отдельные активы не будут идентифицированы и никто не заметит их пропажи, а также к тому, что активы не будут по отдельности регистрироваться в реестре имущества.

281. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии соответствующим образом зарегистрировать все активы, которые являются собственностью организации согласно реестру имущества, как этого требуют соответствующие правила и процедуры.

13. Управление расходуемым имуществом

282. К расходуемому имуществу относятся единицы имущества и оборудования стоимостью менее 1000 долл. США на момент приобретения и со сроком годности менее трех лет. Однако из этого правила имеется ряд исключений.

Ограничение информации о товарно-материальных запасах в финансовых ведомостях

283. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункты 108–111) Комиссия отметила, что ЮНФПА не указал в своих финансовых ведомостях стоимость расходуемого имущества. Комиссия рекомендовала ЮНФПА отражать в своих финансовых ведомостях стоимость запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств.

284. Пункт 14.10 финансовых положений ЮНФПА гласит, что в соответствии с решением 96/3 Исполнительного совета ЮНФПА может закупать и хранить запасы основных контрацептивных изделий в целях быстрого реагирования на экстренные просьбы об оказании помощи. Инвентарная стоимость этих запасов проводится по счетам в качестве активов, поскольку стандарты учета системы Организации Объединенных Наций предусматривают указание в балансовых ведомостях информации о товарно-материальных запасах, которые включаются в них в качестве прочих активов.

285. Пункт 5 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций требует соблюдения принципов осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости при выборе и применении методов бухгалтерского учета. Кроме того, пункт 49 требует указания стоимости инвентарных запасов (кроме оборудования длительного пользования, мебели и автотранспортных средств) и их учета в финансовых ведомостях на конец финансового периода в качестве активов.

286. Комиссия отметила, что в примечании 20 примечаний к ежегодным финансовым ведомостям ЮНФПА указал, что стоимость запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств по состоянию на 31 декабря 2009 года составляла 1,4 млн. долл. США (2007 год: 1,2 млн. долл. США) для запасов контрацептивных средств, хранящихся в помещениях производителей, и 1,3 млн. долл. США (2007 год: 2,2 млн. долл. США) для товаров, находящихся в процессе производства. В то же время информация, касающаяся запасов, которые переданы в региональные/субрегиональные/страновые отделения ЮНФПА и хранятся там, не была указана.

287. ЮНФПА сообщил Комиссии, что штаб-квартира ЮНФПА не располагает сведениями о том, в каких региональных/субрегиональных/страновых отделениях имеются склады/хранилища инвентарных запасов. Финансовый сектор ЮНФПА указал далее, что на момент проведения ревизии (10 мая 2010 года) всем региональным/субрегиональным/страновым отделениям был разослан циркуляр с просьбой подтвердить наличие инвентарных запасов в их соответствующих отделениях. Группа ЮНФПА по внедрению МСУГС информировала Комиссию о том, что переучет запасов расходуемого имущества будет проведен в двухгодичном периоде 2010–2011 годов в рамках внедрения МСУГС.

288. В этой связи Комиссия не смогла получить убедительных доказательств полноты информации о расходуемом имуществе в ежегодных финансовых ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Кроме того, Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций предусматривается капитализация инвентарных запасов.

289. ЮНФПА заявил далее, что с 31 декабря 2011 года стоимость инвентарных запасов, помимо запасов Глобальной программы распределения контрацептив-

ных средств, будет включаться в финансовые ведомости и с 2012 года она будет использоваться ЮНФПА в рамках подготовки к внедрению МСУГС. ЮНФПА приступил к процессу выявления всех инвентарных запасов, хранящихся на всех местах службы ЮНФПА.

290. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии отражать стоимость запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств в своих финансовых ведомостях.

291. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии предусмотреть учет в финансовых ведомостях стоимости расходуемого имущества, которым располагает ЮНФПА во всех местах службы.

14. Управление людскими ресурсами

Вакантные должности

292. В своем докладе (A/63/5/Add.7) Комиссия обратила внимание на положение с вакантными должностями в ЮНФПА. Комиссия изучила штатное расписание ЮНФПА по состоянию на 31 декабря 2009 года и отметила, что общая доля вакансий в ЮНФПА составляет 17 процентов. Эта цифра получена путем усреднения 14-процентного показателя должностей, финансируемых за счет двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, и 20-процентного показателя должностей, финансируемых по программам. Управление людских ресурсов ЮНФПА предоставило статистические данные с указанием доли вакансий в разбивке по категориям вакантных должностей в штаб-квартире ЮНФПА и его региональных и субрегиональных отделениях, а также страновых отделениях, как показано в таблице П.15.

Таблица П.15

Сводная информация о доле вакансий в штаб-квартире, региональных отделениях и страновых отделениях по состоянию на 1 января 2010 года

Место службы	Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов			Бюджет по программам			Всего		
	Утвер- жденные должности	Занятые должности	Доля вакан- сий (в про- центах)	Утвер- жденные должности	Занятые должности	Доля вакан- сий (в про- центах)	Утвер- жденные должности	Занятые должности	Доля вакан- сий (в про- центах)
Штаб- квартира	205	180	12	188	160	15	393	340	13
Региональные/ субрегиональ- ные отделения	102	78	24	150	119	21	252	197	22
Страновые отделения	818	715	13	997	792	21	1 815	1 507	17

Источник: штатное расписание ЮНФПА по состоянию на 1 января 2010 года.

293. ЮНФПА заявил, что он предпринимает усилия для устранения возможных негативных последствий наличия вакансий для деятельности организации путем найма пенсионеров либо обращения к некоторым опытным сотрудникам организации с просьбой выполнять предусмотренные вакантными должностями

ми функции в тот период, когда осуществляется процесс поиска подходящих кандидатов.

294. Комиссия выразила озабоченность по поводу показателей доли вакансий в региональных и страновых отделениях, которые составляют соответственно 22 и 17 процентов, и возможных последствий такого положения дел с вакансиями для осуществления проектов ЮНФПА.

295. ЮНФПА заявил, что 22-процентный показатель доли вакансий в региональных отделениях частично обусловлен приостановкой набора кадров до принятия решений в отношении пока неопределенного местонахождения двух региональных отделений и предоставления дополнительных служебных помещений в других региональных/субрегиональных отделениях. ЮНФПА заявил далее, что 17-процентный показатель доли вакансий в страновых отделениях, по всей видимости, оказался завышенным, поскольку необходимость в заполнении некоторых вакантных должностей по программам уже отпала, но информация о них по-прежнему содержится в базе данных системы «Атлас». ЮНФПА совместно со страновыми отделениями приступил к обновлению и корректировке данных о должностях, содержащихся в системе «Атлас».

296. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о вакантных должностях.

Сроки заполнения вакантных должностей

297. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, пункты 148–155) Комиссия выразила озабоченность по поводу сроков заполнения вакантных должностей. Комиссия рассмотрела должности, остававшиеся вакантными по состоянию на 31 декабря 2009 года, и отметила, что в некоторых случаях вакантные должности оставались незаполненными на протяжении более 120 дней.

298. Несвоевременное заполнение вакансий может отрицательно сказаться на предоставлении услуг и деятельности ЮНФПА, и в частности на осуществлении программ ЮНФПА.

299. ЮНФПА заявил, что в среднем сроки набора кадров в Фонде составляют 4,2 месяца (от момента первоначального объявления вакансии до момента ее закрытия), в то время как планируемый срок набора кадров составляет 4 месяца. ЮНФПА заявил, что примеры, на которые обратила внимание Комиссия, свидетельствуют о трудностях, с которыми сталкивается ЮНФПА при наборе кадров для заполнения таких должностей, как должности в «несемейных» местах службы, или должностей, требующих узкой специализации. ЮНФПА будет продолжать предпринимать усилия по решению вопроса о сроках заполнения вакансий и по их сокращению посредством использования реестров, а также путем организации поездок в целях набора кадров.

300. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о сроках заполнения вакансий и о их сокращении и обеспечить, чтобы у него были достаточные ресурсы для достижения его программных целей.

Учет отпусков в системе начисления заработной платы

301. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункты 135–141) Комиссия отметила несколько упущений в механизмах контроля действующей в ЮНФПА системы оформления отпусков. Комиссия повторила свою рекомендацию о том, что ЮНФПА следует улучшить систему учета рабочего времени и отпусков; что страновым отделениям следует вести точный и полный учет отпусков и что ЮНФПА следует просить ПРООН, своего поставщика общих услуг, представить подробные отчеты о начисленных отпусках, сверенные с асигнованиями на отпуска в финансовых ведомостях.

302. Комиссия отметила, что в ЮНФПА используются два различных процесса оформления отпусков. Первый процесс связан с оформлением отпусков для персонала, набираемого на местах и базирующегося в страновых отделениях (контингент первой очереди). Второй процесс связан с оформлением отпусков для международного персонала, базирующегося в страновых отделениях, а также персонала, набираемого на местной и международной основе и базирующегося в штаб-квартире ЮНФПА (контингент второй очереди). Что касается контингента первой очереди, то либо операции по оформлению отпусков ежемесячно регистрируются в системе «Атлас» персоналом ЮНФПА в страновых отделениях, либо страновые отделения ЮНФПА поручают страновым отделениям ПРООН вести ежемесячный учет операций по оформлению отпусков для персонала ЮНФПА в системе «Атлас». Что касается контингента второй очереди, то учет операций по оформлению отпусков для международного персонала, базирующегося в страновых отделениях, осуществляется только вручную путем ведения записей об использовании отпусков. Учетные записи о предоставлении отпусков персоналу, набираемому на местной и международной основе и базирующемуся в штаб-квартире ЮНФПА, ежемесячно регистрируются в Комплексной системе управленческой информации (ИМИС).

303. ЮНФПА прекратил вести в ИМИС учет операций по оформлению отпусков для всего контингента второй очереди, базирующегося в штаб-квартире, в связи с предполагаемой передачей функции оформления отпусков из ИМИС в систему «Атлас». На тот момент, когда ЮНФПА прекратил учет операций по оформлению отпусков для контингента второй очереди в системе ИМИС, функция обработки операций по оформлению отпусков в системе «Атлас» (конфигурация в системе «Атлас», предусматривающая обработку данных об отсутствии персонала) для использования ЮНФПА еще не была активирована. В результате этого в ЮНФПА учет операций по оформлению отпусков для контингента второй очереди, базирующегося в штаб-квартире, велся только вручную. ЮНФПА полагал, что за доработку конфигурации системы «Атлас», предусматривающей обработку данных об отсутствии персонала, в целях обеспечения учета всех операций по оформлению отпусков будет отвечать ПРООН как организация, управляющая системой «Атлас».

304. ЮНФПА информировал Комиссию о том, что сведения о неиспользованных отпускных днях по контингенту второй очереди были внесены в систему «Атлас» для обработки данных об отсутствии персонала лишь в апреле 2010 года. Комиссия отметила также, что, хотя все подразделения в штаб-квартире, региональных отделениях и страновых отделениях ЮНФПА были уведомлены о необходимости вести вручную точный учет отпускных дней, достоверные данные, свидетельствующие о том, что все выявленные Комисси-

ей упущения и высказанные ею опасения в отношении оформления отпусков были ретроспективно устранены (особенно для страновых отделений), отсутствуют. Это говорит о том, что по состоянию на 31 декабря 2009 года информация об отпусках не была обновлена.

305. Тот факт, что информация о количестве неиспользованных отпускных дней по контингенту второй очереди была внесена в систему «Атлас» для обработки данных об отсутствии персонала лишь в апреле 2010 года, говорит о том, что по состоянию на 31 декабря 2009 года ЮНФПА не располагал полными сведениями о накопившемся количестве неиспользованных отпускных дней.

306. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что учет операций по оформлению отпусков для международного персонала, базирующегося в страновых отделениях, велся лишь вручную и его данные не регистрировались в системе «Атлас» в страновых отделениях или в системе ИМИС в штаб-квартире ЮНФПА. Комиссия отметила далее, что отчеты об отпусках, подготовленные ПРООН с целью определить количество отпускных дней, предоставленных контингенту первой очереди, не проверялись на предмет обеспечения точности и полноты содержащихся в них сведений.

307. ЮНФПА заявил, что он тесно взаимодействует с ПРООН, являющейся ведущим учреждением, отвечающим за модуль управления людскими ресурсами в системе «Атлас», и что ПРООН планирует приступить к широкому использованию модуля по обработке данных об отсутствии на рабочих местах сотрудников, относящихся к контингенту второй очереди, в страновых отделениях в июне 2010 года, с тем чтобы после этого учет отпускных дней международного персонала на местах велся в системе «Атлас».

308. ЮНФПА заявил далее, что, поскольку в модуле управления людскими ресурсами в системе «Атлас» ведется учет отпусков лишь части персонала (т.е. персонала страновых отделений, набираемого на местной основе) и по состоянию на 31 декабря 2009 года модуль по обработке данных об отсутствии на рабочих местах сотрудников, относящихся к контингенту второй очереди, в системе «Атлас» еще не был введен в действие, при исчислении накопленных отпускных дней нельзя полагаться на данные об отпускных днях, содержащиеся в системе «Атлас». ЮНФПА остается только полагаться на данные, полученные ПРООН при исчислении ежегодного остатка неиспользованных отпускных дней по состоянию на конец двухгодичного периода 2008–2009 годов. ЮНФПА отметил, что ПРООН провел также аналогичные расчеты для своего собственного персонала. Кроме того, данные о начисленных отпускных днях, которые будут точно отражены в предполагаемых пассивах, учитываются в рамках предусмотренного МСУГС внедрения модуля по учету пособий и льгот работников, запланированного на январь 2011 года. Что касается набираемого на международной и местной основе персонала в целом, то предполагается, что одновременное внедрение МСУГС в ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС позволит создать автоматизированный процесс, в результате которого ежемесячно будут представляться отчеты о начисленных отпускных днях, сверенные с ассигнованиями на отпуска в финансовых ведомостях. ЮНФПА заявил также, что данные о неизрасходованных отпускных днях будут приводиться на расчетных листах сотрудников и что это будет способствовать дальнейшему повышению точности такой информации.

309. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии: а) принять меры к тому, чтобы в системе учитывались операции по оформлению отпусков международным сотрудникам, базирующимся в страновых отделениях; и б) ввести в действие процедуры/процессы, позволяющие ему точно рассчитывать ассигнования на выплату отпускных в финансовых ведомостях.

Учет отпускных дней в системе начисления заработной платы — страновые отделения

310. Комиссия рассмотрела вопрос о предоставлении отпусков в страновых отделениях и отметила следующие упущения:

а) что касается отделения ЮНФПА в Йемене, то Комиссия отметила наличие неясностей в отношениях между отделением ЮНФПА в Йемене и отделением ПРООН в Йемене, где, как предполагал ЮНФПА, ПРООН ведет учет его отпускных данных, в то время как ПРООН заявляет, что у нее нет возможностей предоставлять такие услуги отделению ЮНФПА в Йемене. Комиссия отметила также, что в меморандуме о взаимопонимании между отделением ПРООН в Нигерии и отделением ЮНФПА в Нигерии не затрагиваются вопросы управления людскими ресурсами и предоставления отпусков;

б) в отношении отделения ЮНФПА в Йемене Комиссия установила, что данные о неизрасходованных отпускных днях в системе начисления заработной платы не сверялись с табелями учета рабочего времени;

с) в отношении различных страновых отделений Комиссия отметила, что:

- i) в большинстве случаев не ведется учет заявлений о предоставлении отпуска;
- ii) больничные листы, как правило, не предоставляются;
- iii) ежемесячные табели учета рабочего времени не содержат подтверждающей подписи;
- iv) не ведется учет рабочего времени и неизрасходованных отпускных дней персонала;
- v) наблюдаются случаи расхождений между табелями учета рабочего времени и ежемесячными отчетами о предоставлении отпусков;
- vi) наблюдаются случаи, когда в табелях учета рабочего времени не отмечаются дни, оформленные как отпуск;
- vii) иногда подписи, подтверждающие присутствие, ставятся заблаговременно;
- viii) данные табелей учета рабочего времени не принимаются в расчет при составлении данных о неизрасходованных отпускных днях;
- ix) отмечаются расхождения между данными о неизрасходованных отпускных днях и записями в книге регистрации отпускных дней, которые ведутся вручную.

311. В тех случаях, когда табели учета рабочего времени и ежемесячные отчеты об отпусках ведутся и проверяются ненадлежащим образом, при оформлении отпусков возникает опасность ошибок и упущений, которые невозможно своевременно выявить и исправить. Тот факт, что табели учета рабочего времени находятся в картотеке, вызывает дополнительную обеспокоенность по поводу полноты и точности данных о неизрасходованных отпускных днях сотрудников.

312. Кроме того, Комиссия отметила в целом, что страновые отделения испытывают трудности с получением от ПРООН отчетов об отпусках, которые способствовали бы ежемесячной проверке точности и полноты представляемых данных о неизрасходованных отпускных днях. ЮНФПА заявил, что существует давний меморандум о взаимопонимании, в котором излагаются административные услуги, в том числе в области людских ресурсов, которые ПРООН предоставляет ЮНФПА. Тем не менее Комиссия полагает, что отмеченные в страновых отделениях упущения обозначают сферы деятельности, которые требуют внимания.

313. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии лучше организовать учет рабочего времени и отпусков.

314. ЮНФПА согласился с еще одной повторной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы страновые отделения вели точный и полный учет отпусков.

15. Консультанты, эксперты и временный персонал

Представление отчетности по специальным соглашениям об услугах

315. В докладе Комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года (A/61/5/Add.7, глава II, пункты 169–182), ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы все страновые отделения, заключающие специальные соглашения об услугах, подготавливали и представляли в штаб-квартиру полугодовые отчеты.

316. В руководящих принципах ПРООН в отношении контроля, мониторинга и отчетности применительно к специальным соглашениям об услугах и контрактам на обслуживание (которые используются ЮНФПА в качестве базового документа) предусматривается, что все страновые отделения должны представлять полугодовые отчеты о специальных соглашениях об услугах и контрактах на обслуживание, выпускаемые на протяжении всего года. Комиссия отметила, что ЮНФПА разработал веб-систему, к которой имеют доступ полевые отделения, чтобы вводить данные о текущих контрактах на обслуживание и специальных соглашениях об услугах. Однако в связи с малочисленностью откликов эта система на протяжении более чем года бездействовала.

317. ЮНФПА заявил, что веб-система была разработана для того, чтобы страновые отделения имели возможность представлять на полугодовой основе свои перечни лиц, заключивших специальные соглашения об услугах и контракты на обслуживание. Перечни специальных соглашений об услугах и контрактов на обслуживание в разбивке по странам уже представлены в виде отчета, который в настоящее время проверяется на предмет обеспечения полноты содержащихся в нем данных.

318. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии принять меры для повышения показателей представления в штаб-квартиру полугодовых отчетов в целях выполнения положений, изложенных в руководящих принципах.

Продление контрактов, заключенных на основе специальных соглашений об услугах

319. В Руководстве ЮНФПА по кадровой политике и процедурам от 1 января 2007 года говорится о том, что контракт на услуги консультантов (специальное соглашение об услугах) является контрактом на услуги квалифицированных лиц, нанимаемых в качестве консультантов для осуществления краткосрочных видов деятельности, строго ограниченных в силу своего характера по срокам и требующих специальных знаний, т.е. квалификации, постоянной необходимости в которой для персонала ЮНФПА не ощущается. В нем говорится далее, что не следует заключать контракт на услуги консультантов с сотрудниками, выполняющими функции, предусматриваемые постоянной деятельностью или мандатом ЮНФПА.

320. В отношении отделения ЮНФПА в Узбекистане Комиссия отметила ряд случаев, когда консультанты назначались на основе специального соглашения об услугах даже в тех случаях, когда их обязанности были связаны с выполнением функций, предусматриваемых постоянной деятельностью или мандатом ЮНФПА. Кроме того, Комиссия отметила, что отделение ЮНФПА в Узбекистане практиковало продление первоначальных специальных соглашений об услугах, что свидетельствует о постоянной необходимости в такого рода квалифицированных услугах, и поэтому с точки зрения кадровой политики назначение на основе специального соглашения об услугах не является надлежащим видом назначения.

321. Отделение ЮНФПА в Узбекистане заявило, что эти консультанты назначались по контрактам, заключенным на основе специальных соглашений об услугах, поскольку пройти весь процесс назначения по контрактам на обслуживание в установленные сроки было невозможно. Из-за ограниченности по срокам и в связи с рабочей нагрузкой в отчетный период в ЮНФПА это страновое отделение решило продлить в упомянутых случаях контракты консультантов на основе специальных соглашений об услугах.

322. В подобной ситуации возникает опасность несоблюдения применяемых в ЮНФПА политики и процедур. Отделение ЮНФПА в Узбекистане заявило, что оно продлило эти контракты с учетом характера услуг, предоставляемых подрядчиками, и насущных потребностей этого отделения. В то же время оно рассматривает возможности найма персонала для заполнения вакансий.

323. Отделение ЮНФПА в Узбекистане согласилось с рекомендацией Комиссии соблюдать положения своей кадровой политики, касающиеся найма персонала и заключения с ним контрактов на основе специальных соглашений об услугах.

16. Информационные технологии

324. ЮНФПА использует для учета своих операций систему «Атлас», принадлежащую родственному учреждению — ПРООН. Комиссия провела проверку механизмов общего контроля информационных систем применительно к ин-

формационно-технологическим условиям функционирования системы «Атлас» в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке. Результаты проверки приводятся в докладе Комиссии о деятельности ПРООН за двухгодичный период (A/65/5/Add.1).

17. Секция закупок, Копенгаген

Учет операций по закупкам для третьей стороны

325. ЮНФПА получает средства на приобретение предметов снабжения, оборудования и услуг от имени и по поручению правительств, Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, других межправительственных учреждений и неправительственных организаций. Что касается фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, то ЮНФПА несет расходы от имени третьей стороны и по завершении услуг по закупкам представляет выписку по счетам, по которым испрашивается возмещение расходов. Такого рода закупки называются закупками для третьих сторон, и ЮНФПА взимает плату за эту услугу в порядке возмещения расходов по ставке в размере 5 процентов. ЮНФПА получает также от третьих сторон авансовые платежи для покрытия стоимости закупаемых товаров, включая страхование, транспортные расходы и плату в порядке возмещения расходов.

326. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункты 292–295) Комиссия отметила, что в отношении закупочной деятельности для третьих сторон вся сумма поступлений за операции по закупкам для третьих сторон, включая стоимость товаров, страховые сборы, транспортные расходы и плату в порядке возмещения расходов ЮНФПА, проводилась по счетам Секции закупок ЮНФПА как поступления в виде взносов.

327. Финансовые ведомости ЮНФПА свидетельствуют о том, что ЮНФПА не изменяет своих методов учета операций по закупкам для третьих сторон. Комиссия отметила, что ЮНФПА проводит по своим счетам все расходы на закупку товаров для третьих сторон. По этой причине расходы оказываются завышенными, поскольку они производятся от имени третьих сторон.

328. Часть расходов относится к авансовым платежам, которые не полностью используются для закупки товаров, поскольку некоторые третьи стороны в начале года вносят на счета ЮНФПА паушальную сумму для покрытия своих потребностей в закупках в течение данного года. В конце года эти авансовые платежи могут оказаться не полностью использованными и стать таким образом пассивами. ЮНФПА не указывает эту часть средств в отдельной статье при отражении своих поступлений или пассивов.

329. Кроме того, в отношении закупочной деятельности, касающейся учреждений Организации Объединенных Наций, предполагается, что расходы, которые несутся от их имени, подлежат возмещению. По состоянию на конец года все виды задолженности, причитающейся Секции закупок ЮНФПА, должны проводиться в качестве дебиторской задолженности (т.е. как актив). Эти суммы не отражаются в виде дебиторской задолженности на счетах ЮНФПА, что может привести к занижению дебиторской задолженности и завышению расходов.

330. Что касается двухгодичного периода 2008–2009 годов, то ЮНФПА заявил, что он решил не менять методы учета операций для третьих сторон, поскольку в операциях по закупкам для третьих сторон он не выступает в качестве

ве закупочного агента. ЮНФПА является, скорее, партнером по процессу развития, и закупки товаров от имени и по поручению стран осуществления программ производятся в рамках реализации его страновых программ, стратегического плана ЮНФПА и мандата ЮНФПА. ЮНФПА заявил также, что Целевая группа по стандартам учета Организации Объединенных Наций пытается определить, как учитывать такие поступления в рамках МСУГС, и что при необходимости он внесет изменения в свои методы учета на основании рекомендаций, которые будут вынесены Целевой группой.

331. Объем поступлений в виде взносов за этот двухгодичный период в Секции закупок составил 58,9 млн. долл. США (2006–2007 годы: 73,2 млн. долл. США), а объем расходов — 58,6 млн. долл. США (2006–2007 годы: 67,3 млн. долл. США), как указывается в ведомости 1 (Прочие ресурсы 1.2) финансовых ведомостей.

332. Комиссия рассмотрела далее подписанные документы «Соглашения об оказании услуг по закупке» и установила, что ЮНФПА в своих отношениях с клиентами в значительной мере выполняет роль закупочного агента, а не партнера-исполнителя и что принцип возмещения понесенных расходов распространяется на услуги по закупкам.

333. ЮНФПА заявил, что в январе 2010 года он пересмотрел свою практику учета поступлений по линии взносов. Новая практика предусматривает разделение поступлений на «необмениваемые» и «обмениваемые» взносы. К необмениваемым взносам относятся взносы, предназначенные для закупок, где донор не является бенефициаром. Принимаемые от донора средства проводятся как поступления в виде взносов. К обмениваемым поступлениям, которые в рамках новой практики проводятся по статье «Прочие поступления», относится лишь та их часть, которая касается платы в порядке возмещения расходов, и этот принцип применяется в тех случаях, когда донором является правительство страны-получателя. В подобных случаях любые авансовые платежи, вносимые правительством страны-получателя, проводятся как пассивы.

334. Секция закупок ЮНФПА согласилась с повторной рекомендацией Комиссии: а) учитывать в качестве поступлений только те средства, которые относятся к плате в порядке возмещения расходов; б) учитывать в качестве пассивов только ту часть авансовых платежей, которая используется не полностью; и с) не учитывать в качестве части своих расходов средства, затраченные на закупки для третьих сторон.

335. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии учитывать в качестве активов часть расходов, понесенных Секцией закупок ЮНФПА от имени третьей стороны и подлежащих возмещению ЮНФПА.

Представление отчетности третьим сторонам

336. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункты 301–302) Комиссия рекомендовала ЮНФПА разработать схему объединения модулей контроля за обязательствами и общей бухгалтерской книги в системе «Атлас» для облегчения подготовки обновленных отчетов об остатках средств на счетах третьих сторон. Комиссия рекомендовала далее принять меры по регулярной

выверке, проверке и контролю за остатками средств в фондах с кодовым обозначением в целях обеспечения точности и полноты данных.

337. С своим ответе ЮНФПА указал на то, что как инструмент бюджетного контроля модуль контроля за обязательствами включает обременения, а общая бухгалтерская книга их не включает, поэтому синхронизация между этими двумя видами учета невозможна. ЮНФПА заявил далее, что Финансовый сектор ЮНФПА представляет Секции закупок ЮНФПА ежемесячные отчеты и специальные отчеты об остатках средств в фондах с кодовым обозначением.

338. Комиссия рассмотрела отчеты о фондах с кодовым обозначением и отчеты о контроле за обязательствами и не отметила заметных улучшений процесса представления отчетности. Секция закупок ЮНФПА информировала Комиссию о том, что этот процесс по-прежнему является громоздким и трудоемким и ведет к значительным задержкам с предоставлением третьим сторонам обновленных данных об остатках средств на их счетах. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что этот вопрос все еще не получил предметного обсуждения с тех пор, как Комиссия обратила на него внимание.

339. Секция закупок ЮНФПА согласилась с повторной рекомендацией Комиссии: а) разработать и ввести в действие процесс, позволяющий без труда, на регулярной и своевременной основе генерировать обновленные отчеты об остатках средств на счетах третьих сторон; и б) ввести в действие процесс для регулярной выверки, проверки и контроля за остатками средств в фондах с кодовым обозначением в целях обеспечения точности и полноты данных.

340. ЮНФПА заявил, что Сектор по системам управленческой информации разрабатывает специальный инструмент для представления отчетности донорам в рамках системы отчетности «Когнос», что позволит подготавливать соответствующие доклады об остатках средств, несмотря на то неизменное обстоятельство, что модули контроля за обязательствами и общей бухгалтерской книги не могут быть синхронизированы. Секция закупок ЮНФПА заявила далее, что она также постоянно взаимодействует с Финансовым сектором в целях совершенствования процесса представления отчетности внешним донорским учреждениям, в частности в том, что касается своевременной и скоординированной подготовки отчетов об остатках средств.

Остатки средств

341. Комиссия проверила таблицу 7 финансовых ведомостей, поступления и расходы и остатки средств по программам за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и в пунктах ниже описывается ряд возникших вопросов.

Давно просроченные остатки средств по состоянию на 31 декабря 2009 года

342. Таблица 7 разбита на три категории, с тем чтобы отразить поступления и расходы и остатки средств по программам за двухгодичный период. Комиссия отметила 25 целевых фондов с остатком средств в размере 2,63 млн. долл. США, которые не были задействованы в 2008 году, и 16 целевых фондов с остатком средств в размере 11,2 млн. долл. США, которые не были задействованы в 2009 году. Комиссия отметила далее 22 целевых фонда с остатком средств

в размере 1,36 млн. долл. США, которые не были задействованы в течение этого двухгодичного периода.

343. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что на счетах этих учреждений хранились средства, которые в течение года не использовались. ЮНФПА информировал Комиссию о том, что проверка остатков средств проводится ежеквартально. Различным покупателям в закупочных подразделениях Секции закупок ЮНФПА (по арабским государствам, странам Восточной Европы и Центральной Азии, странам Азиатско-Тихоокеанского региона, латиноамериканским странам и странам Африки) было предложено организовать работу с соответствующими учреждениями для решения вопроса о ликвидации этих остатков.

344. Наличие значительных остатков средств и отсутствие активности по расходованию средств по программам могут означать, что Секция закупок ЮНФПА не занимается своей деятельностью, и могут отрицательно сказаться на желании соответствующих учреждений заниматься осуществлением программ совместно с ЮНФПА. Комиссия отметила, что после того, как ЮНФПА обратился к донорам, те либо предпочли перенести средства на счет будущего периода, либо не представили информации о возврате остатков средств.

345. Секция закупок ЮНФПА заявила, что проверит, предусматривается ли в соглашениях с внешними донорами принятие при создании фондов правил, регулирующих учет остающихся средств.

346. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии продолжать принимать меры в связи с давно просроченными остатками средств и своевременно ликвидировать их путем практического осуществления деятельности по программам или, если это нецелесообразно, путем возврата их учреждению, предоставившему эти средства.

347. Секция закупок ЮНФПА согласилась с еще одной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы при создании фондов принимались правила, регулирующие порядок обращения с остатками средств.

Наличие незначительных остатков средств на конец года

348. Комиссия отметила наличие остатков средств, перечисленных в таблице 7 финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, которые в силу их характера и в соответствии с описанием ЮНФПА оказались просроченными из-за процентных поступлений, накопившихся за период хранения этих остатков средств. Комиссия отметила, что в течение этого двухгодичного периода ЮНФПА решил вопрос о некоторых остатках средств; в качестве примеров можно привести остатки средств, причитающиеся правительству Эквадора (23 725 долл. США) и такому межправительственному учреждению, как Международный комитет спасения (916 долл. США). Наличие давно просроченных и неурегулированных остатков средств может означать, что Секция закупок ЮНФПА не принимает надлежащих мер в связи с давно просроченными остатками средств и не проверяет эти остатки.

349. Секция закупок ЮНФПА заявила, что согласно Финансовым положениям и правилам, которые вступили в силу 1 января 2010 года, процентные поступления, накопленные за период действия кодовых обозначений фондов, удерживаются ЮНФПА. Внесение такого изменения облегчает процесс представления

отчетности и способствует урегулированию любых будущих остатков средств, возникающих в результате накопления процентных поступлений по средствам, размещенным донорами для закупок.

350. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии: а) принять меры к тому, чтобы своевременно урегулировать вопросы, касающиеся остатков средств, которые образуются из-за накопления процентных поступлений; и б) ввести в действие процедуры, предусматривающие регулярное проведение проверки и урегулирование давно просроченных остатков средств.

Наличие отрицательного сальдо на конец года

351. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 303) Комиссия отметила, что некоторые учреждения Организации Объединенных Наций, такие как ПРООН и ЮНИСЕФ, не вносят авансовые платежи до выполнения их заявок на закупки. Это означает, что ЮНФПА несет риски и предварительные расходы. В то же время эти учреждения требуют, чтобы ЮНФПА вносил авансовый платеж до того, как они обработают заявки ЮНФПА на закупки. Комиссия рекомендовала (там же, пункт 305) ЮНФПА применять в отношении закупок для других учреждений Организации Объединенных Наций последовательный подход, который предусматривал бы внесение обязательных авансовых платежей.

352. В своем ответе ЮНФПА указал на то, что этот вопрос регулируется Финансовыми положениями и правилами ЮНФПА, которые предусматривают, что «осуществление на основе полного финансирования» означает, что для осуществления проекта имеются средства в виде полученных наличных денег, в виде безотзывного аккредитива или, в соответствии с установленными Директором-исполнителем руководящими принципами, в виде соглашения, подписанного ЮНФПА и донором. В этой связи ЮНФПА сейчас тщательно следит за своей ликвидностью.

353. Комиссия проверила таблицу 7 финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, и отметила наличие отрицательного сальдо на сумму 1,4 млн. дол. США.

354. Комиссия не получила удовлетворительного подтверждения того, что все отрицательные сальдо действительно финансируются в полном объеме в соответствии с Финансовыми положениями ЮНФПА. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что в тех случаях, когда директивные органы учреждений Организации Объединенных Наций разрешают удовлетворять заявки (ПРООН и Всемирный банк), ЮНФПА приходится долго ожидать возврата средств (за этот двухгодичный период непогашенную задолженность имеют Глобальный фонд для Анголы и ВОЗ), особенно с учетом нынешнего периода жесткой экономии. В этой связи Комиссия выразила озабоченность по поводу того, насколько оперативно могут быть возмещены средства для устранения отрицательного сальдо.

355. ЮНФПА информировал Комиссию о том, что в случае с другими учреждениями на формирование сальдо влияли дополнительные понесенные расходы, которые не предусматривались на момент заключения соглашения с треть-

ей стороной и в процессе его осуществления, однако подлежали возмещению, и покупатели предпринимают усилия для возмещения этих расходов.

356. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что меры по возмещению расходов пока еще не своевременно приносят результаты, поскольку на протяжении большей части двухгодичного периода остатки средств оставались непогашенными. Существует опасность того, что в тех случаях, когда ЮНФПА несет предварительные расходы по финансированию проектов, он делает это за счет других мероприятий по проектам, финансируемым донорами.

357. Секция закупок ЮНФПА заявила о том, что она учтет те риски для потенциальной эффективности и восприятия гуманитарной деятельности ЮНФПА, которые обусловлены участием других учреждений Организации Объединенных Наций и других третьих сторон, особенно в связи с тем, что закупочная деятельность зачастую осуществляется в условиях отсутствия необходимых запасов. Секция закупок ЮНФПА заявила далее, что в тех случаях, когда предварительное финансирование считается допустимым, будет применяться практика заключения соглашений.

358. Секция закупок ЮНФПА заявила, что она будет и впредь регулярно и тщательно осуществлять контроль и сверять остатки средств на счетах третьих сторон и, когда это необходимо, будет продолжать обращаться к донорским учреждениям с просьбой о возмещении перерасхода средств и расходов, понесенных от имени учреждений Организации Объединенных Наций, а также о списании небольших безнадежных остатков.

359. Секция закупок ЮНФПА согласилась с повторной рекомендацией Комиссии применять в отношении закупок для других учреждений Организации Объединенных Наций последовательный подход, который предусматривает внесение обязательных авансовых платежей.

360. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии принять меры к тому, чтобы все суммы перерасхода средств по заключенным соглашениям о закупках для третьих сторон надлежащим образом оперативно возмещались третьими сторонами.

Глобальная программа распределения контрацептивных средств: комплекты средств по охране репродуктивного здоровья

361. Комиссия отметила, что ЮНФПА провел в конце года учет, в результате которого были выявлены несоответствия в инвентарных запасах по состоянию на 31 декабря 2008 и 2009 годов. К этим несоответствиям относятся, в частности:

- a) расхождения между спецификациями заказанных и полученных товаров;
- b) отсутствие инструкций по применению на требуемых языках;
- c) длительные сроки производства;
- d) дефекты в комплектах средств по охране репродуктивного здоровья;
- e) поставки в объемах, меньше заказанных.

362. ЮНФПА изложил причины таких несоответствий, включая ошибки, допущенные Секцией закупок и поставщиками, и неправильные спецификации. ЮНФПА заявил, что в каждом случае до осуществления поставки проводятся инспекции, по результатам которых устраняются несоответствия, и поэтому случаев поставок клиентам неправильных комплектов не наблюдалось.

363. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что запас комплектов средств по охране репродуктивного здоровья, хранящийся на случай чрезвычайных ситуаций, не отличается одинаковым качеством. Это может отрицательно сказаться на своевременности поставок комплектов средств по охране репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях.

364. Секция закупок ЮНФПА заявила, что она приступила к проведению конкурсных торгов на поставку медицинских комплектов, что предполагает разработку спецификаций, стандартов и документации для этих комплектов и сопутствующих материалов. В мае 2010 года планируется провести совещание с Межучрежденческой рабочей группой, а в январе 2011 года начнет действовать следующее долгосрочное соглашение. В местах службы в течение первого года для проверки содержания комплектов, поставляемых на условиях нового долгосрочного соглашения, и связанных с ними технических аспектов будут проведены две инспекции, а в последующий период они будут проводиться на ежегодной основе. Кроме того, ежегодно будет проводиться инвентаризация товарно-материальных запасов, которая будет предусматривать также представление ежемесячной отчетности. ЮНФПА заявил, что эти меры (включая проведение двух инспекций в местах службы, инвентаризацию товарно-материальных ценностей и представление ежемесячной отчетности) подлежат дальнейшему интегрированию, с тем чтобы удовлетворить требования, обусловленные внедрением МСУГС, в отношении соблюдения правил управления товарно-материальными запасами.

365. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии усовершенствовать свои процессы в целях устранения несоответствий, связанных с приобретением у поставщиков товаров в рамках Глобальной программы распределения контрацептивных средств, посредством:
а) рассмотрения возможности проведения проверки спецификаций комплектов средств по охране репродуктивного здоровья в координации с Межучрежденческой рабочей группой; б) вложения в такие комплекты перед их отправкой инструкций по применению на надлежащем языке; и
с) изучения вопроса о целесообразности проведения более частых проверок качества.

Несоблюдение требований о проведении конкурсных торгов

366. Комиссия отметила, что Комитету по рассмотрению контрактов были представлены документы об отмене конкурсных торгов на основании того, что в них участвует только один поставщик, который может обеспечить художественное оформление поставок в соответствии с требованиями, предъявляемыми некоторыми страновыми отделениями. В представленных материалах указывалось, что в долларовом выражении сметная сумма контракта не будет превышать 1 млн. долл. США на протяжении всего действия контракта и что поставки этих запасов будут ограничены конкретными странами. Комитет по рас-

смотрению контрактов утвердил решение об отмене на основании фактов, представленных Секцией закупок.

367. Вместе с тем Комиссия отметила, что в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, общая сумма заказов на закупки у этого поставщика в долларовом выражении возросла до примерно 1,5 млн. долл. США. Более того, как было отмечено, сумма заказов на поставки возросла и для семи других стран, составив примерно 1 млн. долл. США, что не было предусмотрено в долгосрочном соглашении.

368. Комиссия полагает, что утверждение решения об отмене конкурсных торгов, возможно, не было основано на принципах, изложенных в закупочных процедурах ЮНФПА, которые предусматривают проведение конкурсных торгов в целях обеспечения экономичного, транспарентного и эффективного использования ресурсов ЮНФПА.

369. Несоблюдение политики и процедур в отношении конкурсных торгов не способствует осуществлению закупок в соответствии с принципами справедливости, равноправия, конкуренции, транспарентности и экономичности. Более того, Секция закупок ЮНФПА не смогла добиться от поставщика оптимальной стоимости. Секция закупок информировала Комиссию о том, что она предпримет все меры, для того чтобы обеспечить проведение торгов надлежащим образом и строгое соблюдение ограничений, предусмотренных в долгосрочном соглашении.

370. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии соблюдать принципы закупочной политики ЮНФПА в отношении процедур торгов.

371. Секция закупок ЮНФПА согласилась с еще одной рекомендацией Комиссии изучить вопрос о проверке вышеупомянутого случая с целью подтвердить, что не было допущено никаких нарушений правил и положений ЮНФПА, и извлечь из этого необходимые уроки.

Соглашение о страховании

372. Закупочные процедуры ЮНФПА предусматривают, что принадлежащие ЮНФПА товарно-материальные запасы должны быть застрахованы и что должны быть застрахованы все приобретаемые Секцией закупок товары. Комиссия была проинформирована о том, что другой поставщик представил Секции закупок ЮНФПА страховой полис на поставляемые им товары. Комиссии не была представлена копия контракта о страховании с указанием условий заключенной двумя сторонами сделки.

373. Комиссия выразила также озабоченность по поводу того, что услугами одного и того же страхового агентства пользуются на протяжении более чем 20 лет без проведения конкурсных торгов в промежуточный период. ЮНФПА указал на то, что для Секции закупок ЮНФПА было бы нецелесообразно проводить независимые конкурсные торги, поскольку упомянутый поставщик предлагает цены, основанные на том, что его услугами длительное время пользуются 12 учреждений.

374. Отсутствие подписанного контракта означает, что у Секции закупок нет гарантий страховой защиты, предоставление которой она оплачивает, и что ус-

ловия защиты могут не основываться на первоначальном соглашении. Постоянное пользование услугами одного и того же поставщика без проведения конкурсных торгов можно рассматривать как фактор, формирующий чрезмерное доверие. Секция закупок заявила, что в 2010 году будут проведены совместные торги на услуги страхования в целях заключения нового соглашения не позднее декабря 2010 года.

375. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии, в координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и учреждениями, занимающимися закупкой услуг страхования: а) обеспечить, чтобы взаимоотношения с поставщиком услуг страхования определялись контрактом; и б) рассмотреть возможность проведения конкурсных торгов на предоставление четко обозначенных услуг страхования.

Использование веб-системы отслеживания заказов

376. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, пункт 334) Комиссия отметила, что заказчики не всегда подтверждают в системе отслеживания заказов факт получения товаров и не всегда обновляют информацию о ходе выполнения заказа в этой системе, затрудняя тем самым работу Секции закупок ЮНФПА по отслеживанию стадии выполнения заказов на закупки. Комиссия рекомендовала Секции закупок информировать поставщиков и заказчиков о важности эффективного использования системы отслеживания заказов при проверке соблюдения сроков выполнения заказов и качества поставляемых товаров и при оценке работы поставщиков.

377. Комиссия отметила, что увеличилось количество поставщиков, пользующихся системой отслеживания заказов. В то же время Секция закупок ЮНФПА информировала Комиссию о том, что эта система по-прежнему используется неэффективно. В ходе дальнейших обсуждений с Секцией закупок выяснилось, что, несмотря на повышение стабильности этой системы, по-прежнему возникают, в частности, вопросы, связанные с потерей информации в тех случаях, когда система отвергает попытки перехвата информации. Секция закупок заявила, что рассматривается возможность постепенного перехода с системы отслеживания заказов на более надежную и удобную в использовании систему, поскольку сохраняются проблемы, с которыми сталкиваются пользователи в ходе ее эксплуатации.

378. Существует опасность того, что необходимая информация (например, о состоянии заказов, сроках поставок и качестве поставляемых товаров), которая имеет важное значение при оценке работы поставщиков, не будет предоставляться Секции закупок ЮНФПА.

379. Секция закупок ЮНФПА согласилась с повторной рекомендацией Комиссии продолжать информировать поставщиков и заказчиков о важности эффективного использования онлайн-системы отслеживания при проверке соблюдения сроков заказов и качества поставляемых товаров и при оценке работы поставщиков, пока онлайн-система отслеживания продолжает находиться в эксплуатации.

Представление планов закупок страновыми отделениями

380. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункты 339–344) Комиссия отметила, что 15 процентов страновых отделений (из 130) представили планы закупок на 2006 год и 26 процентов — на 2007 год. Более того, Комиссия отметила, что все представленные планы закупок страдали такими недостатками, что Секция закупок ЮНФПА признала их непригодными для использования из-за неполноты содержащейся в них информации.

381. Комиссия проверила сетевой инструмент планирования закупок и отметила, что планы закупок на год представлены 91 из 130 страновых отделений (70 процентов), что на 26 процентов превышает соответствующий показатель за 2007 год, и что содержащаяся в планах закупок информация носит сейчас более актуальный характер, что делает их пригодными для использования.

382. Секция закупок ЮНФПА заявила, в частности в документе, представленном 31 марта 2010 года, что процесс планирования постоянно совершенствуется и что меры по его совершенствованию, а также соответствующие контакты с конкретными страновыми отделениями будут продолжаться.

383. Секция закупок ЮНФПА согласилась с повторной рекомендацией Комиссии продолжить рассмотрение вопроса о представлении планов, с тем чтобы обеспечить представление всеми страновыми отделениями своих планов закупок в требуемые сроки в соответствии с закупочными процедурами и финансовыми положениями.

Частичное исполнение заказов на закупки

384. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 316) Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии регулярно проверять открытые заказы на закупки и своевременно закрывать их.

385. Секция закупок ЮНФПА представила Комиссии подготовленный системой «Атлас» отчет о частичном исполнении заказов на закупки, которые по состоянию на 31 декабря 2009 года оставались открытыми. Комиссия отметила наличие 47 заказов на закупки на общую сумму 1,4 млн. долл. США, исполнение которых просрочено на более чем шесть месяцев, причем в некоторых случаях сроки исполнения истекли еще в апреле 2008 года, но которые по состоянию на 31 декабря 2009 года по-прежнему считаются открытыми. ЮНФПА заявил, что причиной такого положения дел могут быть следующие обстоятельства:

- a) технические погрешности в системе «Атлас», которые мешают сделать пометку о закрытии заказов на закупки;
- b) недосмотр со стороны покупателей;
- c) командированный в Секцию закупок ЮНФПА для обучения персонал страновых отделений изначально не обладает достаточными знаниями;
- d) в результате обновления системы «Атлас» в январе 2009 года возникли проблемы, связанные с тем, что уже оформленные заказы на закупки необходимо было вручную сличать с правильным кодовым обозначением фонда, и это привело к тому, что закрытие заказов на закупки было отложено на несколько месяцев. Покупатели были вынуждены вручную направлять в Финан-

совый сектор ЮНФПА просьбы о закрытии заказов на закупки, и некоторые заказы на закупки оказались пропущенными.

386. Существует опасность того, что наличие исполненных, но не закрытых заказов на закупки будет способствовать созданию ситуации, когда бюджетные средства окажутся связанными и их нельзя будет использовать для других целей. Секция закупок ЮНФПА заявила, что она продолжит проверку открытых заказов на закупки в рамках представления стандартных отчетов и будет своевременно закрывать их посредством автоматического сличения или вручную. Будут изучены и другие возможности для совершенствования процедур оформления заявки-заказа-платежа-закрытия в целях улучшения используемых процессов и систем.

387. Секция закупок ЮНФПА согласилась с повторной рекомендацией Комиссии: а) регулярно проверять открытые заказы на закупки и своевременно закрывать их; и б) изучить способы устранения причин несоответствий, связанных с давно просроченными заказами на закупки.

Пороговый уровень закупок

388. В пункте С.1 закупочных процедур ЮНФПА предусматривается, что для закупок стоимостью свыше 5000 долл. США необходимо получить три ценовых предложения. Если же стоимость составляет менее 5000 долл. США, то получение ценовых предложений носит не обязательный, а рекомендательный характер. В закупочных процедурах ЮНФПА предусматривается, что если предполагается, что совокупная стоимость текущих и будущих потребностей в закупках для тех же целей и у того же поставщика в течение одного года превысит 30 000 долл. США, то вместо просьбы сообщить цену необходимо направлять приглашение к участию в торгах/просьбу о представлении предложений.

389. Комиссия отметила, что в один и тот же день на имя одного и того же поставщика были оформлены заказ на закупку 4811 и заказ на закупку 4812 на сумму соответственно 4000 долл. США и 4800 долл. США. В представленных Комиссии подтверждающих документах указывается, что соответствующие заявки поступили в один и тот же день от одного и того же подразделения. Секция закупок ЮНФПА информировала Комиссию о том, что основанием для разбивки заявки и заказа является тот факт, что заявки оформлялись для различных целей.

390. Комиссия полагает, что разбивка заявок и заказов на несколько компонентов без испрашивания ценовых предложений означает в данном случае, что закупка осуществлялась не в наилучших интересах ЮНФПА, поскольку не была изучена возможность использования услуг поставщиков, предлагающих более выгодные условия.

391. Секция закупок ЮНФПА заявила, что закупочные процедуры будут соблюдаться и что с учетом сделанного замечания она рассматривает возможность уточнения формулировок процедур в отношении других учреждений Организации Объединенных Наций. ЮНФПА рассмотрел данный случай и заявил, что цели на самом деле четко обозначены.

392. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии соблюдать предусмотренные политикой и процедурами ЮНФПА положения в отношении разбивки заявок и объединения заказов.

Система информирования о случаях мошенничества: политика и процедуры информирования о случаях мошенничества

393. Комиссия рассмотрела вопрос об осведомленности персонала Секции закупок ЮНФПА о политике борьбы с мошенничеством и о системе информирования и отметила, что эта политика не предусматривает создания механизма для постоянного информирования персонала о том, предприняты ли конкретные действия (начато ли расследование) и какие применены, если это необходимо, санкции (дисциплинарные меры).

394. Секция закупок ЮНФПА заявила, что во взаимодействии с Секцией по системам управленческой информации ЮНФПА ведется работа по созданию онлайн-базы данных (срок — май 2010 года), которая позволит пользователям регистрироваться и следить за выполнением рекомендаций, вынесенных по результатам расследований, соблюдая в то же время при проведении расследований принцип конфиденциальности.

395. Секция закупок ЮНФПА согласилась с рекомендацией Комиссии рассмотреть меры по информированию о ходе расследования дел в рамках соблюдения принципа конфиденциальности расследования.

18. Функция внутренней ревизии

Невыполненные рекомендации

396. Отдел служб надзора пользуется базой данных, называемой Всеобъемлющей базой данных о выполнении рекомендаций ревизоров (ВБДРР), для систематизации и отслеживания хода выполнения его рекомендаций на основании данных, вносимых отделениями ЮНФПА на различных уровнях (штаб-квартира, сектора, региональные отделения и страновые отделения). Каждый раз, когда рекомендации, содержащиеся в заключительных докладах ревизоров, загружаются в ВБДРР различными подразделениями, с них по умолчанию снимается гриф конфиденциальности. В этой связи ответственность за обновление/реклассификацию статуса вынесенных рекомендаций тому или иному подразделению возлагается на это подразделение.

397. Комиссия просмотрела статистические данные, связанные с использованием ВБДРР, и отметила, что по состоянию на 21 октября 2009 года 351 рекомендация (из 1552) по-прежнему не имела грифа конфиденциальности.

398. Кроме того, согласно статистическим данным, связанным с использованием ВБДРР, 64 процента всех рекомендаций, вынесенных в период с января по август 2009 года, не имеют грифа конфиденциальности. Отдел служб надзора заявил, что продолжают оставаться без грифа конфиденциальности в общей сложности 60 рекомендаций, перенесенных с 2008 финансового года, и это касается в основном рекомендаций Комиссии.

399. Отдел служб надзора информировал Комиссию о том, что Отдел в настоящее время завершает работу над принятием мер по осуществлению всех невыполненных рекомендаций. В Руководстве по процедурам надзора, которое

находится в стадии доработки, предусматривается, что заместитель Директора должен осуществлять контроль за ходом выполнения рекомендаций два раза в год — в феврале и августе каждого года. Кроме того, в 2009 году был приведен последующий обзор в связи с тем, что заместитель Директора приступил к исполнению обязанностей 17 сентября 2009 года.

400. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что значительное количество рекомендаций в ВБДРР не имеет грифа конфиденциальности. Это свидетельствует о том, что ход выполнения рекомендаций отслеживается несвоевременно и неизвестно, на каком этапе осуществления они находятся, и/или что база данных является неточной и неполной. Отдел служб надзора заявил, что ответственность за определение грифа конфиденциальности при обновлении статуса рекомендации возлагается на проверяемое подразделение. Отдел заявил, что он обратится к десяти страновым отделениям, на долю которых приходится основная часть рекомендаций, с просьбой обеспечить обновление их статуса до конца 2010 года.

401. ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии ввести в действие процедуры, обеспечивающие своевременное определение грифа конфиденциальности вынесенных ревизорами рекомендаций, содержащихся во Всеобъемлющей базе данных о выполнении рекомендаций ревизоров (ВБДРР), которую ведет Отдел служб надзора.

Сроки представления докладов ревизоров

402. В сентябре 2006 года в соответствии с требованиями Института внутренних ревизоров была проведена экспертная оценка гарантий качества. В результате этого по общим показателям Отдел служб надзора получил оценку «частично соответствует», а по соблюдению кодекса этики Института внутренних ревизоров — оценку «в целом соответствует». Одно из направлений усовершенствования работы по повышению уровня соответствия профессиональным стандартам касается соблюдения сроков представления докладов внутренних ревизоров.

403. Комиссия отобрала 14 из уже опубликованных 35 докладов ревизоров за этот двухгодичный период и сопоставила дату опубликования с датой окончания ревизии (дата проведения последнего совещания с руководством), которые приводятся в ВБДРР. Комиссия отметила, что в 12 из отобранных докладов (86 процентов) сроки представления затягивались на более чем семь месяцев. Из-за продолжительности сроков представления возникает угроза того, что выявленные в ЮНФПА проблемы могут оставаться нерешенными на протяжении длительного времени.

404. Отдел служб надзора заявил, что порядок подготовки его докладов и процедуры проведения экспертных и управленческих оценок были изменены, с тем чтобы обеспечить опубликование докладов, подготовленных в 2009 году и в начале 2010 года, в среднем в течение не более чем двух месяцев. Отдел служб надзора заявил, что темпы подготовки докладов к изданию будут продолжать улучшаться.

405. Отдел служб надзора ЮНФПА согласился с рекомендацией Комиссии пересмотреть свои процедуры подготовки докладов ревизоров, с тем чтобы сократить сроки опубликования своих докладов.

19. Результаты внутренней ревизии

406. Отдел служб надзора опубликовал доклады об итогах посещения его ревизорами 34 страновых отделений в течение этого двухгодичного периода. Отдел поставил следующие оценки: 8 — «удовлетворительно», 17 — «частично удовлетворительно» и 9 — «неудовлетворительно».

407. Ниже приводится резюме основных результатов проведенных Отделом ревизий.

Обзор результатов проверки расходов по линии национального исполнения за 2008 год

408. Отдел служб надзора провел обзор результатов проверок расходов по линии национального исполнения за 2008 год и отметил, что качество представленных докладов ревизоров неуклонно повышается и что количество докладов ревизоров с внесенными поправками сокращается. Вместе с тем Отдел отметил также рост числа случаев, когда доклады ревизоров представлялись с опозданием или вообще не представлялись, при этом объем неподтвержденных расходов возрос незначительно.

409. Отдел обратил также внимание на следующие аспекты:

а) некоторые страновые отделения и отделы не дали ЮНФПА необходимых гарантий по расходам в объеме 19,7 млн. долл. США, поскольку эти расходы не были подтверждены либо не были представлены доклады ревизоров;

б) в докладах ревизоров содержались оговорки в отношении расходов в объеме 8,3 млн. долл. США, что соответствует 10 процентам от общей суммы проверенных расходов;

в) 15 процентов докладов о расходах по линии национального исполнения были представлены с опозданием, а 40 процентов докладов не были представлены вообще;

г) база данных о расходах по линии национального исполнения не сверена с данными системы «Атлас»;

д) при определении проектов, подлежащих ревизии, отмечены упущения, в результате которых проекты, которые необходимо было проверить, не проверялись;

е) страновые отделения вносили в базу данных о расходах по линии национального исполнения неполные и неточные данные;

ж) ревизоры, занимавшиеся проверкой расходов по линии национального исполнения, не соответствовали требованиям, определенным их кругом ведения;

з) в процессе использования некоторыми страновыми отделениями механизма расходов по линии национального исполнения отмечались расхождения;

и) ревизоры, занимавшиеся проверкой расходов по линии национального исполнения, не представляли своих докладов или представляли их с опозданием.

410. Отдел выразил озабоченность по поводу осуществления авансовых платежей из оперативного фонда и образования в 2009 году больших остатков по таким платежам. По состоянию на 13 января 2010 года остаток авансированных средств оперативного фонда в ЮНФПА составлял 86 млн. долл. США. Отдел выразил серьезную озабоченность по поводу того, насколько адекватной является финансовая отчетность страновых отделений, которые в течение 15 дней после направления Отделом записки руководству в связи с большими остатками авансированных средств оперативного фонда сократили этот остаток до 20 млн. долл. США.

Процесс проверки расходов по линии национального исполнения

411. Отдел служб надзора отметил наличие недостатков, касающихся процесса проверки расходов по линии национального исполнения, в большинстве обследованных им страновых отделений. В большинстве случаев выявленные проблемы связаны с выделением авансированных средств, с возможностями партнеров-исполнителей эффективно осуществлять запланированные мероприятия по проектам и с последующей деятельностью по выполнению рекомендаций в отношении расходов по линии национального исполнения.

Разработка научно обоснованных программ

412. Отдел рекомендовал Исполнительному совету провести обзор прогресса, достигнутого ЮНФПА в деле разработки политики и методологии в области оценки в целях совершенствования процесса составления программ и укрепления методов управления, ориентированного на конкретные результаты.

Согласованный подход к переводу наличных средств

413. Отдел отметил случаи серьезного несоблюдения принципов согласованного подхода к переводу наличных средств в деятельности страновых отделений по внедрению этого подхода. Отдел отметил также, что, хотя этот подход признан целесообразным, некоторые его аспекты по-прежнему нуждаются в усовершенствовании. Отдел отметил две ключевые проблемы: как проверить правильность «микрооценки» и «макрооценки» применяемых партнерами механизмов внутреннего контроля и их потенциал в этой области и каким образом ЮНФПА может предоставить необходимые гарантии того, что денежные средства, переводимые национальным партнерам-исполнителям, используются в целях, для которых они предназначены.

Сектор по системам управленческой информации

414. Отдел отметил ряд недостатков в работе Сектора по системам управленческой информации, включая нехватку персонала; недостатки в используемой Сектором стратегии в области информационных технологий; отсутствие четкого представления о функции информационных технологий в рамках организационной структуры ЮНФПА; тот факт, что применяемые Сектором стандарты в области информационных технологий не основываются на отраслевых стандартах; недостатки в предоставлении пользователям прав доступа к системе «Атлас»; отсутствие привязанной к срокам системы распределения затрат, позволяющей определять ее эффективность; и недостатки в ведении документации.

Учет использования закупочных карточек

415. Отдел отметил, что в системе содержится недостаточная информация о предстоящих платежах. В одном случае подтверждающая документация так и не была представлена для проверки. Отдел отметил также, что не все закупаемое имущество вносится в модуль имущества системы «Атлас».

Тематический целевой фонд

416. Отдел отметил, что мероприятия по линии тематического целевого фонда реализуются низкими темпами; стратегия сбора средств для тематического целевого фонда не разработана; представляемые донорам отчеты не содержат всю необходимую информацию; и плохо организована работа по управлению финансовыми средствами и составлению бюджета тематического целевого фонда.

Управление людскими ресурсами

417. Отдел отметил плохую укомплектованность кадрами в нескольких страновых отделениях. Некоторые страновые отделения функционируют в условиях, когда ряд ключевых должностей остается вакантным.

Управление имуществом длительного пользования

418. Отдел отметил ряд недостатков в различных страновых отделениях, включая неправильный учет в системе «Атлас» имущества, не принадлежащего страновому отделению; отсутствие на имуществе инвентарных номеров; и наличие имущества, не учтенного в системе «Атлас».

Управление целевыми фондами

419. Отдел выявил серьезные недостатки в управлении целевыми фондами в одном страновом отделении и отметил отклонения от утвержденного бюджета, допущенные без согласия доноров; неудовлетворительное представление отчетности донорам; использование неутвержденного штатного расписания; плохое управление имуществом; и слабую организацию делопроизводства.

20. Транспорт и организация поездок*Представление заявок на поездки для получения разрешения и оформления*

420. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 264) Комиссия отметила, что сотрудники не соблюдают правила о служебных поездках в том, что касается представления заявок не менее чем за 15 рабочих дней до отъезда в служебную командировку.

421. Комиссия отметила, что страновые отделения ЮНФПА в Узбекистане и Индонезии не разработали внутриучрежденческую процедуру для получения разрешения и оформления заявок на поездки, как это предусмотрено правилами о служебных поездках и Руководством по процедурам. В Руководстве признается, что страновые отделения отличаются друг от друга условиями, существующими на местах, и поэтому предусматривается, что директора страновых отделений ЮНФПА должны определять внутреннюю процедуру, которая учитывает уникальные особенности того или иного странового отделения в отно-

шении оформления поездок и которая будет служить в качестве методического пособия.

422. Комиссия отметила, что в отделениях ЮНФПА в Узбекистане и Индонезии заявки на поездки (по 10 в каждом страновом отделении) оформлялись без соблюдения требования об их представлении для получения разрешения и оформления не менее чем за 15 рабочих дней до отъезда (в 100 процентах случаев по этой выборке).

423. Отдел служб надзора отметил также ряд недостатков в организации поездок, включая представление заявлений на командировки, требований о возмещении путевых расходов и отчетов о командировке с опозданием; многочисленные поездки старших руководителей; и ограниченное участие в ежегодном межучрежденческом совещании по вопросам поездок со стороны Группы оформления поездок в штаб-квартире.

424. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии: а) обеспечить соблюдение требования о том, чтобы отделы/секции представляли заявки на поездки в соответствии с правилами о служебных поездках и в письменной форме объясняли причины всех случаев несвоевременного представления заявок; и б) обеспечить ответственность и подотчетность отделов/секций в отношении отслеживания служебных поездок своих сотрудников и контроля за такими поездками.

425. Кроме того, отделения ЮНФПА в Узбекистане и Индонезии согласились с рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о разработке и внедрении внутренней процедуры в отношении заявок на поездки в соответствии с правилами о служебных поездках ЮНФПА.

Представление требований о возмещении путевых расходов

426. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 266) Комиссия отметила, что требования о возмещении путевых расходов по форме F.10 не представляются в течение 15 рабочих дней по завершении служебной командировки.

427. В докладе Отдела служб надзора об управленческой ревизии отделения ЮНФПА в Индонезии от 30 ноября 2006 года в замечании № 27 также было обращено внимание на случаи, когда требования о возмещении путевых расходов по форме F.10 не представлялись в течение 15 рабочих дней по завершении служебной командировки для окончательного урегулирования и возмещения расходов.

428. В ходе проверки путевых расходов в отделении ЮНФПА в Индонезии и штаб-квартире ЮНФПА Комиссия по-прежнему отметила случаи, когда требования о возмещении путевых расходов по форме F.10 не представлялись в течение 15 рабочих дней по завершении служебной командировки.

429. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии о том, чтобы штаб-квартира, страновые отделения и представительства страновых групп по оказанию технических услуг: а) обеспечили соблюдение положения о представлении отчетов о командировках и требований о возмещении путевых расходов по форме F.10 в утвержденные сроки по завершении служебной поездки; и б) обеспечили ответственность и подотчетность

отделов/секций в отношении отслеживания служебных поездок своих сотрудников и контроля за такими поездками.

21. Межучрежденческая координация

Соглашение об общем обслуживании

430. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.7, глава II, пункт 285) Комиссия рекомендовала ЮНФПА обеспечить, чтобы страновые отделения составляли и подписывали меморандумы о взаимопонимании в начале периода действия соглашения.

431. В тех случаях, когда то или иное учреждение Организации Объединенных Наций предоставляет другим учреждениям вспомогательные услуги или помощь в осуществлении специального обслуживания, в соответствии с установившейся в Организации Объединенных Наций практикой соответствующие учреждения, которых это касается, подписывают меморандум о взаимопонимании с изложением их функций, обязанностей, потребностей и поставленных задач.

432. Комиссия отметила, что в ноябре 2009 года разработан и находится в стадии утверждения проект меморандума о взаимопонимании между отделением ЮНФПА в Йемене и отделением ПРООН в Йемене в отношении общего обслуживания. Комиссия отметила, что действующий в отделении ЮНФПА в Индонезии меморандум о взаимопонимании вступил в действие 1 января 2008 года. Однако подписан он был обеими сторонами лишь 26 сентября 2008 года. Это означает, что на протяжении примерно девяти месяцев между отделением ЮНФПА в Индонезии и отделением ПРООН в Индонезии не было имеющего юридического силу контракта.

433. Отделение ЮНФПА в Индонезии информировало Комиссию о своем признании того, что меморандум о взаимопонимании не был подписан в январе 2008 года. Однако содержание этого меморандума, несмотря на то, что он был подписан только в сентябре 2008 года, уже с самого начала было известно каждому учреждению.

434. ЮНФПА согласился с повторной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы страновые отделения составляли и подписывали меморандум о взаимопонимании в начале периода действия соглашения.

435. ЮНФПА информировал Комиссию о том, что он завершает работу над составлением соглашения с отделением ПРООН в Йемене об объеме услуг. Комиссия отметила, что в имеющемся в отделении ЮНФПА в Нигерии меморандуме о взаимопонимании затрагивается лишь вопрос о финансовых обязательствах в отношении эксплуатации общих служебных помещений в Абудже и что оно не распространяется на людские ресурсы, закупочную деятельность и другие услуги, которые отделение ПРООН в Нигерии предоставляет отделению ЮНФПА в Нигерии. Отделение ЮНФПА в Нигерии заявило о том, что этот вопрос продолжает обсуждаться с отделением ПРООН в Нигерии и что разработка проекта меморандума о взаимопонимании находится на завершающей стадии.

436. Отделение ЮНФПА в Нигерии согласилось с рекомендацией Комиссии рассмотреть вопрос о пересмотре своего меморандума о взаимопони-

мании с отделением ПРООН в Нигерии в отношении обслуживания, с тем чтобы включить в него все виды общего обслуживания и соответствующие виды деятельности.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание наличных средств, дебиторской задолженности и имущества

437. ЮНФПА информировал Комиссию, что в соответствии с финансовым правилом 14.6 были списаны убытки на сумму 144 000 долл. США (132 147 долл. США в 2006/2007 годах) в счет невыплаченных взносов к получению.

2. Выплаты ex gratia

438. В соответствии с требованиями положения 14.5 ЮНФПА сообщил о том, что в рассматриваемый период выплаты ex gratia семьям умерших сотрудников отделения ЮНФПА в Алжире или, в случае телесных повреждений, непосредственно сотрудникам составили 47 609 долл. США. ЮНФПА сообщил также о трех выплатах семьям трех умерших сотрудников отделения ЮНФПА в Пакистане на общую сумму 47 000 долл. США.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

439. ЮНФПА сообщил Комиссии о 20 случаях (2006–2007 годы: 11 случаев) мошенничества и предполагаемого мошенничества. ЮНФПА заявил, что семь случаев не повлекли за собой каких-либо материальных убытков, в то время как девять привели к убыткам в размере порядка 394 055 долл. США, а четыре случая еще находятся на стадии расследования и могут привести к дополнительным материальным убыткам, размер которых пока не установлен.

440. Ниже кратко излагаются семь случаев, которые привели к материальным убыткам:

а) в январе 2009 года была предпринята попытка закупить форменную одежду у несуществующей компании;

б) в 2009 году благодаря информации, поступившей от другого учреждения Организации Объединенных Наций, были выявлены случаи использования поддельных бланков, в частности фальшивых типовых бланков;

с) были обнаружены случаи внесения изменений в закупочную документацию;

д) были отмечены нарушения в процессе государственных закупок, связанных с приобретением медицинского оборудования;

е) один из сотрудников ЮНФПА получил суточные, выплаченные непосредственно партнером-исполнителем, и этот же сотрудник получил от того же партнера-исполнителя авиабилет и отправился с ним в поездку без получения предварительного разрешения;

ф) подрядчик одного из страновых отделений представил поддельные документы с целью получить несанкционированные выплаты на общую сумму 9600 долл. США;

g) один из сотрудников ЮНФПА просил выплатить сумму, которая, по данным системы «Атлас», уже была оприходована.

441. Четыре случая, которые все еще расследуются Отделом служб надзора и сумму убытков по которым еще предстоит определить, связаны со следующими обстоятельствами:

a) один и тот же ордер использовался для оформления нескольких платежей;

b) лишь в 2009 году был выявлен факт ведения нескольких банковских счетов по проекту, хотя это осуществлялось на протяжении нескольких лет;

c) один из подрядчиков просил выплатить суточные участникам совещания, среди которых были два родственника этого подрядчика;

d) возникли подозрения в краже бензина и сырьевых товаров охранниками одного из подразделений ЮНФПА.

442. К материальным убыткам привели, как было отмечено, следующие девять случаев:

a) в результате манипуляций одного из сотрудников с финансовыми операциями убытки составили 148 600 долл. США;

b) на складе ЮНФПА в одной из охваченной кризисом стран была обнаружена нехватка компьютерной аппаратуры, в результате которой ЮНФПА понес убытки в размере примерно 116 000 долл. США;

c) выделенные ЮНФПА финансовые средства в размере 100 000 долл. США, предназначенные для одного из институтов, так и не были переведены государственным министерством, получившим эти средства, в результате их незаконного присвоения государственным чиновником;

d) из служебных помещений ЮНФПА неизвестными лицами было похищено компьютерное оборудование стоимостью примерно 11 000 долл. США;

e) на складе ЮНФПА охранником была похищена компьютерная аппаратура стоимостью примерно 6700 долл. США;

f) в результате одобрения недействительного заказа на закупку одному из добровольцев Организации Объединенных Наций были выплачены суточные за месяц в размере 5555 долл. США;

g) участникам одного практикума были неправомерно выплачены суточные, в результате чего были понесены убытки в размере приблизительно 3000 долл. США;

h) один из водителей ЮНФПА, получивший талоны на горючее без указания ограничений по объему, незаконно присвоил горючее стоимостью приблизительно 2000 долл. США;

i) одна из финансируемых на местном уровне неправительственных организаций перечислила средства в объеме, превышающем заранее утвержденную сумму, в результате чего потери денежной наличности составили примерно 1200 долл. США.

D. Выражение признательности

443. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю ЮНФПА и ее сотрудникам, а также сотрудникам Секции закупок ЮНФПА, странового отделения в Йемене, странового отделения в Узбекистане, странового отделения в Индонезии и странового отделения в Нигерии за оказанное ими ее персоналу содействие и помощь.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южноафриканской Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Координатор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Первый председатель Счетной палаты Франции

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китайской Народной Республики

30 июня 2010 года

Приложение

Анализ положения дел с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года^a

Содержание рекомендации	Номер пункта	Финансовый период первого вынесения рекомендации	Выполнена	В процессе выполнения	Не выполнена
1 Покрыть все давно просроченные суммы выплат персоналу субсидий на образование (дебетовые и кредитные) и регулярно выверять счета в целях соблюдения пункта 11 циркуляра ST/IC/ 2002/5	26	2006–2007 годы	–	X	–
2 Принять и применять практику оценки возможности возмещения давно просроченных долгов	29	2006–2007 годы	X	–	–
3 Разработать финансовый план по той части обязательств при выходе в отставку, которая не обеспечена финансовыми средствами	43	2006–2007 годы	–	X	–
4 Применять методы управления рисками, связанными с проектами, для снижения рисков, обусловленных применением МСУГС в течение всего срока реализации проектов	47	2006–2007 годы	X	–	–
5 Включить конкретные и поддающиеся измерению показатели в число своих ориентировочных стратегических результатов	54	2006–2007 годы	X	–	–
6 Обеспечить все показатели результатов исходными данными и определить конкретные целевые задания на будущие периоды	59	2006–2007 годы	X	–	–
7 Обеспечить представление всеми подразделениями полных годовых докладов в установленные сроки для проверки и обобщения информации, которая будет включена в сводный доклад о многолетней рамочной программе финансирования	67	2006–2007 годы	X	–	–
8 Принять необходимые меры для обеспечения проверки информации страновых отделений и ее подтверждения на основе имеющейся документации	72	2006–2007 годы	X	–	–
9 Урегулировать давно просроченные операции по расчетному счету общей бухгалтерской книги	75	2006–2007 годы	X	–	–
10 Обеспечить контроль за всеми давно просроченными чеками и их обратное перечисление на счет	79	2006–2007 годы	X	–	–
11 Провести выверку и проверку банковских счетов страновых отделений	84	2006–2007 годы	–	X	–
12 Обеспечить в страновых отделениях надлежащий контроль за расчетами наличными в целях соблюдения инструкций по осуществлению расчетов наличными	88	2006–2007 годы	–	X	–
13 Установить факты, связанные с вышеупомянутыми закупочными мероприятиями, и предпринять шаги по устранению недостатков в процессе организации торгов	93	2006–2007 годы	–	X	–

Содержание рекомендации	Номер пункта	Финансовый период первого вынесения рекомендации	Выполнена	В процессе выполнения	Не вы- полнена
14 Обеспечить надлежащий учет всего принадлежащего организации имущества в реестре основных фондов, как того требует Руководство по политике и процедурам	99	2006–2007 годы	–	X	–
15 Ликвидировать все санкционированное к списанию имущество и внести в реестр фондов соответствующие исправления	102	2006–2007 годы	–	X	–
16 Проводить регулярные проверки реестра основных фондов и вести соответствующую регистрацию этой проверки	106	2006–2007 годы	X	–	–
17 Отразить в своих финансовых ведомостях стоимость запасов Глобальной программы распределения контрацептивных средств	115	2006–2007 годы	–	–	X
18 Подготавливать и направлять на ежемесячной основе в штаб-квартиру отчеты о запасах Глобальной программы распределения контрацептивных средств	120	2006–2007 годы	X	–	–
19 Проводить ежегодную проверку запасов в соответствии с требованиями закупочных процедур ЮНФПА	126	2006–2007 годы	X	–	–
20 Обеспечить соблюдение сроков, указанных в Руководстве по служебной аттестации и повышению квалификации	133	2002–2003 годы	X	–	–
21 Улучшить систему учета рабочего времени и отпусков	140	2004–2005 годы	–	X	–
22 Страновым отделениям необходимо вести точный и полный учет отпусков	145	2006–2007 годы	–	X	–
23 Потребовать от ПРООН, своего поставщика общих услуг, представить подробные доклады о начисленных отпусках, сверенных с ассигнованиями на отпуска в финансовых ведомостях	146	2006–2007 годы	–	–	X
24 а) Рассмотреть вопрос о сроках заполнения вакансий и их сокращения; и б) доработать план замещения персонала	154	2004–2005 годы	–	X	–
25 а) Изучить проблемы, связанные с предусмотренными в двухгодичном бюджете временных расходов должностями (административные функции), которые финансируются за счет проектов, и при необходимости принять меры по устранению недостатков; и б) при составлении бюджета учитывать принципы финансирования таких должностей только за счет средств двухгодичного бюджета вспомогательных расходов	164	2004–2005 годы	X	–	–
26 Выработать методы распределения расходов и затрат времени, которые позволяли бы проводить различие между деятельностью по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов и проектам	167	2006–2007 годы	X	–	–

Содержание рекомендации	Номер пункта	Финансовый период первого вынесения рекомендации	Выполнена	В процессе выполнения	Не вы- полнена
27 а) Изучить обстоятельства чрезмерной продолжительности контрактов, заключаемых на основе специальных соглашений об услугах; и б) соблюдать руководящие принципы в отношении специальных соглашений об услугах в части продолжительности контрактов	174	2006–2007 годы	X	—	—
28 Ясно отражать в документации процесс отбора при найме консультантов на основе специальных соглашений об услугах в целях обеспечения последовательности и транспарентности	176	2006–2007 годы	X	—	—
29 Принять меры для повышения показателей представления в штаб-квартиру полугодовых отчетов в целях выполнения положений руководящих принципов	182	2004–2005 годы	—	X	—
30 Принять официальный план аварийного восстановления	186	2006–2007 годы	X		—
31 а) Распределять в базе данных заключения ревизоров с оговорками (по таким категориям, как «за исключением», «отказ от ответственности» или «с уделением особого внимания вопросам существа»), для того чтобы показать смысл и значимость оговорок; б) обеспечить правильное отражение докладов о ревизии в базе данных; и с) внести ясность в круг ведения ревизоров проектов, включая точную сферу ревизии расходов по проектам и основания для составления заключений ревизоров	201	2006–2007 годы	—	X	—
32 Принять меры по обеспечению более полного представления докладов о ревизии проектов национального исполнения	202	2006–2007 годы	—	X	—
33 Срочно решить вопрос о докладах о ревизии проектов национального исполнения с оговорками через свои оперативные и управленческие процедуры	203	2006–2007 годы	—	X	—
34 а) Обеспечить учет независимости, принадлежности к профессиональным органам и соблюдения ревизорами международных стандартов ревизии при их отборе; и б) обеспечить, чтобы ревизоры подписывали письма с условиями найма до выполнения ревизионной работы	208	2006–2007 годы	—	X	—
35 Обеспечить, чтобы: а) все страновые отделения представляли доклады о ревизии проектов национального исполнения к 31 марта следующего года; и б) финансовые формы заверялись ревизорами проектов национального исполнения в индивидуальном порядке	221	2006–2007 годы	—	X	—
36 а) Контролировать точное и полное отражение информации в журнале представления докладов и базе данных о проектах национального исполнения; и б) включить в сбалансированную систему	223	2006–2007 годы	—	X	—

Содержание рекомендации	Номер пункта	Финансовый период первого вынесения рекомендации	Выполнена	В процессе выполнения	Не вы- полнена
учета результатов работы каждого странового отделения поддающийся измерению показатель для оценки прогресса в представлении докладов о ревизии проектов национального исполнения					
37 а) Обеспечить завершение подготовки и представление всеми страновыми отделениями своих планов ревизии к предельному сроку; и б) проверить базу данных, чтобы удостовериться, что все планы ревизии уже подготовлены	229	2006–2007 годы	–	X	–
38 Отделу служб надзора следует расширить проверку проектов, подлежащих ревизии	233	2006–2007 годы	–	X	–
39 Изучить все случаи разночтений между ведомостями расходов, докладами о ревизии, системой «Атлас» и базой данных о расходах по линии национального исполнения	245	2006–2007 годы	X	–	–
40 Предпринять шаги для устранения разночтений между непогашенными авансами, указанными в докладах о ревизии, и записями в общей бухгалтерской книге, и принять во всех страновых отделениях и штаб-квартире меры контроля в целях регулярной выверки авансов и расходов по проектам	258	2006–2007 годы	X	–	–
41 а) Предпринять шаги для проверки давно просроченных авансов из оперативного фонда и обеспечить использование авансированных средств в тех целях, для которых они предназначены; и б) обеспечить точность графика устаревания авансов из оперативного фонда	259	2006–2007 годы	–	X	–
42 а) Обеспечить, чтобы отделы и секции представляли заявки на поездки в соответствии с правилами о служебных поездках и в письменной форме объясняли причины всех случаев несвоевременного представления заявок; б) добиваться представления отчетов о поездках и требований по форме F.10 в утвержденные сроки по завершении служебных командировок; с) обеспечить ответственность и подотчетность отделов и секций за контроль за служебными поездками своих сотрудников; и d) провести обзор всех непредставленных отчетов о поездках и требований о возмещении путевых расходов для обеспечения расчетов по авансам и возмещения возможного перерасхода средств	274	2006–2007 годы	–	X	–
43 а) Поддерживать связь с ПРООН для обеспечения ежемесячного возмещения расходов; и б) предусмотреть в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов издержки на возмещение расходов	280	2006–2007 годы	X		
44 Обеспечить, чтобы страновые отделения составляли и подписывали меморандумы о взаимопонимании в начале периода действия соглашения	285	2006–2007 годы	X	–	–

Содержание рекомендации	Номер пункта	Финансовый период первого вынесения рекомендации	Выполнена	В процессе выполнения	Не вы- полнена
45 Обеспечить, чтобы страновые отделения усовершенствовали контроль за выверкой остатков на банковских счетах совместно с ответственным подразделением ПРООН в рамках соглашения об объеме услуг	290	2006–2007 годы	X	–	–
46 а) Учитывать в качестве поступлений только те средства, которые относятся к плате в порядке возмещения расходов; б) учитывать в качестве пассивов только ту часть авансовых платежей, которая использована неполностью; и с) не учитывать в качестве части своих расходов средства, затраченные на закупки для третьих сторон	297	2006–2007 годы	–	–	X
47 а) Разработать схему объединения модулей контроля за обязательствами и общей бухгалтерской книги в системе «Атлас» для облегчения подготовки обновленных отчетов об остатках средств на счетах третьих сторон; и б) принять меры по регулярной выверке, проверке и контролю за остатками в фондах с соответствующими кодовыми обозначениями	304	2006–2007 годы	–	X	–
48 Применять в отношении закупок для других учреждений системы Организации Объединенных Наций последовательный подход, который предусматривал бы обязательные авансовые платежи	305	2006–2007 годы	–	X	–
49 Регулярно проверять открытые заказы на закупки, своевременно закрывать их для сокращения объема расчетов в конце года и представлять более точную отчетность о закупках и расходах за год	316	2006–2007 годы	–	X	–
50 а) Выполнять требования руководящих принципов по закупкам в отношении утверждения контрактов постфактум; и б) осуществлять контроль в целях ограничения случаев отмены конкурсных торгов	321	2006–2007 годы	–	X	–
51 Обеспечить оплату открытых заказов на закупки, по которым товары уже получены согласно условиям кредита	331	2006–2007 годы	X	–	–
52 Уведомить поставщиков и заказчиков о важности эффективного использования онлайн-системы отслеживания заказов при контроле за сроками выполнения заказов и качеством поставленных товаров и в процессе оценки работы поставщиков	336	2006–2007 годы	–	X	–
53 Создать механизмы контроля для обеспечения представления всеми страновыми отделениями соответствующих планов закупок согласно Руководству по закупкам и финансовым положениям	344	2004–2005 годы	–	X	–
54 Обеспечить, чтобы подразделения штаб-квартиры и страновые отделения равномерно распределяли свои потребности в течение всего года во избежание большого роста объема работы в конце года	348	2006–2007 годы	X	–	–

<i>Содержание рекомендации</i>	<i>Номер пункта</i>	<i>Финансовый период первого вынесения рекомендации</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не вы- полнена</i>
55 а) Следить за простановкой в системе «Атлас» отметки «фактически получено» по получении товаров, а также за непоступившими отчетами о получении и проверке; и б) информировать страновые отделения о важности своевременного представления отчетов о получении и проверке	355	2004–2005 годы	X	–	–
56 а) Оценивать поставщиков на текущей основе в соответствии с разделом «Учет поставщиков» Руководства ЮНФПА по закупочной политике; и б) обеспечить функционирование системы оценки эффективности работы поставщиков	359	2006–2007 годы	X	–	–
57 Доработать и утвердить закупочную политику с учетом экологических факторов	364	2004–2005 годы	X	–	–
58 Заключать долгосрочные договоры с поставщиками до закупки товаров	367	2006–2007 годы	X	–	–
59 Обеспечить включение штаб-квартиры и вопросов финансовых ведомостей в проводимые Отделом служб надзора проверки	371	2006–2007 годы	X	–	–
Итого		59	29	27	3
В процентах			49	46	5

^a A/63/5/Add. 7, глава II.

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

29 апреля 2010 года

Я удостоверяю, исходя из имеющихся у меня сведений и информации и своего убеждения, что все существенные операции правильно указаны в бухгалтерской отчетности и правильно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

Я подтверждаю, что:

- администрация несет ответственность за полноту и объективность финансовой информации, включенной в эти финансовые ведомости;
- финансовые ведомости подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и содержат определенные данные, основанные на тщательных оценках и суждениях администрации;
- процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают достаточную уверенность в том, что безопасность активов гарантируется, что книги и записи должным образом отражают все операции и что в целом методы учета и используемые процедуры применяются при надлежащем распределении обязанностей. Внутренние ревизоры постоянно следят за состоянием систем учета и контроля. Принимаются меры по совершенствованию работы в отдельных областях;
- администрация обеспечила внутренним ревизорам широкий и свободный доступ ко всей бухгалтерской и финансовой документации;
- рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров внимательно изучаются администрацией. С учетом этих рекомендаций соответствующие процедуры внутреннего контроля либо уже пересмотрены, либо находятся в процессе пересмотра.

Я получил удостоверительное письмо заместителя помощника Администратора, заместителя Директора и главного финансового сотрудника Программы развития Организации Объединенных Наций, Бюро по вопросам управления, в котором содержатся те же заверения в отношении процедур учета и соответствующих систем контроля ПРООН в том, что касается услуг ПРООН, оказываемых ЮНФПА в соответствии с ныне действующим административным соглашением с поправками к нему, а также правилом 116.2(а) финансовых правил ЮНФПА.

(Подпись) Субхаш К. Гупта

Директор

Отдела управленческого обслуживания

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава IV

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

A. Введение

1. В настоящем докладе обобщается информация, содержащаяся в финансовых ведомостях ЮНФПА за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.
2. Финансовые ведомости состоят из четырех ведомостей, восьми таблиц и примечаний, которые содержат информацию о деятельности, финансируемой по линии как регулярных, так и прочих ресурсов ЮНФПА.

B. Регулярные ресурсы

Поступления

3. Объем поступлений в виде взносов за двухгодичный период составил 898,2 млн. долл. США (2006–2007 годы: 779,2 млн. долл. США). Увеличение объема на 119 млн. долл. США, или 15,3 процента, обусловлено тем, что доноры продолжают оказывать поддержку ЮНФПА. Корректировки на изменение валютных курсов, отражающие полученную прибыль или понесенные убытки в связи с изменением обменных курсов в период между датой объявления взноса и датой его получения, привели к чистым убыткам в размере 6,7 млн. долл. США (2006–2007 годы: чистая прибыль в размере 27,7 млн. долл. США).
4. Снижение процентных ставок на протяжении всего периода способствовало тому, что процентные поступления по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом уменьшились на 4,5 млн. долл. США и составили 24,7 млн. долл. США (2006–2007 годы: 29,2 млн. долл. США).
5. Объем прочих поступлений включает в себя корректировки на изменение обменных курсов, не связанные с поступлениями в виде взносов и прочими разными поступлениями.

Расходы

6. В таблице IV.1 приводятся сводные данные об объеме расходов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, которые возросли по всем трем основным категориям.

Таблица IV.1
Расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года
(В млн. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы	Увеличение
Расходы по программам	685,1	549,6	135,5
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	206,1	178,3	27,8
Прочие расходы	28,5	14,7	13,8
Итого	919,7	742,6	177,1

Основная причина относительно большого увеличения объема прочих расходов связана с тем, что единовременные расходы на регионализацию составили 14,8 млн. долл. США. Инициатива по осуществлению процесса регионализации является неотъемлемым компонентом стратегического плана ЮНФПА на 2008–2011 годы, цель которого заключается в обеспечении стратегического, своевременного, комплексного и эффективного удовлетворения потребностей стран осуществления программ и страновых отделений ЮНФПА, а также в расширении возможностей ЮНФПА добиваться предусмотренных результатов.

Расходы по программам

7. Предельный уровень расходов по программам на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, равнялся 734,7 млн. долл. США (2006–2007 годы: 600,4 млн. долл. США). Общий объем фактических расходов по программам за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, составил 685,1 млн. долл. США (2006–2007 годы: 549,5 млн. долл. США).

8. В таблице IV.2 приводятся сводные данные о расходах по программам в разбивке по партнерам-исполнителям.

Таблица IV.2
Расходы по программам

	2008–2009 годы		2006–2007 годы	
	В млн. долл. США	В процентах	В млн. долл. США	В процентах
ЮНФПА	453,4	66,2	317,9	57,9
Правительства	161,5	23,6	135,9	24,7
Международные неправительственные учреждения и организации	65,6	9,6	51,2	9,3
Учреждения Организации Объединенных Наций	4,6	0,7	6,6	1,2
Программа технических консультаций*	0	0	37,9	6,9
Итого	685,1	100,0	549,5	100,0

* В связи с внедрением региональной структуры и созданием новых региональных отделений Программа технических консультаций с 2008 года была упразднена.

9. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, осуществлением финансируемых ЮНФПА проектов занимались следующие учреждения Организации Объединенных Наций:

- Экономическая комиссия для Африки
- Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
- Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого региона
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
- Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
- Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
- Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
- Всемирная организация здравоохранения
- Международная организация труда
- Детский фонд Организации Объединенных Наций
- Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

10. В таблицах 3 и 4 содержатся результаты анализа расходов по программам в разбивке по странам и регионам.

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов

11. Валовые и чистые ассигнования по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, составили соответственно 259,8 млн. долл. США (2006–2007 годы: 209,0 млн. долл. США) и 235,8 млн. долл. США (2006–2007 годы: 196,4 млн. долл. США).

12. В таблице IV.3 приводится сводная информация о фактических расходах по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов за этот двухгодичный период.

Таблица IV.3

Расходы по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов (В млн. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Валовые расходы	237,9	201,5
Поступления	(31,8)	(23,2)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Чистые расходы	206,1	178,3
Итого	919,7	742,6
Чистые расходы по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов в процентах от общего объема расходов	22,4%	24,0%

13. Рост объема поступлений в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 8,6 млн. долл. США объясняется увеличением объема косвенных расходов по линии прочих ресурсов. В примечании 11 к финансовым ведомостям содержится подробный анализ поступлений в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов.

14. Незрасходованный остаток валовых ассигнований на 31 декабря 2009 года составлял 21,9 млн. долл. США, а это означает, что в текущем двухгодичном периоде эти ассигнования были освоены на 91,6 процента.

Дополнительные потребности в области безопасности

15. В своем решении 2004/27 Исполнительный совет утвердил создание резерва на цели безопасности, с тем чтобы принять дополнительные меры защиты для обеспечения охраны персонала и помещений ЮНФПА. Исполнительный совет санкционировал выделение еще 5,0 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов для пополнения резерва на цели безопасности в дополнение к 2,4 млн. долл. США, предусмотренным в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 2008–2009 годы. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов из этих средств были оплачены расходы в размере 7,3 млн. долл. США (2006–2007 годы: 4,2 млн. долл. США).

Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе и системы общеорганизационного планирования ресурсов

16. В двухгодичном бюджете вспомогательных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов Исполнительный совет утвердил выделение 6,0 млн. долл. США на внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и системы общеорганизационного планирования ресурсов. На цели МСУГС из 6,0 млн. долл. США было выделено 2,1 млн. долл. США. В течение этого двухгодичного периода на цели МСУГС было израсходовано 0,8 млн. долл. США (2006–2007 годы: 0,3 млн. долл. США). Объем расходов на цели общеорганизационного планирования ресурсов в период 2008–2009 годов составил 5,1 млн. долл. США (2006–2007 годы: 5,0 млн. долл. США). К 31 декабря 2009 года совокупные расходы составили 1,0 млн. долл. США на цели МСУГС и 24,1 млн. долл. США на систему общеорганизационного планирования ресурсов.

Остатки средств и резервы

17. Чистое превышение поступлений над расходами за двухгодичный период 2008–2009 годов составило 35,9 млн. долл. США (2006–2007 годы: 103,9 млн. долл. США). Остаток средств сократился на 14,7 млн. долл. США в

результате чистой корректировки, связанной с обязательствами по плану медицинского страхования после выхода в отставку и начисленными пособиями и льготами для персонала при прекращении службы (2006–2007 годы: 85,9 млн. долл. США), и на 21,1 млн. долл. США в результате перевода средств для восстановления в полном объеме оперативного резерва (2006–2007 годы: 2,6 млн. долл. США).

18. Начиная с двухгодичного периода 2008–2009 годов остаток регулярных ресурсов включает в себя две новые категории: остатки целевых средств и остатки средств общего назначения. По состоянию на конец двухгодичного периода остаток средств общего назначения составил 7,1 млн. долл. США (2007 год: минус 1,8 млн. долл. США), а остаток целевых средств — 58,9 млн. долл. США (2007 год: 67,4 млн. долл. США). В двухгодичном периоде 2008–2009 годов переводы средств общего назначения в категорию средств целевого назначения включали в себя 7,4 млн. долл. США на удовлетворение потребностей в области безопасности, 6,0 млн. долл. США на цели МСУГС и системы общеорганизационного планирования ресурсов и 3,1 млн. долл. США на цели регионализации.

19. Остатки целевых средств на 31 декабря 2009 года включали в себя 5,0 млн. долл. США (2007 год: 4,9 млн. долл. США) на удовлетворение потребностей в области безопасности, 3,6 млн. долл. США (2007 год: 3,5 млн. долл. США) на цели МСУГС и системы общеорганизационного планирования ресурсов, 3,0 млн. долл. США (2007 год: 4,0 млн. долл. США) на услуги по закупке, 9,6 млн. долл. США (2007 год: 21,3 млн. долл. США) на цели регионализации и 37,7 млн. долл. США (2007 год: 33,7 млн. долл. США) в частном дарственном фонде.

Активы и пассивы

20. По состоянию на 31 декабря 2009 года общий объем текущих активов составил 304,0 млн. долл. США (2007 год: 328,2 млн. долл. США), а общий объем текущих пассивов — 24,6 млн. долл. США (2007 год: 92,4 млн. долл. США), в результате чего соотношение текущих активов и пассивов, отражающее способность Организации Объединенных Наций погашать свои текущие обязательства, составило 12,4 (2007 год: 3,6).

21. Объем текущих активов определяется путем вычитания «долгосрочной дебиторской задолженности» в размере 1,0 млн. долл. США из «общей суммы активов» в размере 305,0 млн. долл. США, что в итоге дает 304,0 млн. долл. США. Объем текущих пассивов определяется путем вычитания «долгосрочных обязательств» в размере 115,4 млн. долл. США из «общей суммы пассивов» в размере 140,0 млн. долл. США, что в итоге дает 24,6 млн. долл. США. Путем деления текущих активов в размере 304,0 млн. долл. США на текущие пассивы в размере 24,6 млн. долл. США определяется текущее соотношение, которое составляет 12,4.

Денежная наличность и инвестиции

22. По состоянию на 31 декабря 2009 года объемы денежной наличности и инвестиций ЮНФПА по линии регулярных и прочих ресурсов составили соответственно 263,2 млн. долл. США (2007 год: 303,8 млн. долл. США) и 327,6 млн. долл. США (2007 год: 290,8 млн. долл. США).

23. В таблице 8 приводятся результаты анализа инвестиций в разбивке по видам ценных бумаг и фондам или резервам.

С. Прочие ресурсы

Совместное финансирование

24. В таблице IV.4 приводится сводная информация о деятельности, финансируемой на совместной основе.

Таблица IV.4

Совместно финансируемая деятельность

(В млн. долл. США)

	Целевые фонды	Тематические целевые фонды	Прочие целе- вые фонды	Итого, 2008–2009 годы	Итого, 2006–2007 годы
Остатки средств по состоянию на 1 января	175,2	26,6	9,3	211,1	145,5
Взносы	431,2	160,0	1,5	592,7	417,8
Расходы по программам	(394,9)	(122,2)	1,2	(515,9)	(350,5)
Прочие поступления, расходы и корректи- ровки	(27,8)	2,2	(3,4)	(29,0)	(1,8)
Остатки средств по состоянию на 31 декабря	183,7	66,6	8,6	258,9	211,1

25. По состоянию на 31 декабря 2009 года остаток средств в фондах совместного финансирования составил 258,9 млн. долл. США (2007 год: 211,1 млн. долл. США).

26. В таблице 6 приводятся результаты анализа фондов совместного финансирования в разбивке по донорам.

Услуги по закупкам

27. Объем взносов на услуги по закупкам уменьшился с 73,2 млн. долл. США в двухгодичном периоде, закончившемся в 2007 году, до 58,9 млн. долл. США в 2009 году. Расходы по программам уменьшились с 67,3 млн. долл. США в 2007 году до 58,6 млн. долл. США в 2009 году.

28. В таблице 7 приводятся результаты анализа услуг по закупке в разбивке по клиентам.

Глава V

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

Ведомость 1

Поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

1.1 Сводные данные
(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы (ведомость 1.2)		Общая сумма ресурсов	
		2008–2009 годы	2006–2007 годы*	2008–2009 годы	2006–2007 годы	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Поступления							
Взносы	Таблица 1	904 931	751 567	654 884	496 138	1 559 815	1 247 705
Корректировки на изменение валютных курсов	Таблица 1	(6 730)	27 663	–	–	(6 730)	27 663
Взносы — нетто		898 201	779 230	654 884	496 138	1 553 085	1 275 368
Частный доверительный фонд	Примечание 5	–	33 745	–	–	–	33 745
Процентные поступления		24 665	29 167	15 362	14 721	40 027	43 888
Прочие поступления	Таблица 2	33 043	4 017	2 173	413	35 216	4 430
Общая сумма поступлений		955 909	846 159	672 419	511 272	1 628 328	1 357 431
Расходы по программам	Таблицы 3, 4	685 140	549 551	579 335	422 215	1 264 475	971 766
Чистые расходы по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов	Таблица 5, примечание 11	206 125	178 338	–	–	206 125	178 338
Регионализация	Примечание 26	14 808	(294)	–	–	14 808	(294)
Переход на МСУГС и внедрение системы общеор- ганизационного планирования ресурсов	Примечание 12	5 857	5 235	–	–	5 857	5 235
Безопасность	Примечание 27	7 332	4 199	–	–	7 332	4 199
Прочие расходы	Таблица 2	391	5 548	2 892	549	3 283	6 097
Общая сумма расходов		919 653	742 577	582 227	422 764	1 501 880	1 165 341
Превышение поступлений над расходами		36 256	103 582	90 192	88 508	126 448	192 090
Резерв для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению	Примечание 7	147	201	–	–	147	201
Резерв для покрытия прочей сомнительной деби- торской задолженности	Примечания 14, 26	424	–	–	–	424	–

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы (ведомость 1.2)		Общая сумма ресурсов	
		2008–2009 годы	2006–2007 годы*	2008–2009 годы	2006–2007 годы	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Прочие корректировки — нетто	Примечание 10	(206)	(525)	5 751	2 976	5 545	2 451
Чистое превышение поступлений над расходами		35 891	103 906	84 441	85 532	120 332	189 437
Остатки средств по состоянию на 1 января		65 606	48 626	226 961	157 104	292 567	205 730
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		—	2 671	—	—	—	2 671
Выплаты персоналу	Примечание 23, ведомость 4	(14 654)	(85 928)	—	—	(14 654)	(85 928)
Переводы в рамках резервов							
— в резерв для размещения персонала на местах	Примечание 17	(33)	(454)	—	—	(33)	(454)
— в оперативный резерв	Примечание 18	(21 091)	(2 551)	—	—	(21 091)	(2 551)
Возмещение донорам	Примечание 2(к), таблицы 6 и 7	—	—	(34 217)	(14 806)	(34 217)	(14 806)
Переводы в рамках ресурсов ЮНФПА		292	(664)	652	(872)	944	(1 536)
Остатки средств по состоянию на 31 декабря	Ведомость 4	66 011	65 606	277 837	226 961	343 848	292 567

1.2 Прочие ресурсы

(В тыс. долл. США)

		Совместное финансирование		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
		2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.
Поступления		(Таблица 6)				(Таблица 7)			
Взносы		592 727	417 846	3 258	5 085	58 899	73 207	654 884	496 138
Процентные поступления		13 893	13 187	118	155	1 351	1 379	15 362	14 721
Прочие поступления		171	412	1	–	2 001	1	2 173	413
Общая сумма поступлений		606 791	431 445	3 377	5 240	62 251	74 587	672 419	511 272
Расходы									
Деятельность по программам		515 895	350 549	4 862	4 370	58 578	67 296	579 335	422 215
Прочие расходы		2 892	337	–	2	–	209	2 892	549
Общая сумма расходов		518 787	350 886	4 862	4 372	58 578	67 505	582 227	422 764
Превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)		88 004	80 559	(1 485)	868	3 673	7 082	90 192	88 508
Прочие корректировки — нетто	Примечание 10	6 226	2 195	–	–	(475)	781	5 751	2 976
Чистое превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)		81 778	78 364	(1 485)	868	4 148	6 301	84 441	85 532
Остатки средств по состоянию на 1 января		211 055	145 538	3 351	2 484	12 556	9 084	226 961	157 104
Возмещение донорам		(33 157)	(13 378)	–	–	(1 060)	(1 428)	(34 217)	(14 806)
Переводы в рамках ресурсов ЮНФПА		(821)	528	684	–	789	(1 400)	652	(872)
Остатки средств по состоянию на 31 декабря		258 854	211 055	2 551	3 351	16 433	12 556	277 837	226 961

Ведомость 2

Активы, пассивы, резервы и остатки средств по состоянию на 31 декабря 2009 года

2.1 Сводные данные

(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы (ведомость 2.2)		Общая сумма ресурсов	
		2009 год	2007 год	2009 год	2007 год	2009 год	2007 год
Активы							
Наличность		12 136	813	222	7	12 358	820
Инвестиции	Таблица 8	251 041	302 955	327 382	290 787	578 423	593 742
Общая сумма наличности и инвестиций		263 177	303 768	327 604	290 794	590 781	594 562
Дебиторская задолженность							
Взносы к получению	Примечание 4	3 363	1 298	—	176	3 363	1 474
Резерв для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению	Примечание 7	(91)	(88)	—	—	(91)	(88)
Средства, причитающиеся от учреждений Организации Объединенных Наций		17 358	—	(11 844)	—	5 514	—
Прочее	Примечание 14	10 068	14 196	265	92	10 333	14 288
Прочие активы							
Средства на оперативную деятельность, предоставленные:							
правительствам	Примечание 24	7 619	5 728	7 477	2 843	15 096	8 571
учреждениям Организации Объединенных Наций		201	385	472	1 103	673	1 488
межправительственным учреждениям и НПО	Примечание 24	2 255	2 920	4 644	2 535	6 899	5 455
Долгосрочная дебиторская задолженность	Примечание 5	1 000	1 000	—	—	1 000	1 000
Общая сумма активов		304 950	329 206	328 618	297 544	633 568	626 750
Пассивы							
Взносы, полученные авансом	Примечание 6	524	6 630	—	—	524	6 630
Кредиторская задолженность							
Накопленные обязательства по поставкам	Примечание 3	5 024	—	20 225	—	25 249	—
Непогашенные обязательства	Примечание 3	509	29 195	20	43 398	529	72 593
Средства, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций		—	47 757	—	11 893	—	59 650
Прочее	Примечание 15	14 765	7 285	29 129	14 491	43 894	21 776
Средства на оперативную деятельность, подлежащие перечислению:							
правительствам	Примечание 24	2 841	1 015	519	486	3 360	1 500
учреждениям Организации Объединенных Наций		171	15	12	—	183	15

		<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы (ведомость 2.2)</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
		<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
межправительственным учреждениям и НПО	Примечание 24	770	504	876	315	1 646	819
Долгосрочные обязательства	Примечание 16	115 448	93 404	–	–	115 448	93 404
Общая сумма пассивов		140 052	185 804	50 781	70 583	190 833	256 387
Резервы и остатки средств							
Оперативный резерв	Примечание 18	93 887	72 796	–	–	93 887	72 796
Резерв для размещения персонала на местах	Примечание 17	5 000	5 000	–	–	5 000	5 000
Остатки средств специального назначения		58 869	67 358	–	–	58 869	67 358
Остатки средств общего назначения		7 142	(1 752)	277 837	226 961	284 979	225 209
Общая сумма резервов и остатков средств	Ведомость 4	164 898	143 402	277 837	226 961	442 735	370 363
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств		304 950	329 206	328 618	297 544	633 568	626 750

2.2 Прочие ресурсы

(В тыс. долл. США)

		Совместное финансирование		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
		2009 год	2007 год	2009 год	2007 год	2009 год	2007 год	2009 год	2007 год
Активы									
Наличность		222	7	—	—	—	—	222	7
Инвестиции	Таблица 8	327 382	290 787	—	—	—	—	327 382	290 787
Общая сумма наличности и инвестиций		327 604	290 794	—	—	—	—	327 604	290 794
Дебиторская задолженность									
Взносы к получению		—	176	—	—	—	—	—	176
Средства, причитающиеся от учреждений Организации Объединенных Наций		(34 297)	—	4 141	—	18 312	—	(11 844)	—
Прочее	Примечание 14	266	96	(2)	(5)	1	1	265	92
Прочие активы									
Средства на оперативную деятельность, предоставленные:	Примечание 2(f)								
правительствам	Примечание 24	7 477	2 843	—	—	—	—	7 477	2 843
учреждениям Организации Объединен- ных Наций		472	1 103	—	—	—	—	472	1 103
межправительственным учреждениям и НПО	Примечание 24	4 644	2 535	—	—	—	—	4 644	2 535
Общая сумма активов		306 166	297 548	4 139	(5)	18 313	1	328 618	297 544
Пассивы									
Кредиторская задолженность									
Накопленные обязательства по поставкам	Примечание 3	19 391	—	2	—	832	—	20 225	—
Непогашенные обязательства	Примечание 3	20	35 031	—	6	—	8 360	20	43 398
Средства, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций		—	38 391	—	(3 339)	—	(23 159)	—	11 893
Прочее	Примечание 15	26 494	12 269	1 587	(24)	1 048	2 246	29 129	14 491
Средства на оперативную деятельность, под- лежащие перечислению:	Примечание 2(f)								

		<i>Совместное финансирование</i>		<i>Программа для младших сотрудников категории специалистов</i>		<i>Услуги по закупкам</i>		<i>Общая сумма прочих ресурсов</i>	
		<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
правительствам	Примечание 24	519	486	–	–	–	–	519	486
учреждениям Организации Объединенных Наций		12	–	–	–	–	–	12	–
межправительственным учреждениям и НПО	Примечание 24	876	315	–	–	–	–	876	315
Общая сумма пассивов		47 312	86 493	1 589	(3 357)	1 880	(12 553)	50 781	70 583
Резервы и остатки средств									
Остатки средств общего назначения		258 854	211 055	2 550	3 352	16 433	12 554	277 837	226 961
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств		306 166	297 548	4 139	(5)	18 313	1	328 618	297 544

Ведомость 3

Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

3.1 Сводные данные
(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы (ведомость 3.2)		Общая сумма ресурсов	
		2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью: поступления/(расходы)							
Чистое превышение поступлений над расходами	Ведомость 1.1	35 891	103 905	84 441	85 532	120 332	189 437
(Увеличение)/уменьшение объема взносов к получению		(2 065)	1 246	176	(88)	(1 889)	1 158
Увеличение/(уменьшение) резерва для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению		3	(37)	–	–	3	(37)
Уменьшение/(увеличение) прочей дебиторской задолженности		10 176	(11 519)	(152)	204	10 024	(11 315)
(Увеличение)/уменьшение объема прочих активов		(1 042)	4 032	(6 112)	1 250	(7 154)	5 282
(Увеличение) долгосрочной дебиторской задолженности		–	(1 000)	–	–	–	(1 000)
(Уменьшение)/увеличение объема взносов, полученных авансом		(6 106)	6 386	–	–	(6 106)	6 386
Увеличение/(уменьшение) объема накопленных обязательств по поставкам		5 024	–	20 225	–	25 249	–
(Уменьшение) объема непогашенных обязательств		(28 686)	(5 418)	(43 378)	(21 134)	(72 064)	(26 552)
Увеличение/(уменьшение) объема прочих пассивов:							
Кредиторская задолженность — прочее		7 480	3 620	14 638	8 665	22 118	12 285
Средства на оперативную деятельность, подлежащие перечислению:							
– правительствам		1 826	(2 115)	33	33	1 859	(2 082)
– учреждениям Организации Объединенных Наций		156	(244)	12	(79)	168	(323)
– межправительственным учреждениям и НПО		266	(124)	561	161	827	37
Увеличение/(уменьшение) объема долгосрочных обязательств		7 390	7 476	–	–	7 390	7 476
Возмещение донорам		–	–	(34 217)	(14 806)	(34 217)	(14 806)

	<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы (ведомость 3.2)</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
	<i>2008– 2009 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2008– 2009 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2008– 2009 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>
Переводы в другие фонды/из других фондов — нетто	259	(1 118)	652	(872)	911	(1 990)
Экономия в результате списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам	–	2 671	–	–	–	2 671
Минус: процентные поступления	(24 665)	(29 167)	(15 362)	(14 721)	(40 027)	(43 888)
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	5 907	78 591	21 518	44 145	27 425	122 736
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием: поступления/(расходы)						
(Уменьшение)/увеличение объема средств, причитающихся учреждениям Организации Объединенных Наций	(65 115)	71 592	(49)	4 642	(65 164)	76 234
(Уменьшение)/увеличение объема процентов к получению	(6 048)	5 631	(21)	–	(6 069)	5 631
Плюс: процентные поступления	24 665	29 167	15 362	14 721	40 027	43 888
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием: поступления/(расходы)	(46 498)	106 390	15 292	19 363	(31 206)	125 753
Чистое (уменьшение)/увеличение объема денежной наличности и инвестиций	(40 591)	184 983	36 810	63 509	(3 781)	248 491
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января	303 768	118 786	290 794	227 286	594 562	346 072
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря	263 177	303 768	327 604	290 794	590 781	594 562

3.2 Прочие ресурсы

(В тыс. долл. США)

		Совместное финансирование		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
		2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью: поступления/(расходы)									
Чистое превышение поступлений над расходами/(расходов над поступлениями)	Ведомость 1.2	81 778	78 363	(1 485)	868	4 148	6 301	84 441	85 532
Уменьшение/(увеличение) объема взносов к получению		176	(88)	–	–	–	–	176	(88)
(Увеличение)/уменьшение прочей дебиторской задолженности		(149)	(8)	(3)	213	–	(1)	(152)	204
(Увеличение)/уменьшение объема прочих активов		(6 112)	1 249	–	–	–	–	(6 112)	1 250
Увеличение объема накопленных обязательств по поставкам		19 391	–	2	–	832	–	20 225	–
(Уменьшение) объема непогашенных обязательств		(35 011)	(13 127)	(6)	(14)	(8 361)	(7 994)	(43 378)	(21 134)
Увеличение/(уменьшение) объема прочих пассивов									
Кредиторская задолженность — прочее		14 225	6 988	1 611	(2)	(1 198)	1 680	14 638	8 665
Средства на оперативную деятельность, подлежащие перечислению:									
правительствам		33	33	–	–	–	–	33	33
учреждениям Организации Объединенных Наций		12	(79)	–	–	–	–	12	(79)
межправительственным учреждениям и НПО		561	161	–	–	–	–	561	161
Возмещение донорам		(33 157)	(13 378)	–	–	(1 060)	(1 428)	(34 217)	(14 806)
Переводы в другие фонды/из других фондов — нетто		(821)	528	684	–	789	(1 400)	652	(872)

	Совместное финансирование		Программа для младших сотрудников категории специалистов		Услуги по закупкам		Общая сумма прочих ресурсов	
	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
Минус: процентные поступления	(13 893)	(13 187)	(118)	(155)	(1 351)	(1 379)	(15 362)	(14 721)
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью: поступления/(расходы)	27 034	47 456	685	910	(6 201)	(4 222)	21 518	44 145
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием: поступления/(расходы)								
(Уменьшение)/увеличение объема средств, причитающихся учреждениям Организации Объединенных Наций	(4 096)	31 154	(803)	(3 339)	4 850	(23 172)	(49)	4 642
(Уменьшение) объема процентов к получению	(21)	–	–	–	–	–	(21)	–
Плюс: процентные поступления	13 893	13 187	118	155	1 351	1 379	15 362	14 721
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием: поступления/(расходы)	9 776	44 341	(685)	(3 184)	6 201	(21 794)	15 292	19 363
Чистое (уменьшение)/увеличение объема денежной наличности и инвестиций	36 810	91 798	–	(2 274)	–	(26 017)	36 810	63 509
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января	290 794	198 995	–	2 274	–	26 017	290 794	227 286
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря	327 604	290 794	–	–	–	–	327 604	290 794

Ведомость 4
Регулярные ресурсы — изменение резервов и остатков средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

	Остаток средств общего назначения		Остаток средств специального назначения								2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
	Средства на меди- цинское страхова- ние после выхода в отставку и выплаты персоналу (Примеча- ние 23)		Резерв в связи с обеспе- чением безо- пасности (Примеча- ние 27)	МСУГС и система общеоргани- зационного планирова- ния ресурсов (Примеча- ние 12)	Регионали- зация (Примеча- ние 26)	Услуги по закупкам (Примеча- ние 19)	Частный довери- тельный фонд (Примеча- ние 5)	Общая сумма ос- татка средств по програм- мам	Оператив- ный резерв (Примеча- ние 18)	Резерв для размеще- ния пер- сонала на местах (Приме- чание 17)	Общая сумма ре- зервов и остатков средств	Общая сумма резервов и остат- ков средств
Остаток средств по состоянию на 1 января	30 470	(32 222)	4 900	3 473	21 294	3 946	33 745	65 606	72 796	5 000	143 402	123 871
Чистое превышение поступле- ний над расходами/(расходов над поступлениями)	58 520	2 365	(7 332)	(5 857)	(14 808)	(945)	3 948	35 891	—	(33)	35 858	103 535
Изменение объема ассигнований												
На МСУГС и систему обще- организационного планиро- вания ресурсов	(6 000)	—	—	6 000	—	—	—	—	—	—	—	—
На создание резерва в связи с обеспечением безопасно- сти	(7 400)	—	7 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Переводы в рамках резервов												
В резерв для размещения персонала на местах	(33)	—	—	—	—	—	—	(33)	—	33	—	(83)
В оперативный резерв	(21 091)	—	—	—	—	—	—	(21 091)	21 091	—	—	—
В счет средств на медицин- ское страхование после вы- хода в отставку и выплаты персоналу	(8 037)	8 037	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
в резерв для регионализации	(3 105)	—	—	—	3 105	—	—	—	—	—	—	—
Переводы в рамках ресурсов ЮНФПА	292	—	—	—	—	—	—	292	—	—	292	(664)

	Остаток средств общего назначения		Остаток средств специального назначения								2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
	Остаток средств по програм- мам	Средства на меди- цинское страхова- ние после выхода в отставку и выплаты персоналу (Примеча- ние 23)	Резерв в связи с обеспе- чением безо- пасности (Примеча- ние 27)	МСУГС и система общеоргани- зационного планирова- ния ресурсов (Примеча- ние 12)	Регионали- зация (Примеча- ние 26)	Услуги по закупкам (Примеча- ние 19)	Частный довери- тельный фонд (Примеча- ние 5)	Общая сумма ос- татка средств по програм- мам	Оператив- ный резерв (Примеча- ние 18)	Резерв для размеще- ния пер- сонала на местах (Приме- чание 17)	Общая сумма ре- зервов и остатков средств	Общая сумма резервов и остат- ков средств
Прочие корректировки остатков средств												
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2 671
Средства на медицинское страхование после выхода в отставку и выплаты персо- налу	–	(14 654)	–	–	–	–	–	(14 654)	–	–	(14 654)	(85 928)
Остаток средств по состоя- нию на 31 декабря												
Ведомости 1.1, 2.1	43 616	(36 474)	4 968	3 616	9 591	3 001	37 693	66 011	93 887	5 000	164 898	143 402

Различие между остатками средств специального и общего назначения

Та часть остатка регулярных ресурсов, которая предназначена для использования в конкретных целях и не может быть израсходована на осуществление программ, относится к средствам «специального назначения». К этой категории средств, объем которых составляет 58,9 млн. долл. США, относится резерв в связи с обеспечением безопасности, расходы на переход к МСУГС и внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов, на регионализацию, на услуги по закупкам и средства частного доверительного фонда.

Оставшуюся часть остатка ресурсов составляют средства «общего назначения», объем которых равен 7,1 млн. долл. США. Сумма расходов на осуществление программ в размере 43,6 млн. долл. США превышает величину остатка средств общего назначения из-за того, что обязательства по выплатам в связи с прекращением службы и после выхода на пенсию обеспечены средствами лишь частично. Если бы такие обязательства финансировались в полном объеме, то на цели осуществления программ в 2010 году имелось бы только 7,1 млн. долл. США.

Таблица 1

Регулярные ресурсы: положение с добровольными взносами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009года
(В тыс. долл. США)

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, полученных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полученные авансом (примечание 6)
Правительства									
Алжир	–	–	20	20	–	–	20	–	10
Андорра	–	–	61	61	–	–	61	–	–
Ангола	5	–	5	5	–	–	–	10	–
Антигуа и Барбуда	–	–	2	2	–	–	–	2	–
Аргентина	–	–	6	6	–	–	5	1	–
Армения	–	–	3	3	–	–	3	–	–
Австралия	–	–	10 394	10 394	–	–	10 394	–	–
Австрия	–	–	3 489	3 489	–	–	3 489	–	–
Азербайджан	3	–	7	7	–	–	–	11	–
Багамские Острова	1	–	2	2	–	–	2	1	–
Бахрейн	–	–	1	1	–	–	–	1	–
Бангладеш	–	–	56	56	(3)	–	53	–	–
Барбадос	–	–	10	10	5	–	15	–	5
Бельгия	–	–	10 689	10 689	–	(618)	8 592	1 479	–
Белиз	–	–	8	8	–	–	–	8	–
Бенин	–	–	19	19	–	–	11	8	–
Бутан	6	(6)	12	6	–	–	12	–	–
Босния и Герцеговина	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Ботсвана	5	–	5	5	–	–	–	9	–
Бразилия	22	(11)	40	29	–	–	20	31	–
Болгария	–	–	5	5	–	–	5	–	–
Буркина-Фасо	–	6	43	49	–	–	48	–	–

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, полученных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полученные авансом (примечание 6)
Бурунди	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Камбоджа	–	–	8	8	–	–	8	–	–
Камерун	55	(35)	66	31	–	–	2	84	–
Канада	–	–	27 094	27 094	–	(660)	26 434	–	–
Кабо-Верде	–	–	2	2	(2)	–	–	–	–
Центральноафриканская Республика	3	–	5	5	–	–	–	8	–
Чад	–	–	65	65	(61)	–	–	4	–
Чили	–	–	10	10	–	–	10	–	–
Китай	–	–	1 937	1 937	–	–	1 937	–	–
Колумбия	–	–	67	67	–	–	67	–	–
Коморские Острова	2	(1)	2	1	–	–	1	2	–
Конго	81	–	104	104	–	3	37	151	–
Острова Кука	1	–	3	3	–	–	3	1	–
Коста-Рика	–	–	11	11	–	–	10	1	–
Кот-д'Ивуар	20	10	25	35	30	–	85	–	30
Хорватия	–	–	46	46	–	–	46	–	–
Куба	5	(5)	10	5	–	–	10	–	–
Кипр	2	–	9	9	–	–	8	3	–
Чешская Республика	–	–	227	227	–	–	227	–	–
Демократическая Республика Конго	16	(6)	5	(1)	–	–	–	15	–
Дания	–	–	88 862	88 862	–	(1 347)	87 515	–	–
Джибути	2	(1)	1	–	–	–	–	2	–
Доминиканская Республика	10	–	45	45	–	–	55	–	–
Эквадор	2	–	4	4	–	–	–	6	–
Египет	98	10	220	230	–	2	218	113	–

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по со- стоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодовичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, получен- ных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоя- нию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полу- ченные авансом (примечание 6)
Сальвадор	—	—	2	2	—	—	2	—	—
Экваториальная Гвинея	—	—	82	82	(82)	—	—	—	138
Эритрея	—	—	4	4	—	—	4	—	—
Эстония	—	—	104	104	(8)	—	96	—	38
Эфиопия	7	—	6	6	—	—	6	7	—
Фиджи	—	—	6	6	—	—	3	3	—
Финляндия	—	—	50 178	50 178	—	1 879	52 057	—	—
Франция	—	—	6 585	6 585	—	(74)	6 512	—	—
Габон	28	(28)	121	93	—	—	12	109	—
Гамбия	—	—	29	29	—	—	29	—	—
Грузия	—	—	4	4	—	—	4	—	—
Германия	—	—	52 018	52 018	—	—	52 018	—	—
Гана	25	—	25	25	25	—	75	—	25
Греция	—	—	16	16	—	—	16	—	—
Гватемала	—	—	10	10	10	—	20	—	10
Гвинея	8	(4)	4	—	—	—	—	8	—
Гвинея-Бисау	—	—	2	2	—	—	—	2	—
Гайана	1	—	1	1	—	—	—	2	—
Гаити	—	—	20	20	—	—	20	—	—
Гондурас	—	—	7	7	—	—	7	—	—
Венгрия	—	—	50	50	—	—	50	—	—
Исландия	—	—	400	400	—	—	400	—	—
Индия	—	—	970	970	—	—	970	—	—
Индонезия	—	—	141	141	—	1	142	—	—
Иран, Исламская Республика	60	—	112	112	—	—	112	60	—

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, полученных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полученные авансом (примечание 6)
Ирак	–	–	55	55	–	–	55	–	–
Ирландия	–	–	10 949	10 949	–	79	11 027	–	–
Израиль	5	–	20	20	20	–	45	–	20
Италия	–	–	6 539	6 539	(5 900)	58	697	–	–
Ямайка	–	–	2	2	–	–	1	1	–
Япония	–	–	59 726	59 726	–	–	59 726	–	–
Иордания	–	–	100	100	–	–	–	100	–
Казахстан	–	–	400	400	–	–	400	–	–
Кения	–	–	20	20	–	–	10	10	–
Кирибати	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Кувейт	–	–	20	20	–	–	20	–	–
Кыргызстан	–	–	3	3	–	–	3	–	–
Лаосская Народно-Демократическая Республика	2	–	3	3	–	–	3	2	–
Латвия	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Ливан	2	–	4	4	–	–	6	–	–
Лесото	5	–	5	5	–	–	5	5	–
Либерия	–	–	20	20	–	–	10	10	–
Лихтенштейн	–	–	48	48	–	–	48	–	–
Люксембург	–	–	7 581	7 581	–	(170)	7 411	–	–
Мадагаскар	16	10	12	22	–	–	23	16	–
Малави	3	–	4	4	–	–	–	7	–
Малайзия	–	–	430	430	–	–	430	–	15
Мальдивские Острова	–	–	25	25	–	–	20	5	–
Мали	20	(6)	13	7	–	–	–	27	–
Мальта	–	–	1	1	–	–	1	–	–

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по со- стоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодовичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, получен- ных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоя- нию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полу- ченные авансом (примечание 6)
Маршалловы Острова	2	(2)	–	(2)	–	–	–	–	–
Мавритания	–	–	16	16	(2)	–	10	4	–
Маврикий	–	–	7	7	–	–	7	–	–
Мексика	–	–	189	189	–	–	189	–	–
Микронезия, Федера- тивные Штаты	–	–	2	2	(2)	–	–	–	–
Монголия	–	–	8	8	–	–	4	4	–
Марокко	10	–	20	20	–	–	20	10	–
Мозамбик	–	–	4	4	–	–	2	2	–
Мьянма	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Намибия	–	–	2	2	–	–	2	–	1
Непал	–	–	5	5	–	–	5	–	–
Нидерланды	–	–	168 555	168 555	–	(11 945)	156 609	–	–
Новая Зеландия	–	–	6 972	6 972	–	(42)	6 930	–	–
Никарагуа	–	–	8	8	–	–	8	–	–
Нигер	10	(10)	20	10	–	–	–	20	–
Нигерия	–	–	62	62	(62)	–	–	–	187
Ниуэ	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Норвегия	–	–	95 341	95 341	–	270	95 611	–	–
Оман	26	–	26	26	–	–	26	26	–
Пакистан	–	84	917	1 001	–	(9)	992	–	–
Оккупированные па- лестинские террито- рии	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Панама	–	–	20	20	–	–	20	–	–
Папуа — Новая Гви- нея	–	–	8	8	–	–	–	8	–
Парагвай	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Перу	6	(4)	2	(2)	–	–	–	4	–

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по со- стоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодовичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, получен- ных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоя- нию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полу- ченные авансом (примечание 6)
Филиппины	65	–	117	117	–	(2)	86	95	–
Польша	–	–	10	10	–	–	10	–	–
Португалия	–	–	400	400	–	–	400	–	–
Катар	–	–	60	60	–	–	60	–	–
Республика Корея	9	–	200	200	–	–	200	9	–
Румыния	–	–	20	20	–	–	20	–	–
Российская Федерация	–	–	600	600	–	–	600	–	–
Руанда	1	–	–	–	–	–	–	1	–
Сент-Китс и Невис	–	–	2	2	–	–	2	–	–
Сент-Люсия	2	(1)	1	(1)	–	–	–	2	–
Сент-Винсент и Гре- надины	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Самоа	4	–	4	4	–	–	4	4	–
Сан-Томе и Принсипи	–	–	14	14	–	–	14	–	–
Саудовская Аравия	500	–	1 000	1 000	–	–	800	700	–
Сенегал	37	(19)	40	21	–	–	–	59	–
Сербия	–	–	1	1	–	–	–	1	–
Сейшельские Острова	2	–	3	3	–	(1)	4	–	–
Сьерра-Леоне	45	(24)	18	(6)	–	–	–	39	–
Сингапур	–	–	10	10	–	–	10	–	–
Словакия	–	–	6	6	–	–	6	–	–
Словения	–	10	42	52	33	–	85	–	43
Соломоновы Острова	–	–	1	1	1	–	2	–	1
Южная Африка	–	–	41	41	–	4	45	–	–
Испания	–	–	39 012	39 012	–	(167)	38 845	–	–
Шри-Ланка	–	–	36	36	–	–	36	–	–
Судан	69	(69)	29	(40)	–	–	29	–	–

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, полученных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полученные авансом (примечание 6)
Суринам	1	(1)	4	3	–	–	–	3	–
Свазиленд	–	–	27	27	–	–	27	–	–
Швеция	–	–	114 859	114 859	–	5 059	119 918	–	–
Швейцария	–	–	25 601	25 601	–	(1 309)	24 292	–	–
Сирийская Арабская Республика	–	–	22	22	–	1	22	–	–
Таджикистан	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Таиланд	–	–	192	192	(96)	–	96	–	–
Бывшая югославская Республика Македония	2	–	5	5	–	–	6	1	–
Тимор-Лешти	–	–	1	1	–	–	1	–	–
Того	–	–	18	18	–	–	12	6	–
Тонга	1	–	1	1	–	–	2	–	–
Тринидад и Тобаго	–	–	10	10	–	–	5	5	–
Тунис	–	–	39	39	–	–	39	–	–
Турция	–	–	300	300	–	–	300	–	–
Туркменистан	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Тувалу	6	(3)	6	3	–	–	6	3	–
Уганда	–	–	30	30	(10)	–	20	–	–
Украина	2	–	2	2	–	–	–	4	–
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	–	–	62 973	62 973	–	2 259	65 232	–	–
Объединенная Республика Танзания	11	–	10	10	–	(1)	14	6	–
Соединенные Штаты Америки	–	–	46 100	46 100	–	–	46 100	–	–

Донор	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 1 января 2008 года	Корректировки, относящиеся к предыдущим двухгодичным периодам	Объявленные взносы на текущий двухгодичный период (поступления в виде взносов за 2008–2009 годы)	Общая сумма взносов	Изменение суммы взносов, полученных авансом	Курсовая прибыль/ (убыток)	Полученные платежи	Остаток средств, причитающихся ЮНФПА, по состоянию на 31 декабря 2009 года	Взносы, полученные авансом (примечание 6)
Уругвай	10	(5)	8	3	–	–	3	10	–
Узбекистан	–	–	1	1	1	–	2	–	1
Вануату	–	–	2	2	(2)	–	–	–	–
Венесуэла, Боливарианская Республика	–	–	20	20	–	–	10	10	–
Вьетнам	–	–	9	9	–	–	–	9	–
Йемен	–	–	38	38	–	–	38	–	–
Замбия	–	–	10	10	–	–	6	4	–
Частные взносы (Конференция мэров городов США)	–	–	307	307	–	–	307	–	–
Прочее	–	–	4	4	–	–	4	–	–
Взносы правительств для покрытия расходов местных отделений	–	–	(111)	(111)	–	–	(111)	–	–
Всего	1 341	(112)	904 931	904 817	(6 105)	(6 730)	889 953	3 371	524

Минус: корректировка на величину ожидаемых курсовых прибылей/(убытков)

(43)

(8)

Взносы к получению по состоянию на 31 декабря

1 298

3 363

Примечания:

1. В настоящей таблице поступления в виде взносов и курсовая прибыль/(курсовые убытки), указанные в ведомости 1.1, приведены в разбивке по странам. Она также содержит информацию об объеме взносов к получению по состоянию на конец двухгодичного периода (ведомость 2.1).
2. Остатки средств, корректировки, объявленные взносы на текущий год, платежи и/или объявленные взносы на будущие годы на сумму менее 500 долл. США от Албании, Афганистана, Боливии (Многонационального Государства), Гренады, Доминики, Маршалловых Островов, Молдовы, Мьянмы, Руанды, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Люсии и Черногории округляются до нуля.

Таблица 2

Прочие поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся**31 декабря 2009 года***(В тыс. долл. США)*

		<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Общая сумма ресурсов</i>	
		<i>2008– 2009 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2008– 2009 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>	<i>2008– 2009 годы</i>	<i>2006– 2007 годы</i>
Прочие поступления							
Корректировки на изменение валютных курсов и курсовые прибыли		24 372	478	2 173	–	26 545	478
Продажа активов		455	–	–	–	455	–
Бухгалтерские корректировки в отношении закрытых проектов		221	1 054	–	–	221	1 054
Разные поступления		7 995	2 485	–	413	7 995	2 898
Общая сумма поступлений		33 043	4 017	2 173	413	35 216	4 430
Прочие расходы							
Программа по хеджированию — премии	Примечание 9	217	525	–	–	217	525
Корректировки на изменение валютных курсов и курсовые убытки		–	5 026	–	549	–	5 575
Бухгалтерские корректировки в отношении закрытых проектов		–	–	2 892	–	2 892	–
Разные расходы		174	(3)	–	–	174	(3)
Общая сумма прочих расходов		391	5 548	2 892	549	3 283	6 097

Примечание: В настоящей таблице сопоставляются прочие поступления и расходы по линии регулярных и прочих ресурсов за двухгодичные периоды 2008–2009 и 2006–2007 годов.

Таблица 3
Регулярные ресурсы: деятельность по программам в разбивке по регионам
за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Расходы по программам за 2008–2009 годы</i>	<i>Расходы по программам за 2006–2007 годы^a</i>
Страны Африки к югу от Сахары		
Ангола	4 702	4 215
Бенин	4 770	3 794
Ботсвана	3 318	1 731
Буркина-Фасо	6 024	3 484
Бурунди	4 658	3 059
Камерун	6 551	5 183
Кабо-Верде	2 847	1 985
Центральноафриканская Республика	5 030	4 509
Чад	8 644	3 430
Коморские Острова	1 728	964
Конго	4 312	2 614
Кот-д'Ивуар	10 421	6 108
Демократическая Республика Конго	16 267	10 667
Экваториальная Гвинея	2 570	2 334
Эритрея	3 164	2 046
Эфиопия	11 384	7 018
Габон	1 928	687
Гамбия	2 144	1 550
Гана	6 208	3 438
Гвинея	5 621	2 938
Гвинея-Бисау	4 418	2 052
Кения	10 726	5 680
Лесото	2 473	1 347
Либерия	6 218	5 910
Мадагаскар	6 455	4 138
Малави	7 288	4 148
Мали	5 298	3 965
Мавритания	5 482	4 129
Маврикий	270	244
Мозамбик	10 135	6 704
Намибия	2 666	1 196
Нигер	4 903	4 115
Нигерия	14 625	11 486
Руанда	5 983	2 819

	<i>Расходы по программам за 2008–2009 годы</i>	<i>Расходы по программам за 2006–2007 годы^a</i>
Сан-Томе и Принсипи	1 143	843
Сенегал	3 445	4 188
Сейшельские Острова	132	78
Сьерра-Леоне	5 988	3 592
Южная Африка	2 595	1 682
Свазиленд	2 412	1 364
Того	3 113	2 231
Уганда	13 646	7 879
Объединенная Республика Танзания	8 419	6 278
Замбия	6 381	3 084
Зимбабве	9 287	4 696
Итого, страновые проекты	255 792	165 602
Региональные проекты	21 746	11 995
Всего	277 538	177 597
Азия и район Тихого океана		
Афганистан	9 209	8 359
Бангладеш	12 867	12 369
Бутан	2 030	2 462
Камбоджа	8 304	5 526
Китай	10 069	7 785
Корейская Народно-Демократическая Республика	2 355	2 245
Индия	21 064	26 538
Индонезия	11 057	9 299
Исламская Республика Иран	2 887	3 020
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 046	3 004
Малайзия	782	985
Мальдивские Острова	942	945
Монголия	3 338	3 492
Мьянма	11 753	7 117
Непал	9 947	7 665
Островные государства Тихого океана ^b	1 880	4 136
Пакистан	14 625	13 374
Папуа — Новая Гвинея	2 914	1 873
Филиппины	7 743	9 170
Шри-Ланка	3 250	3 159
Таиланд	3 262	3 580
Тимор-Лешти	4 643	2 495

	<i>Расходы по программам за 2008–2009 годы</i>	<i>Расходы по программам за 2006–2007 годы^d</i>
Вьетнам	7 402	7 733
Итого, страновые проекты	155 369	146 331
Региональные проекты	17 513	7 255
Всего	172 882	153 586
Арабские государства		
Алжир	934	797
Джибути	1 634	1 413
Египет	5 177	5 270
Ирак	3 381	1 835
Иордания	1 173	1 415
Ливан	1 173	1 214
Марокко	3 828	4 084
Окупированные палестинские территории	3 856	3 686
Оман	816	706
Сомали	4 149	3 102
Судан	15 790	10 373
Сирийская Арабская Республика	3 629	3 176
Тунис	1 103	705
Йемен	5 201	3 237
Итого, страновые проекты	51 844	41 013
Региональные проекты ^c	5 329	2 377
Всего	57 173	43 390
Восточная Европа и Центральная Азия		
Албания	1 055	645
Армения	994	827
Азербайджан	1 434	1 456
Беларусь	1 029	684
Босния и Герцеговина	908	872
Болгария	390	747
Грузия	1 387	1 182
Казахстан	1 196	1 147
Косово	982	511
Кыргызстан	1 557	1 134
Латвия	–	(2)
Республика Македония	406	137
Республика Молдова	906	760
Черногория	–	7

	<i>Расходы по программам за 2008–2009 годы</i>	<i>Расходы по программам за 2006–2007 годы^d</i>
Польша	16	56
Румыния	852	1 432
Российская Федерация	1 756	1 299
Республика Сербия	252	211
Таджикистан	1 687	1 355
Турция	1 996	2 171
Туркменистан	1 279	1 108
Украина	1 356	1 055
Узбекистан	2 125	1 830
Итого, страновые проекты	23 563	20 624
Региональные проекты ^c	6 494	2 377
Всего	30 057	23 001
Латинская Америка и Карибский бассейн		
Аргентина	1 301	1 163
Боливия, Многонациональное Государство	2 862	2 035
Бразилия	2 988	1 746
Англо- и голландскоязычные страны и острова Карибского бассейна ^d	3 737	3 048
Чили	463	337
Колумбия	3 699	1 927
Коста-Рика	1 242	985
Куба	1 528	1 237
Доминиканская Республика	2 428	1 692
Эквадор	2 090	1 747
Сальвадор	2 805	1 534
Гватемала	2 509	1 343
Гаити	5 902	4 594
Гондурас	4 043	2 591
Мексика	2 915	2 166
Никарагуа	3 120	3 028
Панама	1 391	1 058
Парагвай	2 251	1 821
Перу	4 031	2 846
Уругвай	1 557	1 326

	<i>Расходы по программам за 2008–2009 годы</i>	<i>Расходы по программам за 2006–2007 годы^d</i>
Венесуэла, Боливарианская Республика	2 418	2 480
Итого, страновые проекты	55 280	40 704
Региональные проекты	13 095	6 172
Всего	68 375	46 876
Глобальная программа и прочие виды деятельности	79 115	67 245
Программа технических консультаций	–	37 856
Всего, расходы по программам	685 140	549 551

Примечание: В настоящей таблице приведены расходы на деятельность по программам в двухгодичных периодах 2008–2009 и 2006–2007 годов в разбивке по регионам и странам.

^a Пересчитано для соответствия формату 2008–2009 годов.

^b Цифры по островным государствам Тихого океана относятся к нескольким островам, которые в целях отчетности были объединены под одним названием и в число которых входят Вануату, Кирибати, Маршалловы Острова, Науру, Ниуэ, острова Кука, Палау, Самоа, Соломоновы Острова, Токелау, Тонга, Тувалу, Федеративные Штаты Микронезии и Фиджи.

^c Начиная с 2008 года в рамках регионализации деятельности Фонда географический отдел ЮНФПА для арабских государств, Европы и Центральной Азии был разделен на два региональных отделения, охватывающих соответственно: а) арабские государства и б) Восточную Европу и Центральную Азию. В двухгодичном периоде 2006–2007 годов были произведены расходы на региональные проекты, относящиеся одновременно к обеим новым группировкам, которые были поровну распределены между арабскими государствами и Восточной Европой и Центральной Азией.

^d Цифры по англо- и голландскоязычным странам и островам Карибского бассейна относятся к нескольким странам и островам, которые в целях отчетности были объединены под одним названием и в число которых входят Ангилья, Антигуа и Барбуда, Багамские острова, Барбадос, Белиз, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Острова Кайман, Доминика, Гренада, Гайана, Ямайка, Монтсеррат, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Нидерландские Антильские острова, Суринам, Тринидад и Тобаго и острова Тёркс и Кайкос.

Таблица 4

Регулярные ресурсы: деятельность по программам в разбивке по регионам за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года*(В тыс. долл. США)*

	<i>Ассигнования на 2008–2009 годы</i>	<i>Расходы по программам в 2008–2009 годах</i>	<i>Неизрасходованные ассигнования</i>
Регион			
Страны Африки к югу от Сахары	292 400	277 538	14 862
Азия и район Тихого океана	186 000	172 882	13 118
Арабские государства	58 400	57 173	1 227
Восточная Европа и Центральная Азия	31 300	30 057	1 243
Латинская Америка и Карибский бассейн	69 500	68 375	1 125
Глобальные и прочие виды деятельности	97 100	79 115	17 985
Всего, расходы по программам	734 700	685 140	49 560

Примечание: В настоящей таблице агрегированы данные из таблицы 3 и расходы сопоставляются с утвержденными ассигнованиями (максимальными суммами) на рассматриваемый период.

Таблица 5
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

		Расходы за 2008–2009 годы			Неизрасхо- ванный оста- ток средств	
		Ассигнования на 2008–2009 годы	Израсходован- ные средства	Накопленные обязательства* по поставкам		Всего
Валовые ассигнования и расходы		259 800	237 491	428	237 919	21 881
Суммы, зачисленные в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	Примечание 11	(24 000)	(31 794)	–	(31 794)	7 794
Чистые ассигнования и расходы		235 800	205 697	428	206 125	29 675

(Ведомость 1.1)

Примечание: В настоящей таблице указаны валовые расходы и ассигнования по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов и соответствующие суммы чистых расходов по этому бюджету и неизрасходованного остатка средств за рассматриваемый двухгодичный период.

* В 2008 году ЮНФПА начал учитывать расходы на товары и услуги по методу полных начислений. В 2009 году стоимость полученных, но еще не оплаченных товаров/услуг составила 428 000 долл. США и показана в столбце «Накопленные обязательства по поставкам». Дополнительные сведения приведены в примечании 3 «Изменения в методах учета».

Таблица 6

Совместное финансирование: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы ^b	Возме- щение средств	Переводы и коррек- тировки	Общий объем имеющихся средств	Расходы по про- граммам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
Средства по линии совместного финанси- рования									
«Адоплафам» (Доминиканская ассоциация плани- рования семьи)	—	43	—	—	—	—	43	43	—
Африканский банк развития	305	4 217	21	1	(57)	—	4 487	3 516	971
Алжир	64	—	—	—	—	—	64	(1)	65
«Американцы в поддержку ЮНФПА»	679	271	18	—	—	(34)	934	535	399
Андорра и Монако	—	73	—	—	—	—	73	—	73
Программа арабских стран Залива для организа- ций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития (АГФАНД)	104	364	10	—	(107)	(4)	367	317	50
Азиатский форум парламентариев по народонасе- лению и развитию	17	—	—	—	(9)	—	7	7	—
Австралия	1 235	11 580	209	(7)	—	(1)	13 016	5 473	7 543
Австрия	994	344	38	—	(66)	(48)	1 262	1 006	256
Бахрейн	61	—	3	—	—	—	64	—	65
Бельгия	1 949	648	58	—	—	(22)	2 633	2 189	445
Белиз	—	49	—	—	—	—	49	47	2
Боливия (Многонациональное Государство)	14	—	—	—	—	—	14	—	14
Ботсвана	18	177	—	—	—	—	195	189	6
Компании холдинговой группы «Бойнер»	—	77	—	—	—	—	77	77	1
«БП эксплорэйшн»	51	—	1	—	—	—	52	51	—
Бразилия	1 029	1 238	5	—	—	—	2 272	1 756	516
Камерун	183	921	39	—	—	—	1 143	733	410
Канада	9 550	14 071	614	—	(465)	(714)	23 056	16 967	6 088
СЕЛСАМ	—	49	—	—	—	—	49	20	30
Центральноафриканская Республика	83	—	2	—	—	—	85	76	11

	<i>Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года</i>	<i>Взносы</i>	<i>Процентные поступления</i>	<i>Прочие по- ступления и расходы^b</i>	<i>Возме- щение средств</i>	<i>Переводы и коррек- тировки</i>	<i>Общий объем имеющихся средств</i>	<i>Расходы по про- граммам</i>	<i>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года</i>
Чили	2	—	—	—	—	—	2	(5)	6
Китай	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Колумбия	333	8 283	72	—	(17)	(2)	8 669	4 547	4 122
Колумбийский университет	856	744	30	—	—	—	1 630	1 465	166
Общий гуманитарный фонд	1 895	6 865	96	—	(217)	—	8 639	8 274	365
Кот-д'Ивуар	—	2 345	55	—	—	—	2 400	1 935	464
Международный фонд «Дэнс4лайф»	—	28	—	—	—	—	28	28	1
Дания	3 103	10 036	237	—	(359)	(11)	13 006	10 359	2 647
«Догус кокук»	45	57	4	—	—	—	106	68	39
Доминиканская Республика	—	517	1	—	—	(3)	515	445	70
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	15	—	—	—	—	—	15	—	15
Eczacıbasi Girisim Pazarlama — Турция	—	20	—	—	—	—	20	20	—
Египет	292	18	11	—	—	—	321	129	192
«Энжендерхелс»	30	—	—	—	(33)	—	(3)	(3)	—
Экваториальная Гвинея	11	69	—	—	—	—	80	63	17
Европейская комиссия	16 797	40 561	928	159	(1 378)	(39)	57 028	47 539	9 490
Европейская комиссия — Инициатива в области репродуктивного здоровья для молодежи в Азии	(1 381)	2 112	—	—	(307)	(160)	264	(3)	267
«Фарматодо» (Венесуэла)	—	187	—	—	—	—	187	—	187
«Фемап»	3	23	—	—	—	—	26	7	19
Финляндия	2 566	6 761	211	32	—	—	9 570	5 402	4 166
Фонд Форда	99	857	25	—	(1)	(5)	975	714	259
Фонд «Оранж»	—	431	3	—	—	—	434	394	40
Франция	809	315	41	—	—	(1)	1 164	933	231
Габон	12	268	—	—	—	—	280	179	101
Фонд Гейтса	—	1 152	6	—	—	—	1 158	127	1 031
Грузия	2	905	2	—	—	—	909	908	1
Германская корпорация развития	22	1 045	11	65	—	—	1 143	391	752
Германия	2 521	4 592	100	(8)	(899)	(1)	6 305	5 201	1 104

	<i>Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года</i>	<i>Взносы</i>	<i>Процентные поступления</i>	<i>Прочие по- ступления и расходы^b</i>	<i>Возме- щение средств</i>	<i>Переводы и коррек- тировки</i>	<i>Общий объем имеющихся средств</i>	<i>Расходы по про- граммам</i>	<i>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года</i>
Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, тубер- кулезом и малярией	679	3 200	72	—	(55)	62	3 958	2 930	1 027
Глобальный фонд «Возможность»	4	—	—	—	—	—	4	—	4
Греция	1	—	—	—	—	—	1	1	—
Гватемала	1 319	1 399	53	3	—	—	2 774	991	1 783
АО «Эйч энд Эм Хенн энд Мориц»	—	585	2	—	—	—	587	—	588
Фонд Гейдара Алиева	—	45	2	—	—	—	47	1	46
Исландия	—	87	—	—	—	—	87	78	10
Международный банк реконструкции и развития	13 833	—	301	—	(2 160)	—	11 974	10 607	1 366
Ирландия	283	4 198	54	—	—	(4)	4 531	3 921	609
Италия	2 647	1 085	124	—	—	(9)	3 847	1 358	2 486
Ямайка	—	499	6	—	—	—	505	504	1
Япония	1 980	9 500	404	—	(149)	(4)	11 731	7 700	4 032
Японский целевой фонд для межстрановых непра- вительственных организаций и парламентской деятельности	2 028	2 000	109	—	(65)	(4)	4 068	1 731	2 336
«Джонсон энд джонсон, лтд.»	71	—	4	—	—	—	75	9	67
Кувейт	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Фонд «Ла Сотичи»	—	115	1	—	—	—	116	111	4
Африканский банк «Ла фондасьон»	—	159	1	—	—	—	160	86	75
Ливан	332	539	17	—	—	11	899	680	219
«Леви страусс»	—	48	1	—	—	—	49	47	1
Лихтенштейн	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Люксембург	11 853	18 072	750	(43)	—	(52)	30 580	17 505	13 075
Фонд Маккартура	235	150	7	—	(17)	—	375	269	107
«Мэри Стоупс интернэшнл»	—	25	—	—	—	—	25	8	17
«Макс Планк»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
МЕКСФАМ	—	18	—	—	—	—	18	13	5
Мексика	1 052	6 760	108	—	(2)	(40)	7 878	3 344	4 535
Монако	5	—	—	—	—	(5)	—	—	—
Марокко	327	2 056	55	—	—	(9)	2 429	866	1 563

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года		Процентные Взносы поступления	Прочие по- ступления и расходы ^b	Возме- щение средств	Переводы и коррек- тировки	Общий объем имеющихся средств	Расходы по про- граммам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
Несколько доноров — Тематический целевой фонд по проблеме материнского здоровья	2 962	28 777	462	2	—	97	32 300	11 014	21 285
Несколько доноров — Тематический целевой фонд по проблеме родового свища	7 179	3 105	255	—	—	95	10 634	6 988	3 644
Несколько доноров — Тематический целевой фонд для гарантированного обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья	15 889	128 142	1 712	2	—	(441)	145 304	104 182	41 122
Несколько доноров — Тематический целевой фонд для оказания помощи в связи с цунами	570	—	—	—	—	—	570	(10)	580
Несколько доноров — Афганистан	17 840	—	606	—	(15 542)	—	2 904	1 973	931
Несколько доноров — Армения	7	—	—	—	—	(4)	3	2	—
Несколько доноров — Азербайджан	23	—	1	—	(2)	—	22	20	1
Несколько доноров — Бангладеш	591	2 567	67	—	—	(800)	2 425	1 582	843
Несколько доноров — Буркина-Фасо	533	1 360	35	—	—	260	2 188	1 769	418
Несколько доноров — Фонд для ранних этапов восстановления	—	250	11	—	(102)	—	159	159	—
Несколько доноров — Эквадор	16	163	2	—	(40)	22	163	143	20
Несколько доноров — Египет	113	166	3	—	—	177	459	282	176
Несколько доноров — Эритрея	29	1 026	16	—	(10)	(1)	1 060	632	429
Несколько доноров — борьба с практикой проведения калечащих операций на женских половых органах	2 106	5 612	175	—	—	(2 147)	5 746	3 253	2 492
Несколько доноров — Грузия	3	53	2	—	—	43	101	71	30
Несколько доноров — Гвинея-Бисау	348	364	31	—	—	—	743	726	19
Несколько доноров — Гондурас	2	305	3	—	—	—	310	264	47
Несколько доноров — Гуманитарный пул	1	—	—	—	—	(1)	—	—	—
Несколько доноров — Казахстан	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Несколько доноров — Кения	—	1 145	11	—	—	—	1 156	836	320
Несколько доноров — Либерия	—	470	—	—	—	—	470	—	470
Несколько доноров — Марокко	107	95	6	—	(52)	—	156	156	—
Несколько доноров — Непал	—	152	1	—	—	—	153	—	152
Несколько доноров — Бюро по вопросам управления, ориентированного на результаты	40	—	3	—	—	—	43	(5)	48

	<i>Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года</i>	<i>Взносы</i>	<i>Процентные поступления</i>	<i>Прочие по- ступления и расходы^b</i>	<i>Возме- щение средств</i>	<i>Переводы и коррек- тировки</i>	<i>Общий объем имеющихся средств</i>	<i>Расходы по про- граммам</i>	<i>Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года</i>
Несколько доноров — Филиппины	85	235	7	—	—	10	337	208	128
Несколько доноров — Сьерра-Леоне	—	1 735	22	—	—	—	1 757	1 299	459
Несколько доноров — Соломоновы Острова	—	963	6	—	—	—	969	598	370
Несколько доноров — Тимор-Лешти	—	318	2	—	—	—	320	127	194
Несколько доноров — Тунис	—	98	2	—	—	—	100	63	36
Несколько доноров — Турция	305	741	12	—	—	49	1 107	1 059	48
Несколько доноров — Венесуэла	42	12	1	—	(13)	—	42	24	19
Несколько доноров — Зимбабве	61	—	—	—	—	—	61	50	11
Несколько доноров — Совместная программа для Афганистана	42	—	2	—	(40)	(3)	1	—	—
Нидерланды	7 091	13 864	1	—	(1 418)	(32)	19 506	15 102	4 404
Новая Зеландия	2 184	1 878	96	—	—	(143)	4 015	2 785	1 229
Нигерия	687	2 040	29	—	(104)	1	2 653	882	1 771
Нигерия, «Верджин юнайт»	4	—	—	—	—	—	4	—	4
НОРАД	411	1 472	27	—	(114)	14	1 810	1 530	281
Норвегия	4 940	16 441	441	—	(207)	(12)	21 603	17 034	4 567
УКГВ	1 871	18 696	259	—	(2 700)	(24)	18 102	15 101	3 004
Оман	206	—	11	—	—	—	217	30	186
ООНКИ	40	—	—	—	(13)	(2)	25	24	2
Организация стран-экспортеров нефти	59	500	3	—	—	—	562	509	53
ОКСФАМ	56	390	13	—	(66)	—	393	371	22
Фонд Паккарда	195	—	5	—	—	(20)	180	169	10
Панама	19	275	2	—	—	—	296	276	21
Парагвай	604	—	16	—	(34)	11	597	550	47
Фонд миростроительства	3 834	3 569	110	—	—	(190)	7 323	4 857	2 466
Перу	2 914	4 419	147	—	(616)	(302)	6 562	5 925	637
Катар	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Республика Корея	54	3 738	115	—	(1 754)	1	2 154	2 130	23
Румыния	148	117	7	—	—	—	272	223	50
Сент-Люсия	—	18	—	—	—	—	18	18	—

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы ^b	Возме- щение средств	Переводы и коррек- тировки	Общий объем имеющихся средств	Расходы по про- граммам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
Сан-Томе и Принсипи	63	55	2	—	—	—	120	83	36
Саудовская Аравия	232	—	13	—	—	—	245	—	245
Сьерра-Леоне	—	7 344	335	(6)	—	—	7 673	3 650	4 024
Испания	10 754	40 717	888	4	(77)	(23)	52 263	24 182	28 081
Швеция	5 892	11 502	256	(11)	(1 423)	(453)	15 763	12 849	2 913
Швейцария	686	1 555	25	21	(52)	(109)	2 126	1 734	392
Сирийская Арабская Республика	385	3 852	70	—	—	(31)	4 276	3 248	1 029
Координатор по гуманитарным вопросам	1 458	3 617	155	—	(634)	54	4 650	4 633	18
Украина	485	—	17	—	—	—	502	363	138
ФДООН	—	183	2	—	—	—	185	—	184
Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединен- ных Наций	—	80	—	—	—	—	80	16	64
Целевой Фонд для Ирака ГООНВР	2 905	8 342	150	—	(245)	—	11 152	4 798	6 354
ПРООН	315	28 735	327	—	(77)	—	29 300	14 099	15 202
ЮНИСЕФ	283	2 938	41	—	(157)	—	3 105	892	2 213
ЮНИФЕМ	—	407	4	—	—	—	411	300	110
Соединенное Королевство Великобритании и Се- верной Ирландии	10 587	20 874	566	—	(63)	(108)	31 856	25 275	6 581
Целевой фонд Соединенного Королевства для про- граммы гарантированного обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья	30	—	—	—	—	—	30	—	30
ЮНЭЙДС	7 675	22 088	691	8	—	(1 042)	29 420	24 998	4 419
Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН)	1 337	2 941	45	—	(261)	(137)	3 925	3 037	888
Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека	2 443	7 607	239	—	(793)	—	9 496	5 685	3 811
ЮНОДК	—	1 734	19	—	—	—	1 753	1 299	455
ЮНОПС	175	1 172	24	—	—	—	1 371	1 075	296
Уругвай	85	1 721	35	—	—	(16)	1 825	1 183	642
ЮСАИД	—	1 275	1	—	—	—	1 276	916	361
Венесуэла (Боливарианская Республика)	—	—	—	—	—	—	—	(2)	2

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы ^b	Возме- щение средств	Переводы и коррек- тировки	Общий объем имеющихся средств	Расходы по про- граммам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
«Верджин юнайт»	171	–	6	–	(184)	–	(7)	(7)	–
ВОЗ	48	4 000	74	–	–	(1)	4 121	2 453	1 668
Миссионерское общество женщин Африканской методистской епископальной церкви	–	25	–	–	–	–	25	–	25
Банк «Япи креди», Турция	41	–	1	–	–	–	42	41	1
Йемен	513	–	–	–	–	–	513	195	317
Фонд «Зонта интернэшнл»	–	350	5	–	–	–	355	247	107
Средства по линии совместного финанси- рования^a	201 793	591 236	13 652	223	(33 157)	(6 313)	767 433	517 105	250 328
Прочие целевые фонды									
Сотрудничество с Оманом	44	767	4	–	–	–	815	857	(42)
Глобальная программа распределения контрацеп- тивных средств	6 296	724	–	(3 036)	–	(1 294)	2 690	(2 310)	5 000
Премия в области народонаселения	1 778	–	97	–	–	–	1 875	73	1 802
Благотворительный фонд им. Рафаэля М. Саласа	1 062	–	137	(5)	–	–	1 194	62	1 132
Вспомогательное отделение Фонда Организации Объединенных Наций	84	–	–	8	–	(61)	31	–	31
ЭПАД в поддержку ЮНИСЕФ	–	–	–	89	–	–	89	36	53
Отчетность доноров	–	–	3	–	–	620	623	73	550
Прочие целевые фонды	9 263	1 491	241	(2 944)	–	(735)	7 316	(1 210)	8 526
Всего	211 055	592 727	13 893	(2 721)	(33 157)	(7 048)	774 749	515 895	258 854

^a Включая предоставленные донорами средства, учтенные в предыдущем двухгодичном периоде одновременно по линии целевых фондов и по линии совместного несения расходов.

^b Прочие поступления и прочие расходы показаны отдельно (ведомость 1.2).

Таблица 7

Услуги по закупкам: поступления и расходы и остатки средств по программам за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие поступления и расходы	Прочие поступления (плата за вспомогательное обслуживание)	Возмещение средств	Переводы и прочие корректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятельность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
Правительства										
Канадское агентство международного развития (КАМР) — Бангладеш	3 832	7 580	351	46	—	(226)	503	12 087	(11 712)	374
Министерство по вопросам международного развития (МВМР) — Пакистан	393	—	20	22	—	—	—	436	(328)	108
МВМР — Зимбабве	24	—	1	—	—	—	—	25	—	25
КФВ — Бангладеш	116	—	6	—	—	—	—	123	—	123
КФВ — Гвинея	39	—	2	—	—	—	—	41	—	41
Шведское агентство по международному развитию (СИДА) — Кабо-Верде	30	—	2	—	—	—	—	32	13	44
СИДА — Джибути	1	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—
Албания	29	87	2	—	—	—	—	118	(76)	42
Белиз — министерство здравоохранения	—	47	—	—	—	—	—	47	(47)	—
Бенин	112	569	13	—	—	—	—	694	(668)	26
Доминиканская Республика	143	—	7	—	—	(64)	(2)	83	14	97
Эквадор	1 008	—	22	(4)	—	—	—	1 026	(1 002)	24
Египет	85	—	5	—	—	—	—	90	—	90
Сальвадор	147	1 385	18	1	—	—	—	1 551	(1 055)	496
Эфиопия	21	921	10	27	—	—	—	979	(915)	64
Фиджи	17	123	2	—	—	—	—	142	(48)	94
Гамбия	24	—	1	—	—	—	—	25	—	25
Гана	6	—	—	—	—	—	(6)	—	—	—
Гайана	5	—	—	—	—	—	—	6	4	10
Индия	(7)	—	—	—	—	—	—	(7)	—	(7)

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Прочие поступления (плата за вспомога- тельное об- служивание)	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по програм- мам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
Ямайка	16	—	1	(3)	—	—	—	14	—	13
Казахстан	8	—	—	—	—	—	—	9	—	9
Лаосская Народно-Демократическая Рес- публика	5	18	1	—	—	—	—	25	(24)	—
Лесото	23	486	6	—	—	—	—	515	(469)	46
Молдова	75	—	—	—	—	—	—	76	(68)	7
Монголия	—	50	—	—	—	—	—	50	(47)	3
Никарагуа — министерство здравоохра- нения	—	414	6	(11)	—	—	—	409	(361)	48
Нигер — министерство здравоохранения	—	1 026	14	10	—	—	—	1 050	(958)	91
Оман — министерство здравоохранения	—	132	1	—	—	—	—	133	(130)	4
Пакистан	2 250	3 029	157	23	—	—	—	5 458	(4 513)	945
Панама — министерство здравоохранения	4	—	—	1	—	—	—	5	(1)	4
Парагвай — министерство здравоохранения	—	1 118	12	(12)	—	—	—	1 117	(866)	252
Руанда — министерство здравоохранения	—	1 786	30	(4)	—	—	—	1 811	(1 455)	356
Сан-Томе и Принсипи	1	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—
Объединенная Республика Танзания	294	11	16	—	—	—	—	322	—	322
Уругвай	(1)	—	—	—	—	—	4	4	(3)	1
Итого, правительства	8 701	18 781	710	96	—	(290)	497	28 494	(24 717)	3 778
Учреждения Организации Объединен- ных Наций										
ПРООН — Глобальный фонд для Анголы	—	253	—	—	—	—	—	253	(628)	(375)
Межучрежденческое управление по закупкам	2	—	—	—	—	—	(2)	—	—	—
Миссии Организации Объединенных Наций	(96)	96	2	—	—	—	(6)	(4)	(41)	(44)
ЮНЭЙДС	—	12	—	—	—	—	—	12	(12)	—
ЮНАМИД	—	52	—	—	—	—	—	52	(47)	5
ПРООН	247	2 422	16	—	—	(43)	7	2 649	(2 541)	108

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Прочие поступления (плата за вспомога- тельное об- служивание)	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по програм- мам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
ПРООН — тропические болезни	—	63	1	—	—	—	—	64	(51)	13
УВКБ	141	—	6	—	—	—	(155)	(8)	—	(8)
ЮНИСЕФ	(123)	118	—	—	—	—	(15)	(19)	(2)	(21)
ЮНИСЕФ — Бангладеш	—	399	—	—	—	—	—	399	(399)	—
ЮНИСЕФ — Египет	—	11	—	—	—	—	—	11	(11)	—
ЮНСОА	—	—	—	—	—	—	—	—	(2)	(2)
ВОЗ	(361)	31	4	—	—	—	1	(325)	—	(325)
ВОЗ — Центральная Африка	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—
Итого, учреждения Организации Объединенных Наций	(189)	3 457	29	—	—	(43)	(169)	3 084	(3 733)	(648)
Межправительственные учреждения										
ГФСТМ — Конго	—	2 165	—	—	—	—	—	2 165	(2 700)	(535)
ГФСТМ — Экваториальная Гвинея	—	30	—	—	—	—	—	30	(29)	1
ПАОЗ	—	152	—	—	—	—	—	153	(153)	—
Всемирный банк — Бангладеш	717	257	40	—	—	(192)	—	821	(194)	627
Всемирный банк — Бразилия	72	—	5	—	—	(91)	16	2	—	2
Всемирный банк — Конго	71	—	4	—	—	—	—	75	—	75
Всемирный банк — Эфиопия	268	18 302	340	(248)	—	(140)	—	18 522	(17 124)	1 398
Всемирный банк — Гамбия	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всемирный банк — Гана	855	993	68	39	—	—	6	1 961	(995)	966
Всемирный банк — Мадагаскар	77	—	4	—	—	—	—	81	—	81
Всемирный банк — Мозамбик	—	9 471	9	—	—	—	—	9 480	—	9 480
Всемирный банк — Нигер	(49)	2	—	—	—	—	—	(46)	—	(46)
Всемирный банк — Сан-Томе	27	57	1	—	—	—	—	86	(67)	19

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие по- ступления и расходы	Прочие поступления (плата за вспомога- тельное об- служивание)	Возмещение средств	Переводы и прочие кор- ректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятель- ность по програм- мам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
Всемирный банк — Украина	1 202	4	29	—	—	—	—	1 235	(1 184)	51
Всемирный банк — Йемен	(43)	—	—	—	—	—	—	(43)	3	(39)
Глобальный фонд — Колумбия	7	—	—	—	—	—	—	8	(2)	6
Глобальный фонд — Кот-д'Ивуар	7	—	1	—	—	—	—	8	—	8
Глобальный фонд — Сальвадор	5	—	—	—	—	—	—	6	—	6
Глобальный фонд — Экваториальная Гвинея	3	—	—	—	—	—	—	3	—	3
Глобальный фонд — Гвинея-Бисау	6	—	—	—	—	—	—	6	4	10
Глобальный фонд — Монголия	43	136	4	—	—	—	(1)	182	(92)	90
Глобальный фонд — Филиппины	—	53	—	—	—	—	—	53	(51)	1
Глобальный фонд — Судан	12	107	1	—	—	—	—	121	(76)	45
Глобальный фонд — Таджикистан	2	153	2	—	—	—	—	157	(71)	86
Глобальный фонд — Камбоджа от КАРЗ	—	11	—	—	—	—	—	11	—	11
Зимбабве — МОМ	(1)	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Итого, межправительственные уч- реждения	3 281	31 893	509	(209)	—	(424)	23	35 074	(22 730)	12 343
НПО										
Женская ассоциация Гондураса	33	119	1	—	—	—	—	153	(151)	1
«Коридор» — Бенин	—	1 106	19	—	—	—	—	1 125	(1 055)	71
Фонд Гейтса — Дания	—	267	5	—	—	—	—	272	(233)	40
«Энджендерхелс»	(1)	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Международный комитет Красного Креста	(1)	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Международный комитет спасения	(2)	—	—	—	—	—	—	(2)	3	1

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие поступления и расходы	Прочие поступления (плата за вспомогательное обслуживание)	Возмещение средств	Переводы и прочие корректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятельность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
«Мэри Стоупс интернэшнл»	13	–	1	–	–	–	(2)	11	–	11
«Мэри Стоупс интернэшнл» — Монголия	–	121	1	(1)	–	–	(1)	120	(120)	–
Международная организация по обслуживанию населения	15	1 018	20	(2)	–	–	–	1 050	(941)	109
Международная организация по обслуживанию населения — Демократическая Республика Конго	–	175	–	–	–	–	–	175	–	175
Международная организация по обслуживанию населения — Мьянма	–	28	–	(1)	–	–	–	27	(27)	–
Фонд «Ромэниан эйнджел эпил»	–	38	–	–	–	–	–	38	(38)	–
Научная ассоциация студентов-медиков — Армения	–	14	–	–	–	(2)	–	12	(12)	–
Прочие										
Центр информации и ресурсов в целях развития	–	57	1	(1)	–	–	–	57	(53)	4
ДКТ — Эфиопия	121	835	17	25	–	(300)	–	698	(655)	43
ИДДИ — Доминиканская Республика	1	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–
Научно-исследовательский и учебный институт Джэй-Эс-Ай	–	115	1	–	–	–	–	116	(73)	43
МЕКСФАМ — Мексиканский фонд планирования семьи	1	6	–	–	–	–	–	7	–	7
ВДФ — Эфиопия	–	440	4	8	–	–	–	452	(417)	35
Программа содействия развитию надлежащих технологий в области здравоохранения — в Соединенных Штатах Америки	34	94	1	(3)	–	–	–	126	(125)	1
ППЛС — Бенин	33	–	2	–	–	–	–	35	–	35
ППЛСИИ «Амасот» — Чад	92	–	5	–	–	–	–	97	–	97

	Остаток средств по состоянию на 1 января 2008 года	Взносы	Процентные поступления	Прочие поступления и расходы	Прочие поступления (плата за вспомогательное обслуживание)	Возмещение средств	Переводы и прочие корректировки	Общий объем имеющихся средств	Деятельность по программам	Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2009 года
МООН	–	40	–	–	–	–	–	41	(36)	4
МООН — Кот-д'Ивуар	2	–	–	–	–	–	(2)	–	–	–
МООН — Объединенная Республика Танзания	–	161	3	–	–	–	–	164	–	164
КАРЗ — Камбоджа	1	133	1	(4)	–	–	–	131	(132)	(1)
Итого, НПО и прочие	344	4 768	84	20	–	(302)	(7)	4 907	(4 067)	840
Всего	12 138	58 899	1 332	(93)	–	(1 060)	343	71 559	(55 247)	16 312
Услуги по закупкам										
Услуги по закупкам — администрация	–	–	–	–	2 094	–	944	3 038	(3 038)	–
Услуги по закупкам — отделение в Дании	416	–	18	–	–	–	(22)	412	(293)	119
Итого, услуги по закупкам	416	–	19	–	2 094	–	922	3 450	(3 331)	119
Всего	12 556	58 899	1 351	(93)	2 094	(1 060)	1 266	75 009	(58 578)	16 433
				a	a		b			

^a Указаны суммы нетто прочих поступлений и прочих расходов и прочих поступлений (плата за вспомогательное обслуживание) (ведомость 1.2).

^b Переводы и прочие корректировки показаны отдельно как прочие корректировки и переводы в рамках ресурсов ЮНФПА (ведомость 1.2).

Таблица 8
Инвестиции по состоянию 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие ресурсы</i>		<i>Итого</i>	
	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
По видам ценных бумаг						
Фонды денежного рынка	8 315	5 700	33 257	22 801	41 572	28 501
Срочные вклады	–	68 994	–	206 983	–	275 977
Облигации и депозитные сертификаты	242 726	228 261	294 125	61 003	536 851	289 264
Всего	251 041	302 955	327 382	290 787	578 423	593 742

Примечание: В настоящей таблице показано распределение инвестиций между регулярными ресурсами и прочими ресурсами в разбивке по виду инвестиций.

Из общего объема инвестиций по линии регулярных ресурсов в размере 251,0 млн. долл. США сумма в размере 210,5 млн. долл. США представляет собой средства целевого использования, в том числе:

Оперативный резерв	93,8 млн. долл. США
Программа медицинского страхования после выхода в отставку	79,0 млн. долл. США
Частный доверительный фонд	32,7 млн. долл. США
Резерв для размещения персонала на местах	5,0 млн. долл. США

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Программное заявление

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения является международным учреждением, которое занимается вопросами развития и поощряет право каждой женщины, мужчины и ребенка на здоровый образ жизни и равные возможности. Он оказывает поддержку странам в использовании демографических данных для целей политики и программ, направленных на сокращение масштабов нищеты и обеспечение того, чтобы каждая беременность была желанной, каждое деторождение было безопасным, никто из молодежи не был носителем ВИЧ/СПИДа и чтобы к каждой девочке и к каждой женщине относились с достоинством и уважением.

Цели Организации

Тремя основными областями деятельности ЮНФПА является оказание помощи в деле обеспечения всеобщего доступа к репродуктивному здоровью, включая планирование семьи и сексуальное здоровье для всех супружеских пар и отдельных лиц к 2015 году; оказание поддержки осуществлению стратегии в области народонаселения и развития, обеспечивающих наращивание потенциала в области разработки демографических программ; содействие повышению информированности населения и решению проблем развития, а также пропагандистское обеспечение мобилизации ресурсов и политической воли, необходимых для осуществления деятельности Фонда.

ЮНФПА руководствуется принципами Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию (1994 год), и содействует их осуществлению. В частности, ЮНФПА подтверждает свою приверженность делу обеспечения репродуктивных прав, равенству полов и ответственного отношения со стороны мужской части населения, а также автономии и наделения женщин более широкими правами во всем мире. ЮНФПА считает, что гарантирование и содействие осуществлению этих прав, а также содействие благосостоянию детей, в особенности девочек, сами по себе являются целями развития. Все супружеские пары и отдельные лица имеют право свободно и ответственно решать вопросы количества своих детей и продолжительности периода между их рождением, а также право на получение необходимых для этого информации и средств.

ЮНФПА твердо убежден в том, что достижение этих целей будет содействовать улучшению качества жизни и решению общепризнанной задачи стабилизации численности населения в мире. Кроме того, ЮНФПА считает, что эти цели являются неотъемлемым элементом усилий по обеспечению постоянного и устойчивого социально-экономического развития, удовлетворяющего потребности людей, обеспечивающего благосостояние и охрану природных ресурсов, от которых зависит жизнь на Земле.

ЮНФПА признает, что все права человека, включая право на развитие, являются всеобщими, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, как это указано в Программе действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию, Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, Конвен-

ции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Программе действий, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам социального развития, Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и других принятых на международном уровне документах.

ЮНФПА в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций по выполнению решений и осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию преисполнен решимости сотрудничать с правительствами, всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом, а также с неправительственными организациями.

ЮНФПА поддерживает усилия по обеспечению согласованного, скоординированного присутствия Организации Объединенных Наций на местах под руководством региональных координаторов, располагающих укрепленным аппаратом, в рамках коллегиальной системы региональной координации с широким числом участников. ЮНФПА играет активную и ведущую роль в межучрежденческих процессах, направленных на содействие достижению целей реформы Организации Объединенных Наций в интересах повышения эффективности деятельности в целях развития.

ЮНФПА по-прежнему содействует мобилизации ресурсов из развитых и развивающихся стран в соответствии с теми обязательствами, которые все страны взяли на себя по Программе действий с целью обеспечения достижения целей, поставленных на Международной конференции по народонаселению и развитию.

Достижение целей, предусмотренных Программой действий, также имеет важное значение для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эти восемь целей, которые полностью согласуются с «дорожной картой» Международной конференции по народонаселению и развитию, в совокупности направлены на сокращение масштабов крайней нищеты наполовину к 2015 году. ЮНФПА, используя свою особую компетенцию в вопросах репродуктивного здоровья и народонаселения, вносит вклад в общемировые совместные усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. ЮНФПА участвует в работе многочисленных партнеров, поддерживает политику и программы, в которых учитываются гендерные аспекты и которые направлены на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эти партнерские отношения учитывают национальную и местную специфику и культурное многообразие.

Преимственность

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения начал осуществлять свои операции в 1969 году в качестве фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения. В 1971 году Генеральная Ассамблея отдала ЮНФПА ведущую роль в системе Организации Объединенных Наций в деле поощрения демографических программ.

Спустя год в знак признания увеличения базы ресурсов и масштабов операций ЮНФПА стал напрямую подчиняться Генеральной Ассамблее.

В 1987 году Фонд стал называться Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, однако его сокращенное название — ЮНФПА — осталось прежним.

В 1993 году Генеральная Ассамблея своей резолюцией 48/162 преобразовала руководящий орган ЮНФПА в Исполнительный совет. Исполнительный совет отвечает за обеспечение межправительственной поддержки и надзор за деятельностью ЮНФПА в соответствии с общими политическими рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, их соответствующими функциями, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают, чтобы ЮНФПА учитывал потребности и приоритеты стран-получателей помощи. Исполнительный совет подчиняется Экономическому и Социальному Совету. В Исполнительном совете ЮНФПА насчитывается 36 членов: 8 от государств Африки, 7 от государств Азии, 4 от государств Восточной Европы, 5 от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 12 от западноевропейских и других государств. Как правило, каждое государство — член Исполнительного совета выполняет свои функции в течение трехгодичного периода. Совет осуществляет надзор за деятельностью ЮНФПА и поддерживает ее, обеспечивая учет Организацией динамики потребностей стран осуществления программ.

ЮНФПА поддерживает программы в пяти регионах: в регионах арабских государств, Восточной Европы и Центральной Азии, Азиатско-Тихоокеанском регионе, регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и в Африке к югу от Сахары. Он осуществляет свою деятельность в более чем 150 странах, районах и территориях через 142 страновых, региональных и субрегиональных отделения по всему миру. Около трех четвертей сотрудников ЮНФПА работают в страновых отделениях.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета

В настоящих финансовых ведомостях используются следующие основные методы бухгалтерского учета:

а) Принципы бухгалтерского учета

Настоящие финансовые ведомости подготовлены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНФПА и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (пересмотренный вариант VIII).

б) Финансовый период

Настоящие финансовые ведомости охватывают двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

с) Формат финансовых ведомостей

Операции ЮНФПА финансируются за счет двух различных видов ресурсов.

Регулярными ресурсами являются ресурсы неограниченного пользования.

Прочими ресурсами являются ресурсы, которые выделяются долями в зависимости от их использования. К их числу относятся совместное финансирование, программа финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов и средства на закупочную деятельность. Совместное финансирование включает в себя совместное покрытие расходов, тематические и прочие целевые фонды.

Результаты операций, финансируемых за счет регулярных и прочих ресурсов, показаны в финансовых ведомостях отдельно.

Итоговые данные не суммируются из-за округления.

d) Единица учета

В настоящих финансовых ведомостях в качестве единицы учета используется доллар Соединенных Штатов Америки. В тех случаях, когда операции совершались в других валютах, эквивалентная сумма в долларах США рассчитывается с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций.

Суммы в ведомостях и таблицах округлены до ближайшей тысячи долларов, а в примечаниях — до ближайшего миллиона или тысячи долларов, что соответствующим образом указывается в них.

e) Поступления

Все поступления учитываются нарастающим итогом, за исключением взносов по категории «Прочие ресурсы», которые учитываются на кассовой основе.

Взносы натурой в финансовых ведомостях не фиксируются в качестве поступлений, а указывается в примечаниях (примечание 8).

f) Расходы

Все расходы учитываются с помощью модифицированного количественно-суммового метода, за исключением расходов по программам, осуществляемым правительствами и неправительственными организациями.

В тех случаях, когда программы осуществляются правительствами и неправительственными организациями, эти партнеры-исполнители представляют ЮНФПА отчеты, документально подтверждающие использование ими ресурсов ЮНФПА, и служат основой для регистрации расходов по программам на счетах ЮНФПА. В тех случаях, когда ЮНФПА принимает решение о выделении этим партнерам-исполнителям авансов, эти авансы перечисляются с учетом ежеквартальных прогнозов наличия денежных средств и погашаются на основе отчетов, представляемых партнерами-исполнителями. Авансы партнерам-исполнителям, которые еще не погашены на конец двухгодичного периода, относятся к категории «Оперативных средств, предоставленных правительствам» или «Оперативных средств, предоставленных межправительственным учреждениям и неправительственным организациям» в ведомости 2. Иногда партнеры-исполнители производят расходы по программам до получения денежных средств от ЮНФПА. Произведенные, но не возмещенные ЮНФПА

расходы на конец двухгодичного периода относятся к категории «Оперативных средств, подлежащих выплате правительствам» или «Оперативных средств, подлежащих выплате межправительственным учреждениям и неправительственным организациям» в ведомости 2. В тех случаях, когда деятельность по программам осуществляется учреждениями Организации Объединенных Наций, эти партнеры-исполнители тоже представляют ЮНФПА отчеты, документально подтверждающие использование ими ресурсов ЮНФПА. Расходы указываются в этих отчетах в соответствии с политикой учета учреждения Организации Объединенных Наций, представляющего отчетность о расходах. В текущие и предыдущие двухгодичные периоды все учреждения Организации Объединенных Наций, представляющие ЮНФПА отчетность о расходах, определяют расходы в качестве суммы платежей и непогашенных обязательств по состоянию на конец отчетного периода. Авансы партнерам-исполнителям, в случае если партнером-исполнителем является какое-либо учреждение Организации Объединенных Наций, которые остаются непогашенными на конец двухгодичного периода, относятся к категории «Оперативные средства, предоставленные учреждениям Организации Объединенных Наций» в ведомости 2.

К числу расходов на программную деятельность относятся:

- косвенные расходы, понесенные учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными учреждениями, неправительственными организациями и оплаченные ими в связи с осуществлением проектов, финансируемых ЮНФПА;
- косвенные расходы, начисляемые ЮНФПА в связи с управлением проектами.

В соответствии с системой возмещения косвенных расходов страны осуществления программ возмещают 5 процентов совместно покрываемых расходов по линии национального исполнения, 7 процентов всех других совместно покрываемых расходов и 5 процентов расходов на закупки для третьих сторон.

g) Обменные курсы

Поступления от взносов учитываются за вычетом прибыли и убытков от колебаний валютных курсов, возникающих в связи с объявлением и получением добровольных взносов. Все денежные активы, помимо доллара США, пересчитаны с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций, действовавшего по состоянию на 1 января 2010 года.

Корректировки в связи с изменением валютных курсов и курсовые прибыли и убытки, возникающие в результате операций, не связанных со взносами, учитываются в качестве прочих поступлений или прочих расходов.

h) Инвестиции и хеджирование

Все инвестиции учитываются по амортизированной стоимости, которая приблизительно соответствует рыночной. В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций указываются как рыночная, так и амортизированная стоимость.

Все ценные бумаги, учитываемые как инвестиции, приобретаются с намерением не продавать их до наступления срока погашения. Однако такие ценные бумаги могут быть проданы в случаях возникновения потребности в ликвидных средствах или неожиданного кредитного риска, или же в том случае, когда это дает наилучшие результаты с точки зрения общего управления инвестициями.

Те ценные бумаги, которые потенциально могут подвергнуть любую организацию опасности концентрации кредитного риска, включают в себя в основном облигации и депозитные сертификаты. Инвестиции производятся в финансовые инструменты с высоким кредитным рейтингом, который определяется третьими странами, а именно авторитетными рейтинговыми агентствами. Кредитный рейтинг эмитентов этих инвестиционных бумаг анализируется на регулярной основе. Помимо инвестиций в финансовые инструменты с высоким кредитным рейтингом, борьба с риском недостатка ликвидности ведется путем ограничения риска, связанного с каким-либо одним инструментом или одной партнерской стороной.

Договоры хеджирования заключаются для защиты стоимости обязательств, не выраженных в долларах, принимаемых на себя донорами, для того чтобы поступления в виде взносов носили более предсказуемый и стабильный характер и чтобы способствовать распределению ресурсов и другим мерам планирования. Премии по хеджированию и курсовые прибыли и убытки в связи с операциями хеджирования учитываются в графе «Разные расходы».

Инвестиционная деятельность и хеджирование осуществляются от имени ЮНФПА Программой развития Организации Объединенных Наций.

i) Имущество длительного пользования

Имущество длительного пользования определяется как имущество стоимостью 1000 долл. США или более за единицу, кроме стоимости перевозки и доставки, со сроком службы не менее трех лет.

С 1 января 2006 года право собственности на имущество по проектам, приобретенное для исключительного использования партнерами-исполнителями, передается таким партнерам-исполнителям сразу же после приобретения имущества, за исключением автотранспортных средств, передача права собственности на которые осуществляется по усмотрению ЮНФПА.

Полная стоимость имущества длительного пользования зачитывается в качестве расходов по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов или в качестве расходов по программам в год его закупки. Такие расходы не зачитываются в качестве активов.

Все имущество длительного пользования подлежит инвентарному учету.

Анализ имущества, имеющегося на балансе на 31 декабря 2009 года, содержится в примечании 21.

j) Услуги по закупкам

После принятия Советом управляющих на его сороковой сессии в 1993 году соответствующего решения ЮНФПА получает средства для приобретения материалов, оборудования и услуг от имени и по просьбе прави-

тельств, Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, специализированных учреждений, других межправительственных учреждений и неправительственных организаций. ЮНФПА получает плату за оказание этих услуг по закупкам по ставкам, установленным Исполнительным советом, которые в двухгодичном периоде 2008–2009 годов составляли 5 процентов. Эта плата за услуги по закупкам учитывается в качестве поступлений по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов за вычетом расходов на услуги по закупкам.

Эти услуги учтены в графе «Услуги по закупкам» в ведомости 1.2 и таблице 7. В ведомости 4 и примечаниях 11 и 19 приводится дополнительная информация о превышении поступлений над расходами.

k) Возмещение донорам

Все суммы возмещения донорам указываются за вычетом остатков средств. Суммы возмещения донорам учитываются в тех случаях, когда от доноров поступают просьбы о возмещении.

Суммы возмещения донорам показаны в ведомости 1.1 и таблицах 6 и 7.

l) Выплаты при прекращении службы и после выхода в отставку

Начиная с двухгодичного периода 2007–2008 годов обязательства по выплатам сотрудникам, такие как выплаты по медицинскому страхованию после выхода в отставку, субсидии на репатриацию и компенсация неиспользованного годового отпуска, учитываются в финансовых ведомостях. Эта практика соответствует рекомендации Генерального секретаря, которая была вынесена в ответ на рекомендацию Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций относительно учета и финансирования обязательств по МСВО (A/60/450) (см. примечания 3 и 23).

m) Резерв на покрытие сомнительной задолженности

Взносы к получению. По каждому взносу к получению проводится анализ, и в тех случаях, когда получение взноса ставится под сомнение, создается резерв. Любой взнос к получению, который не выплачивается в течение более трех лет, считается сомнительным. Этот резерв показан отдельно в ведомости 2.

Прочие активы. По статьям, включенным в графу «Прочие активы» (дебиторская задолженность, счет операционного фонда и т.д.), проводится анализ и, когда есть сведения о том, что данная задолженность является сомнительной, создается резерв для покрытия сомнительной задолженности. Такая сомнительная задолженность вычитается из графы «Активы» ведомости 2.

Примечание 3

Изменение методов учета

a) Количественно-суммовой учет обязательств по получении товаров и услуг

В двухгодичный период 2008–2009 годов ЮНФПА изменил свою практику учета расходов на товары и услуги в качестве дополнительного шага к внедрению МСУГС. До двухгодичного периода 2008–2009 годов расходы включа-

ли в себя непогашенные обязательства вне зависимости от того, были ли соответствующие товары и услуги получены к концу периода. Начиная с 2008 года в расходы включаются только те обязательства, по которым соответствующие товары и услуги были получены до или в конце периода. Это называется «количественно-суммовой учет обязательств по получению товаров и услуг». Вместе с тем в отношении расходов на программную деятельность, отчетность по которой представляют правительства, неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций, никаких изменений не произошло (описание практики учета см. в примечании 2).

Последствия изменения практики бухгалтерского учета расходов и обязательств на 31 декабря 2009 года показаны ниже:

(В тыс. долл. США)

	<i>Количественно-суммовой учет обязательств по по- лучению товаров и услуг</i>	<i>Непогашенные обяза- тельства, относящиеся к прежней практике учета</i>	<i>Сокращение обяза- тельств ввиду измене- ния практики учета</i>
Регулярные ресурсы	5 024	10 644	(5 620)
Прочие ресурсы	20 225	36 137	(15 912)
Итого	25 249	46 781	(21 532)

Такое сокращение обязательств привело к снижению расходов на 22 млн. долл. США и соответствующему росту чистого превышения поступлений над расходами (см. ведомости 1.1 и 1.2).

в) Пособия при прекращении службы

До 2009 года начисленные обязательства по выплатам в связи с репатриацией и компенсацией за неиспользованные отпускные дни учитывались на основе текущих расходов без дисконтирования или каких-либо других корректировок. Начиная с двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, обязательства по всем выплатам при прекращении службы и после выхода в отставку определяются на актуарной основе, которая дает более точные результаты, учитывая, что эти выплаты носят долгосрочный характер.

Это изменение в выплатах в связи с репатриацией и компенсацией за неиспользованные отпускные дни считается изменением в учетной практике, вместе с тем это изменение не применялось ретроактивно ввиду нецелесообразности проведения актуарной оценки на 31 декабря 2007 года (см. примечание 23).

Примечание 4 Взносы к получению

К числу взносов в регулярные ресурсы, объявленных правительствами на текущие и предыдущие годы, которые не были выплачены к 31 декабря, относятся следующие:

(В тыс. долл. США)

Год объявления взносов	2009 год	2007 год
2004 и предыдущие годы	–	88
2005 год	–	99
2006 год	91	160
2007 год	377	994
2008 год	320	–
2009 год	2 583	–
Итого	3 371	1 341
Корректировка на нереализованную курсовую прибыль (убытки)	(8)	(43)
Взносы, полученные на 31 декабря	3 363	1 298

Примечание 5

Частный доверительный фонд

Ныне покойный Форест И. Марс завещал свое состояние на создание доверительного фонда под названием «Марс», который находится в ведении организации «Американцы в поддержку ЮНФПА» (раньше она называлась Комитетом содействия ЮНФПА Соединенных Штатов Америки), для содействия работе ЮНФПА. В период с 1997 года по 2005 год организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» совместно с попечителями фонда периодически по собственному усмотрению выделяла средства на цели ЮНФПА.

В декабре 2006 года попечитель, окончательно закрывая этот частный доверительный фонд, разделил активы фонда между организацией «Американцы в поддержку ЮНФПА» и ЮНФПА. В соответствии с положениями соглашения об ограничении использования средств, подписанного организацией «Американцы в поддержку ЮНФПА», ЮНФПА и попечителем, основная сумма, включая поступления и любой прирост капитальной стоимости, были распределены следующим образом: а) 4 млн. долл. США в фонд организации «Американцы в поддержку ЮНФПА» на определенных условиях; и б) остаток распределяемой суммы (для целевого фонда ЮНФПА) был передан ЮНФПА организацией «Американцы в поддержку ЮНФПА».

Эта организация может перечислить из фонда (объем активов 4 млн. долл. США) средства на общую сумму 3 млн. долл. США, но не более 500 000 долл. США каждый календарный год в период с 2006 по 2011 годы на цели поддержки деятельности ЮНФПА в решении мировых проблем народонаселения. Организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» перечислит ЮНФПА неизрасходованный остаток в размере 1 млн. долл. США, включая любые поступления и сумму их прироста не позднее 31 января 2012 года.

Помимо соглашения об ограничении использования средств попечитель, организация «Американцы в поддержку ЮНФПА» и ЮНФПА подписали также соглашение об освобождении от ответственности и возмещении затрат, предусматривающее освобождение попечителя от любой официальной ответственности, которая может возникнуть в связи с управлением целевым фондом, осуществлением выплат и распределением его средств. Это соглашение обязывает

вает как организацию «Американцы в поддержку ЮНФПА», так и ЮНФПА на протяжении неограниченного срока пропорционально возмещать попечителю или его наследникам расходы в связи с любой потенциальной ответственностью в течение 20 дней с момента получения письменной претензии в пределах полученных ими в результате распределения чистых сумм. На момент подписания этого соглашения ни попечителю, ни ЮНФПА не было известно о какой-либо существенной ответственности, которая могла бы возникнуть в будущем. С учетом масштабов и неограниченности срока потенциальной ответственности не должно допускаться снижение стоимости средств, полученных ЮНФПА в резуль

тате распределения их чистой суммы (32,7 млн. долл. США, полученных по состоянию на 31 декабря 2007 года, плюс 1 млн. долл. США, который будет получен в 2012 году).

На конец 2009 года остаток средств в фонде «Марс» составлял 37,7 млн. долл. США, который включает передачу ЮНФПА 32,7 млн. долл. США, плюс дебиторскую задолженность в 1 млн. долл. США, скорректированную на процент поступлений в размере 4 млн. долл. США в период 2008–2009 годов. Суммарные процентные поступления в 4 млн. долл. США будут израсходованы на целевые мероприятия, направленные на выполнение мандата ЮНФПА.

Примечание 6

Взносы, полученные авансом

На 31 декабря авансом были получены взносы правительств следующих государств:

(В тыс. долл. США)

<i>Страна</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Алжир	10	10
Бангладеш	–	3
Барбадос	5	–
Кабо-Верде	–	2
Чад	–	61
Кот-д'Ивуар	30	–
Экваториальная Гвинея	138	221
Эстония	38	46
Гана	25	–
Гватемала	10	–
Израиль	20	–
Италия	–	5 900
Малайзия	15	15
Мавритания	–	2
Микронезия (Федеративные Штаты)	–	2
Намибия	1	1

<i>Страна</i>	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Нигерия	187	249
Словения	43	10
Соломоновы Острова	1	—
Таиланд	—	96
Уганда	—	10
Узбекистан	1	—
Вануату	—	2
Итого	524	6 630

Примечание 7

Резерв для покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению

По состоянию на 31 декабря 2009 года в соответствии с практикой в отношении сомнительной задолженности был создан резерв для покрытия задолженности по тем взносам, получение которых признано сомнительным (см. примечание 2(m)).

Ниже приводится сводная информация об изменении объема этого резерва:

(В тыс. долл. США)

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Резерв по состоянию на 1 января	(88)	(125)
Взносы к получению, задолженность по которым теперь считается сомнительной	(158)	(207)
Списанные взносы к получению	144	238
Полученные суммы в счет взносов к получению, задолженность по которым ранее считалась сомнительной	11	6
Резерв по состоянию на 31 декабря	(91)	(88)

Анализ состояния резерва до покрытия сомнительной задолженности по взносам к получению включает в себя следующее:

(В тыс. долл. США)

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Взносы к получению, задолженность по которым теперь считается сомнительной	158	207
Минус: поступившие суммы в счет взносов к получению, задолженность по которым ранее считалась сомнительной	(11)	(6)
Итого, причитается за двухгодичный период	147	201

Примечание 8
Взносы натурой

Стоимость товаров и услуг, предоставленных в виде взносов натурой, в целях содействия покрытию расходов, связанных с проектами, осуществляемыми при поддержке ЮНФПА, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, не является значительной.

Примечание 9
Хеджирование

В течение двухгодичного периода производилось хеджирование поступлений в виде взносов в восьми валютах. На 31 декабря 2009 года по хеджированию непогашенных обязательств не было.

Примечание 10
Прочие чистые корректировки

Прочие чистые корректировки включают 3,7 млн. долл. США для выплат другим учреждениям за взносы, учтенные в предыдущем двухгодичном периоде.

Примечание 11
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов

Суммы, зачисленные в счет двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, не указанные в таблице 5, включают:

(В тыс. долл. США)

		2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
Косвенные затраты, покрываемые из прочих ресурсов по линии:			
ЮНФПА, НПО и проектов, осуществляемых правительствами		32 767	20 345
Минус: перевод средств вспомогательному отделению Фонда Организации Объединенных Наций		(139)	(148)
Итого		32 628	20 197
Чистая плата за услуги по закупкам	Ведомость 4, примечание 19	(945)	1 509
Взносы правительств на покрытие расходов местных отделений	Таблица 1	111	1 527
Итого		31 794	23 233

Примечание 12**Переход на международные стандарты учета в государственном секторе и внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов**

Генеральная Ассамблея одобрила внедрение МСУГС в системе Организации Объединенных Наций в своей резолюции 60/283. Исполнительный совет ЮНФПА санкционировал резервирование 6 млн. долл. США в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов на 2008–2009 годы для перехода на МСУГС и продолжение внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов.

Ниже показаны зарезервированные суммы, расходы и остаток средств на 31 декабря 2009 года:

(В тыс. долл. США)

	2008– 2009 годы	2006– 2007 годы
Остаток на 1 января	3 473	(192)
Зарезервированная сумма		
Система общеорганизационного планирования ресурсов	3 900	8 900
МСУГС	2 100	—
	6 000	8 900
Расходы		
Система общеорганизационного планирования ресурсов	5 079	4 986
МСУГС	778	249
	5 857	5 235
Остаток средств на 31 декабря 2009 года	3 616	3 473

Суммарные расходы в период по 31 декабря 2009 года являются следующими:

- расходы на ОПР — 24,1 млн. долл. США
- расходы на МСУГС — 1,0 млн. долл. США.

Расходы на МСУГС в 2006–2007 годах первоначально учитывались как прочие расходы, однако с 2008–2009 годов они указывались вместе с расходами на ОПР.

Примечание 13**Инвестиции**

Держателем инвестиций является ЮНФПА. Ниже указана общая амортизованная и рыночная стоимость инвестиций по состоянию на 31 декабря 2009 года:

(В тыс. долл. США)

	<i>Амортизированная стоимость</i>	<i>Рыночная стоимость</i>
Средства на депозитных счетах денежного рынка	41 572	41 572
Депозитные сертификаты	41 100	41 100
Коммерческие обязательства — приведенная дисконтированная стоимость	49 976	49 976
Облигации		
Облигации, выпущенные суверенными неамериканскими эмитентами	87 678	88 387
Наднациональные организации	186 921	188 746
Корпоративные облигации	171 176	174 160
Итого	445 775	451 293
Всего	578 423	583 941
По линии:		
Регулярных ресурсов	Таблица 8	251 041
Прочих ресурсов	Таблица 8	327 382
Всего	578 423	

Средний срок погашения инвестиций ЮНФПА в 2009 году составляет 16,7 месяца.

В 2008 и 2009 годах средняя доходность инвестиций составляла 3,6 процента и 2,1 процента, соответственно.

На 31 декабря 2009 года общая остаточная стоимость облигаций составляла 445,7 млн. долл. США, а рыночная стоимость — 451,3 млн. долл. США. Динамика стоимости облигаций в двухгодичный период:

(В тыс. долл. США)

Начальный остаток на 1 января 2008 года	—	39 264
Плюс: закупки	608 184	
Минус: погашение	(197 865)	
амортизация	(3 627)	
неамортизированный дисконтированный остаток/премия	(181)	406 511
Конечный остаток на 31 декабря 2009 года		445 775

Примечание 14

Прочая дебиторская задолженность

Прочая дебиторская задолженность и отсроченные платежи включают следующие суммы:

(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Итого	
		2009 год	2007 год	2009 год	2007 год	2009 год	2007 год
Авансы сотрудникам		4 547	2 648	127	51	4 674	2 699
Начисленные проценты		5 188	11 236	15	35	5 203	11 271
Разная дебиторская задолженность		333	312	123	6	456	318
Причисляется в связи с отменой перевода регионального отделения в Словакию		424	—	—	—	424	—
Резерв для покрытия вышеупомянутой сомнительной задолженности	Ведомость 1.1 Примечание 26	(424)	—	—	—	(424)	—
Итого	Ведомость 2.1	10 068	14 196	265	92	10 333	14 288

Примечание 15**Прочая кредиторская задолженность**

Прочая кредиторская задолженность включает в себя следующее:

(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Итого	
		2009 год	2007 год	2009 год	2007 год	2009 год	2007 год
Разная кредиторская задолженность		14 619	7 251	14 753	13 166	29 372	20 417
Кредиторская задолженность по платежам в счет административного обслуживания по линии совместной деятельности по программам		—	37	7 011	1 323	7 011	1 360
Кредиторская задолженность по неизрасходованным остаткам средств закрытых фондов		—	—	7 356	—	7 356	—
Кредиторская задолженность в отношении услуг, полученных от ПРООН		146	(3)	9	2	155	(1)
Итого	Ведомость 2.1	14 765	7 285	29 129	14 491	43 894	21 776

Примечание 16**Долгосрочные обязательства**

Остаток долгосрочных обязательств включает в себя следующее:

(В тыс. долл. США)

		Регулярные ресурсы		Итого, ресурсы	
		2009 год	2007 год	2009 год	2007 год
Обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку	Примечание 23	87 445	72 778	87 445	72 778
Обязательства по выплатам персоналу	Примечание 23	28 003	20 626	28 003	20 626
Итого	Ведомость 2.1	115 448	93 404	115 448	93 404

Примечание 17**Резерв для размещения персонала на местах**

В 1991 году на своей тридцать восьмой сессии Совет управляющих утвердил образование резерва для размещения персонала на местах в размере 5 млн. долл. США на двухгодичный период 1992–1993 годов и уполномочил Директора-исполнителя постепенно использовать этот резерв для финансирования доли ЮНФПА в расходах на строительство общих помещений под эгидой Объединенной консультативной группы по вопросам политики. Расходы на размещение персонала на местах в двухгодичный период 2008–2009 годов составили 0,1 млн. долл. США (в 2006–2007 годах — 0,5 млн. долл. США). По состоянию на 31 декабря 2009 года 0,1 млн. долл. США (в 2007 году — 0,5 млн. долл. США) было перечислено из неизрасходованных ресурсов в целях пополнения резерва для размещения персонала на местах.

Примечание 18**Оперативный резерв**

Оперативный резерв предназначен для покрытия временного дефицита средств и обеспечения бесперебойного осуществления программ в случае сокращения объема поступлений или нехватки ресурсов, неравномерного движения денежной наличности, незапланированного повышения фактических расходов или возникновения других чрезвычайных ситуаций.

В 1989 году на тридцать шестой сессии Совета управляющих объем оперативного резерва был установлен на уровне 45 млн. долл. США. В 1991 году на своей тридцать восьмой сессии Совет управляющих постановил, что объем оперативного резерва должен составлять 20 процентов от поступлений в счет регулярных ресурсов за каждый год плана работы ЮНФПА.

На 31 декабря 2009 года в связи с тем, что чистые поступления в виде взносов составили 469,4 млн. долл. США, оперативный резерв составил 93,9 млн. долл. США, как это показано в ведомости 4.

Согласно решениям 2008/6 и 2007/43 Исполнительного совета по вопросу о единовременных расходах на регионализацию, из прогнозируемой суммы ежегодного увеличения оперативного резерва в 2007 и 2008 годах было заимствовано 11 млн. долл. США. Однако, согласно вышеуказанным решениям, 31 декабря 2009 года оперативный резерв был полностью восстановлен.

Примечание 19**Резервирование средств**

Сумма превышения отрицательного сальдо поступлений в виде платы за услуги по закупкам над расходами для предоставления таких услуг в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов указывается как сокращение или повышение расходов (см. ведомость 1.1 и примечание 11). Однако суммарное положительное сальдо в размере 3,0 млн. долл. США, образовавшееся в результате такой деятельности к 31 декабря 2009 года (к 31 декабря 2007 года — 3,9 млн. долл. США), было зарезервировано для целей содействия планированию ресурсов в будущие годы.

Примечание 20**Глобальная программа распределения контрацептивных средств**

На своей первой очередной сессии 1996 года Исполнительный совет утвердил учреждение Глобальной программы распределения контрацептивных средств, действующей в качестве целевого фонда. Согласно этому решению в 1996 году из фонда неизрасходованных ресурсов на эту программу было перечислено 5 млн. долл. США. Изменения объема средств в этом целевом фонде отражены в таблице 6 в графе «Прочие целевые фонды».

На 31 декабря 2009 года в рамках этой программы ЮНФПА располагал запасами контрацептивных средств на сумму 1,4 млн. долл. США (в 2007 году — 1,2 млн. долл. США). Кроме того, на 31 декабря 2009 года было заказано контрацептивных средств на 1,3 млн. долл. США (в 2007 году — 2,2 млн. долл. США).

Примечание 21**Имущество длительного пользования**

Ниже приводится сводная информация об имуществе длительного пользования, учитываемом по первоначальной стоимости, на 31 декабря 2009 года:

(В тыс. долл. США)

	2009 год	2007 год
Штаб-квартира	3 476	3 462
Страновые отделения	48 890	47 473
Итого	52 366	50 935

Полная стоимость имущества длительного пользования приводится в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов в качестве расходов или расходов по программам в том году, в котором оно закуплено. Такие расходы не капитализируются в качестве активов.

Инвентаризационная опись имущества была составлена в штаб-квартире и страновых отделениях и выверена по журналу учета имущества на 31 декабря 2009 года. Инвентаризационная опись и соответствующие данные о стоимости имущества были заверены штаб-квартирой и страновыми отделениями после подробного рассмотрения итоговых данных.

Примечание 22**Пенсионные пособия**

ЮНФПА является организацией — членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплат пособий в связи с выходом на пенсию, в случае смерти, потери трудоспособности, а также других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый многими нанимателями план с фиксированным размером пособий.

Актuarная оценка имущества Фонда и пенсионных пособий проводится каждые два года. Ввиду отсутствия последовательной и надежной основы для

выделения соответствующих пассивов/активов и расходов отдельных организаций, участвующих в плане, ЮНФПА не может с достаточной степенью точности определить свою долю в финансировании и выполнении плана для целей учета и поэтому рассматривал план в качестве плана с фиксированным размером взносов. По этой причине доля ЮНФПА в соответствующих чистых пассивах/активах Объединенного пенсионного фонда не отражена в финансовых ведомостях.

Вклад организации в Пенсионный фонд состоит в том, что она должна вносить обязательный взнос по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей, которая в настоящее время составляет 7,9 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения для участников и 15,8 процента для организации, а также оплатить свою долю актуарного дефицита согласно статье 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи в счет покрытия дефицита производятся только в том случае и тогда, когда Генеральная Ассамблея применяет положения статьи 26, после установления необходимости платежей в счет покрытия дефицита, установленной на основании актуарной оценки достаточности средств в Фонде на дату оценки. На момент подготовки настоящих финансовых ведомостей Генеральная Ассамблея не применяла этого положения.

Примечание 23

Пособия при прекращении службы и после выхода в отставку

а) Пособия при прекращении службы и после выхода в отставку включают медицинское страхование после выхода в отставку, пособия в связи с репатриацией и компенсацию за неиспользованные отпускные дни. Как указано в примечании 3(b) начиная с двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, все три вида пособий устанавливаются на основе актуарной оценки, которая проводится независимой квалифицированной актуарной компанией.

б) Медицинское страхование после выхода в отставку:

i) по прекращении службы сотрудники и их иждивенцы могут принять участие в плане медицинского страхования ЮНФПА с фиксированным уровнем пособий при условии, что они отвечают определенным критериям, включая 10-летний срок участия в плане медицинского страхования ЮНФПА для тех, кто был принят на работу после 1 июля 2007 года, и 5-летний срок участия для тех, кто был принят на работу до этой даты. Эти пособия носят название МСВО.

ii) К основным предположениям, которые использовались актуарием для определения объема обязательств по МСВО на 31 декабря 2009 года, относились ставка дисконтирования в размере 6,0 процента; показатели роста расходов на медицинское обслуживание в размере 8,4 процента в 2010 году с постепенным снижением до 4,5 процента в 2027 году и в последующий период для медицинского страхования Соединенных Штатов, и 6,0 процента в 2010 году с постепенным снижением до 4,5 процента в 2027 году и последующий период для медицинских планов за пределами Соединенных Штатов; и такие же показатели выхода в отставку, выхода из плана страхования и коэффициенты смертности, которые используются Пенсионным фондом при проведении его собственных актуарных оценок пенсионных пособий. Для сравнения предположения, использовавшиеся для определения объема обязательств по МСВО на 31 декабря 2007 года,

были следующими: ставка дисконтирования — 5,5 процента; рост расходов на медицинское обслуживание — 9,5 процента в 2008 году с постепенным снижением до 5,0 процента в 2015 году и последующий период для планов медицинского страхования Соединенных Штатов и 5,7 процента в 2008 году с постепенным снижением до 4,5 процента в 2012 году и последующий период для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов. Со времени оценки 2007 года предположения Пенсионного фонда, касающиеся выхода в отставку, выхода из плана страхования и коэффициентов смертности, не претерпели каких-либо изменений. Еще одним фактором при оценке МСВО является учет взносов всех участников плана для определения остаточных обязательств Организации. Поэтому взносы вышедших на пенсию сотрудников вычитаются из валовой суммы обязательств, и начиная с оценки, проведенной 31 декабря 2009 года, доля взносов работающих сотрудников также вычитается из указанной суммы для получения размера остаточных обязательств Организации в соответствии с коэффициентами совместного покрытия расходов, установленными Генеральной Ассамблеей.

Эти коэффициенты требуют, чтобы доля Организации не превышала половины суммы для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов, двух третей для планов медицинского страхования в Соединенных Штатах и трех четвертей для плана медицинского страхования. Это уточнение в определении взносов участников плана говорит о том, что как работающие, так и вышедшие в отставку сотрудники участвуют в одних и тех же планах медицинского страхования и что их коллективные взносы способствуют обеспечению утвержденных коэффициентов совместного покрытия расходов.

Исходя из предположений, охарактеризованных в пункте (ii) выше, текущая стоимость начисленных обязательств на 31 декабря 2009 года за вычетом взносов участников плана, по оценкам, составляла 87,4 млн. долл. США.

(В тыс. долл. США)

<i>Обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку</i>	<i>Итого</i>
Валовые обязательства	136 632
Обязательства, компенсированные взносами участников плана	(49 187)
Чистые обязательства Организации	87 445

В дополнение к предположениям, изложенным в пункте (b)(ii) выше, сметный размер текущих чистых обязательств возрастет на 22 процента и снизится на 17 процентов, если расходы на медицинское обслуживание возрастут и снизятся на 1 процент соответственно, при прочих равных условиях. Аналогичным образом подсчитано, что начисленные обязательства возрастут на 22 процента и снизятся на 17 процентов, если ставка дисконтирования снизится или повысится на 1 процент соответственно, при прочих равных условиях.

с) Пособия в связи с репатриацией

После окончания службы сотрудники, отвечающие определенным критериям, включая проживание за пределами страны своего гражданства в момент

прекращения службы, имеют право на субсидию на репатриацию, которая выплачивается с учетом продолжительности службы, а также на покрытие путевых расходов и расходов, связанных с окончательным переездом. Эти пособия в совокупности называются пособиями в связи с репатриацией.

Как упоминается в примечании 3(b), для проведения актуарной оценки пособий в связи с репатриацией на 31 декабря 2009 года был приглашен актуарий-консультант. Ранее обязательства в связи с репатриацией исчислялись на основе текущих расходов на соответствующую дату без дисконтирования или других корректировок.

К числу основных положений, которые использовал актуарий, относились ставка дисконтирования в размере 6 процентов; рост годового оклада от 10,6 процента до 5,5 процента с учетом его возраста и категории сотрудников и рост путевых расходов в размере 4 процентов в год.

Исходя из этих предположений нынешний объем начисленных обязательств в связи с репатриацией на 31 декабря 2009 года составлял около 18,5 млн. долл. США.

Перевод практики учета на актуарную основу для определения обязательств по пособиям в связи с репатриацией не осуществлялся ретроактивно по причине нецелесообразности проведения актуарной оценки на 31 декабря 2007 года. Если бы по-прежнему применялась старая и нынешняя методика определения расходов, то обязательства составили бы 10,5 млн. долл. США. Поэтому в результате применения новой практики в текущем периоде долгосрочные обязательства повысились, а общий фонд деятельности по программам понизился на 8 млн. долл. США.

d) Неиспользованные отпускные дни

При прекращении службы сотрудники могут получить компенсацию за неиспользованные отпускные дни в размере не более 60 рабочих дней в случае, если они работали по срочному или непрерывному контрактам.

Как упомянуто в примечании 3(b), для проведения актуарной оценки неиспользованных отпускных дней на 31 декабря 2009 года был приглашен актуарий-консультант. Ранее обязательства по компенсации неиспользованных отпускных дней рассчитывались исходя из текущих расходов на соответствующую дату без дисконтирования или других корректировок.

К числу основных предположений, которые использовал актуарий, относилась ставка дисконтирования в размере 6 процентов и годовые темпы роста накопленных отпускных дней в количестве 15 дней в первый год, 6,5 дня во второй-шестой годы и 0,1 дня ежегодно в последующий период, но не более 60 дней. Согласно этим предположениям ежегодный рост окладов колеблется от 10,6 процента до 5,5 процента с учетом возраста и категории сотрудников.

Исходя из этих предположений нынешний объем начисленных обязательств по компенсации неиспользованных отпускных дней на 31 декабря 2009 года, по оценкам, составляет 9,5 млн. долл. США.

Перевод практики учета на актуарную основу для определения обязательств по компенсации неиспользованных отпускных дней не применялся ретроактивно из-за нецелесообразности проведения актуарной оценки по со-

стоянию на 31 декабря 2007 года. Если бы по-прежнему применялась старая и нынешняя методика определения расходов, то обязательства составили бы 12,5 млн. долл. США. Поэтому в результате перехода на эту новую практику в текущем периоде долгосрочные обязательства сократились, а общий фонд для деятельности по программам возрос на 3,0 млн. долл. США.

е) Не обеспеченные средствами обязательства по МСВО и другим выплатам персоналу

По состоянию на 31 декабря 2009 года не обеспеченные средствами обязательства по МСВО и другим выплатам персоналу были следующими:

(В тыс. долл. США)

	Начисленные обяза- тельства	Обеспеченные средст- вами обязательства	Не обеспеченные сред- ствами обязательства
МСВО	87 445	78 974	8 471
Прочие выплаты персоналу	28 003	—	28 003
Итого	115 448	78 974	36 474

Ниже приводятся чистые изменения в не обеспеченных средствами обязательствах в двухгодичный период:

(В тыс. долл. США)

	2007 год		2009 год	
	Не обеспеченные средствами обяза- тельства	Изменения в обя- зательствах	Рост финанси- рования	Не обеспеченные средствами обяза- тельства
МСВО	11 596	14 667	17 792	8 471
Прочие выплаты персоналу	20 626	7 377	—	28 003
Итого	32 222	22 044	17 792	36 474

В 2008–2009 годах обязательства финансировались следующим образом:

- переводы из остатков средств на цели программирования — 8,0 млн. долл. США
- увеличение расходов в результате начисления заработной платы — 7,4 млн. долл. США (4 процента от расходов по фонду заработной платы)
- рост начисленных процентов по резерву МСВО — 2,4 млн. долл. США.

Примечание 24

Национальное исполнение проектов

В соответствии с трехгодичным всеобъемлющим обзором политики ЮНФПА авансирует средства правительствам в тех случаях, когда программы осуществляются правительствами, или НПО в тех случаях, когда в осуществлении программ совместно с правительствами соответствующих стран участвуют организации гражданского общества. Эти авансовые выплаты, называе-

мые авансированными суммами на оперативную деятельность, производятся партнерам-исполнителям ежеквартально на основе годовых планов работы. Предполагается, что партнеры-исполнители должны представлять отчеты о расходах в течение 30 дней по завершении каждого квартала и производить окончательный расчет по авансированным суммам (см. ведомость 2.1). За двухгодовой период 2008–2009 годов правительствами и неправительственными организациями были осуществлены проекты на общую сумму 382,7 млн. долл. США, или 30 процентов от общего объема расходов по программам.

Примечание 25

Условные обязательства

ЮНФПА считает, что по состоянию на 31 декабря 2009 года не возникали какие-либо значительные условные обязательства, которые не были бы отражены в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2008–2009 годов.

Примечание 26

Регионализация

Новая организационная структура, которая предусматривает регионализацию, является органическим компонентом стратегического плана на 2008–2011 годы. Цель новой структуры — обеспечить стратегический, своевременный, комплексный и эффективный учет потребностей стран осуществления программ и страновых отделений ЮНФПА и укрепить возможности ЮНФПА по эффективному и действенному достижению результатов. Перевод географических подразделений на места и их слияние со вспомогательными страновыми группами в целях создания региональных и субрегиональных отделений и разделение Отдела для арабских государств, Европы и Центральной Азии на отдельные подразделения для двух регионов — Восточной Европы и Центральной Азии — будут осуществляться поэтапно начиная с 2008 года.

Сметные единовременные затраты на создание новой структуры оцениваются в 28,4 млн. долл. США и включают в себя два основных компонента: а) расходы, связанные с людскими ресурсами (16,3 млн. долл. США), в том числе выплаты при прекращении службы (9,5 млн. долл. США); расходы в связи с переводом персонала (3,1 млн. долл. США); не связанные с окладами расходы по персоналу на услуги по внешнему трудоустройству, консультирование, проведение «кадровых ярмарок», подбор подходящих должностей и назначение на них и организацию подготовки по управлению процессом преобразований (1,3 млн. долл. США); а также расходы на восемь должностей, связанных с реорганизацией (2,4 млн. долл. США); б) расходы на создание региональных и субрегиональных отделений (12,1 млн. долл. США), включая расходы на определение потребностей и проектирование, ремонт и переоборудование помещений, охрану территории, расходы на переезд и закупку оборудования (6,4 млн. долл. США); установку сети и подключение средств информационной техники (4,2 млн. долл. США); и обеспечение соблюдения стандартов безопасности Организации Объединенных Наций (1,5 млн. долл. США).

Исполнительный совет утвердил сумму единовременных расходов в своем решении 2008/6, а в решении 2007/43 следующий порядок финансирования: а) за счет перенесенных остатков средств за предыдущие годы — 10 млн. долл. США; б) за счет заимствования в порядке исключения из прогнозируемых еже-

годных сумм увеличения оперативного резерва в течение двух лет (2007 и 2008 годов) — 11 млн. долл. США; и с) покрытие остальной суммы в размере 7,4 млн. долл. США за счет использования дополнительных взносов. В 2009 году Исполнительный совет санкционировал сокращение резерва на 4 млн. долл. США, в результате чего его общий пересмотренный объем составил 24,4 млн. долл. США (2009/26).

В приведенной ниже таблице показан объем зарезервированных средств, чистое превышение (отрицательное сальдо) поступлений над расходами и остаток средств на конец двухгодичного периода.

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Остаток средств по состоянию на 1 января	21 294	—
Ассигнования	3 105	21 000
Чистое превышение/(отрицательное сальдо) поступлений над расходами	(14 808)	294
Остаток средств по состоянию на 31 декабря	9 591	21 294

Расходы на 2008–2009 годы в объеме 14,8 млн. долл. США включают в себя следующее:

- расходы, связанные с людскими ресурсами — 9,0 млн. долл. США
- учреждения региональных и субрегиональных отделений — 5,8 млн. долл. США.

Понесенные в настоящий момент расходы в объеме 0,4 млн. долл. США и компенсация за отмену перевода регионального отделения для Восточной Европы и Центральной Азии в Словакию включены в графу «Дебиторская задолженность». Эта сумма полностью учтена (см. примечание 14).

После перехода на региональную структуру ЮНФПА и слияния вспомогательных страновых групп с вновь учрежденными региональными отделениями программа технических консультаций была прекращена в 2008 году. Расходы по программе технических консультаций предназначались для обеспечения технической поддержки стран через девять вспомогательных страновых групп и программу стратегического партнерства с учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Вспомогательные страновые группы обеспечивали техническую помощь странам в вопросах народонаселения и репродуктивного здоровья, поощряя при этом национальное самообеспечение.

Примечание 27

Резерв для обеспечения безопасности

В своем решении 2004/27 Исполнительный совет утвердил создание резерва для обеспечения безопасности в целях принятия дополнительных мер для охраны персонала и помещений ЮНФПА, в том числе: а) перевод некоторых страновых отделений ЮНФПА в более безопасные помещения; б) обеспечение соблюдения расширенных минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности жи-

лых помещений; с) обеспечение назначенной ЮНФПА доли в расходах Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата Организации Объединенных Наций; d) оплату возросшего страхового взноса по договору о страховании персонала на случай злоумышленных деяний; и е) создание базовой структуры обеспечения безопасности в ЮНФПА.

В своем решении 2004/27 Исполнительный совет утвердил резерв для обеспечения безопасности в размере 6,8 млн. долл. США для удовлетворения дополнительных потребностей ЮНФПА в сфере безопасности. В своем решении 2005/37 Исполнительный совет санкционировал дополнительное финансирование в размере 4,7 млн. долл. США в 2006–2007 годах. В 2008 году Исполнительный совет санкционировал дополнительные расходы в объеме 5 млн. долл. США из регулярных ресурсов для пополнения резерва для обеспечения безопасности в дополнение к 2,4 млн. долл. США, которые уже были включены в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на 2008–2009 годы (DP/FPA/2008/1).

Ниже показаны расходы и остатки зарезервированных сумм на конец двухгодичного периода:

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Остаток средств по состоянию на 1 января	4 900	4 399
Ассигнования	7 400	4 700
Чистое превышение расходов над поступлениями	(7 332)	(4 199)
Остаток средств по состоянию на 31 декабря	4 968	4 900

Суммарные расходы на усиленные меры безопасности по состоянию на 31 декабря 2009 года составили 13,9 млн. долл. США,

Остаток резерва будет частично использован для финансирования потребностей резерва для обеспечения безопасности в 2010–2011 годах в объеме 10,6 млн. долл. США.

